BRIXNER

3Z3514F · Nr.4/68

Das Haus

Zeitschrift für Bauen, Wohnen, Lebensstil · August 1968 · 60 Pf inkl. MWSt.

Herr Klevermann baut ohne Sorgen mit

FULGURIT
ASBESTZEMENT

Kurze Bauzeiten
Niedrige Fixkosten
Gutes Aussehen
Jahrzehnte Ruhe vor Reparaturen

Und es gibt mehr Klevermanns als Sie denken unter den Bauherren und den Architekten. Sie nehmen zur Dacheindeckung und Fassadenverkleidung Fulgurit-Asbestzement. Sie sparen viel Geld dabei. Der Bau wird pünktlich fertig. Es gibt keinen Ärger und auch morgen und übermorgen hat man Ruhe vor Reparaturen und Anstrichen. Beneidenswert schön sieht's obendrein aus. Sie sollten deshalb gleich unsere farbigen Prospekte mit vielen Anregungen und Beispielen anfordern. Sie können gar nichts besseres tun - wenn Ihnen Ihr Geld lieb ist.

Ich möchte mich über das sorglose Bauen mit Fulgurit-Asbestzement informieren und bitte um kostenlose Zusendung von Prospekten.

Name: _____

Plz./Ort: _____

Straße: _____

Gutschein bitte ausschneiden und im frankierten Umschlag einsenden an:

FULGURIT-GRUPPE · VERTRIEB · ABT. HB 2/68 · 305 WUNSTORF · Postfach 208

Das Haus

Zeitschrift für Bauen · Wohnen · Lebensstil · 20. Jahrgang

August 1968

Aus dem Inhalt

Bauen

Munter geht es auf und ab im Holzhaus 4
Ein wohlüberlegter Bau 8
Zwischen Tannen und Wacholderbüschen 10
Großzügiges Wohnen im kleinen Haus 14

Wohnen

Wohin mit dem Eßplatz? 46

Wohnungsbau-Nachrichten

Voreilige Grundstückskäufe 26
Annuitätszuschüsse für steuerbegünstigte Wohnungen 26
40 Jahre Öffentliche Bausparkasse Württemberg 26

Steuer

Schönheitsreparaturen steuerlich absetzbar? 24
Die neuen Einheitswerte 24
Grünanlagen als Gebäudeherstellungskosten? 24
Steuerliche Behandlung der Kanalanschlußgebühren 24

Haustechnik

Modernisierung von Altbauten 16
Dämmstoffe für den Wärmeschutz im Hochbau 20

Hauswirtschaft

Geröstetes Brot ist bekömmlicher 34
Altes Porzellan heute 38
Ein paar Worte zur Tischkultur 42

Garten

Der Garten im August 32

Zum Titel

Innen und Außen sind hier durch raumhohe Fenster miteinander verbunden. Ein Kaminblock (rechts) und Regale (links) trennen diesen Wohnraum von den übrigen Räumen des Hauses. Mehr über dieses Haus „Zwischen Tannen und Wacholderbüschen" erfahren Sie auf den Seiten 10—13. Architekten Gottschlich und Schraube, Rottweil. Foto: Reiner Blunck.

Hinweis

Wie wir nachträglich erfahren, sind die im Juni-Heft veröffentlichten Terrassenhäuser in Freiburg, Lorettoberg, Eigentum des Architekten BDA Dipl.-Ing. Günther Balser, Frankfurt, und als Mietwohnungen vermietet.

Berichtigung: Auf Seite 46, Zeile 25, unserer Juni-Ausgabe muß es in dem Artikel „Sollte man Anteile an Immobilienfonds erwerben?" heißen statt: „zu 20% mit Fremdkapital" — „zu 80% mit Fremdkapital".

Verlag: Burda Druck und Verlag GmbH · 76 Offenburg/Baden · Telefon (07 81) 84 11

Das Haus erscheint in verschiedenen Ausgaben: Ausgabe M jeden Monat. Bezugspreis 1,80 DM vierteljährlich (3 Folgen). Auslandsjahresbezugspreis 10,80 DM. Ausgabe A in den Monaten Januar, März, Mai, Juli, September, November. Bezugspreis 1,80 DM halbjährlich (3 Folgen). Das Haus (ohne Ausgaben-Bezeichnung) in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober, Dezember. Auslieferung nur im Verlagsstückverfahren. Die Preise verstehen sich inkl. 5,5% Mehrwertsteuer.

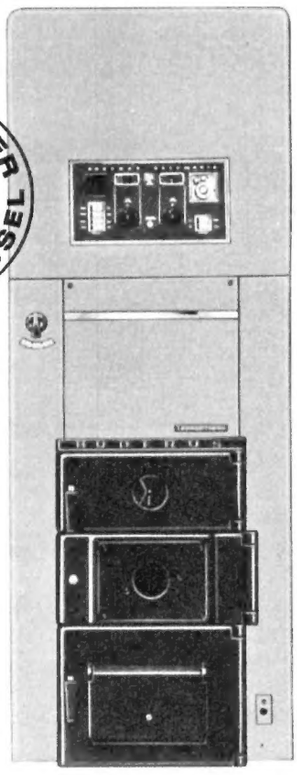
Bestellungen können bei jeder Postanstalt oder direkt beim Verlag aufgegeben werden. Das Haus ist auch im Zeitungshandel erhältlich.

Redaktion: 7 Stuttgart N, Birkenwaldstraße 105, Telefon 29 78 86. Redakteure: Ludwig Weber, Dr. Judith Piekalnitis, Margot Voelter DWB. Einsendungen an die Redaktion werden nur beantwortet, wenn Rückporto beiliegt.

Anzeigenabteilung: 76 Offenburg/Baden, Tel. (07 81) 84 11. Anzeigendirektion: Eduard Harazim. Anzeigenleitung: Heinrich Stampka. Zur Zeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 22 A bzw. 22 B vom 1. 1. 1967 (+ Ergänzungspreisliste ab 1. 1. 1968) gültig. In Österreich verantwortlich: Hermann Waldbaur, Salzburg/Wien. Printed in Germany.

Zentralheizung ist komfortabel

mit einem modernen Buderus-Kessel »Loganatherm«



HOCHWERTIGER GUSS EISEN HEIZKESSEL

Zu einer komfortablen Zentralheizung gehört auch die zentrale Warmwasserbereitung. Der Kessel »Loganatherm« heizt und liefert wannenweise das warme Wasser für Bad und Küche. Entscheidend für die Haltbarkeit ist das Material des Heizkessels, und entscheidend für die Leistung ist die Erfahrung des Herstellerwerkes. Deshalb steht hier im Keller der wertvolle Buderus-Wechselbrandkessel »Loganatherm« für Öl, Gas oder Koks. Diese Heizung baut Ihnen eine Heizungsfirma.
Nutzen Sie unser Informationsangebot. Fragen Sie uns, wenn Sie sich über Zentralheizung informieren wollen.

Gutschein für die Broschüre »Heizen – aber wie?«

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich die bebilderte, ausführliche Informationsschrift über Zentralheizung Nr. 417.
Buderus'sche Eisenwerke · 633 Wetzlar · Postfach 201/202 · Informationsabteilung

Name .....
Postleitzahl, Wohnort .....
Straße .....

Buderus-Kessel – Sicherheit für jedes Haus

Munter geht es auf und ab im Holzhaus

1

Architekt Dipl.-Ing. Jörg Schwarz, Berg bei Starnberg

2

das sich Architekt Schwarz selbst gebaut hat. Recht ungezwungen läßt es sich darin leben, obwohl oder gerade weil es von der herkömmlichen Vorstellung abweicht. Der Architekt selbst beschreibt es wie folgt: Auf dem verbleibendem Teil des bereits bebauten elterlichen Grundstückes in Berg bei Starnberg wurde ein Holzhaus für eine Familie mit 2 Kindern eingefügt. Dabei bildet die geschlossene Wand des Altbaues den nördlichen Abschluß einer hofartigen Wohnterrasse. Ebenso ist der Hof zur Straße und zu den nördlichen Nachbarn ein wesentlicher räumlicher Außenbereich.
Im Haus selbst spielt sich das Familienleben auf vier halbgeschossig versetzten Ebenen ab, die durch leichte Treppen, wie auf einem Schiff, verbunden sind. Sie bil-

3

den einen einzigen großen Raum mit stark differenzierten Flächen und Höhen. Nur Schlafteil, Studio und Untergeschoß sind darin abgeschlossene Raumelemente. Der Fußboden des Wohnraumes befindet sich einen Meter unter dem leicht ansteigenden Gelände. Mit dem darüberliegenden Schlafgeschoß ist diese Zweigeschossigkeit von außen kaum spürbar. Der Bau bleibt niedrig und landschaftsgebunden. Die stark ausgeprägten Kontraste zwischen Weite und Intimität, zwischen hohen und niedrigen Räumen werden vereint durch einheitliche Material- und Farbgebung. Alle Wände und Decken sind, der Holzkonstruktion entsprechend, innen und außen holzverschalt; die Böden mit holzfarbenem Textil ausgelegt. Aus Gründen des Feuerschutzes mußte die Wand nach Norden eine Ziegelverblendung erhalten. Die Baukosten betrugen 1964 einschließlich Außenanlagen 110 000 DM.

---

1 Teil der Südseite mit vorgelagerter Wohnterrasse, hofartig geschlossen durch gedeckten Sitzplatz und Altbaurückwand. Vor Küche und Eßplatz die auskragende Holzterrasse unter dem Vordach. Die Fenster des Allzweckraumes liegen unter der Holzterrasse

2 Teil der Südseite. Oben die Schlafräume, darunter der Wohnraum. Von der Hauptebene des Eßplatzes aus jeweils halbgeschossig nach oben und unten versetzt. Das Dach folgt der Anordnung der versetzten Wohnebenen

3 Der Eßplatz und die Küchenbartheke – die Hausfrau nimmt auch bei Ihrer Arbeit und bei Besuch teil am Familienleben bzw. an der Gesellschaft. Draußen die innenhofartige Sonnenterrasse

4 Der Wohnraum, links die verglaste Südseite, in Brüstungshöhe das ansteigende Gartengelände

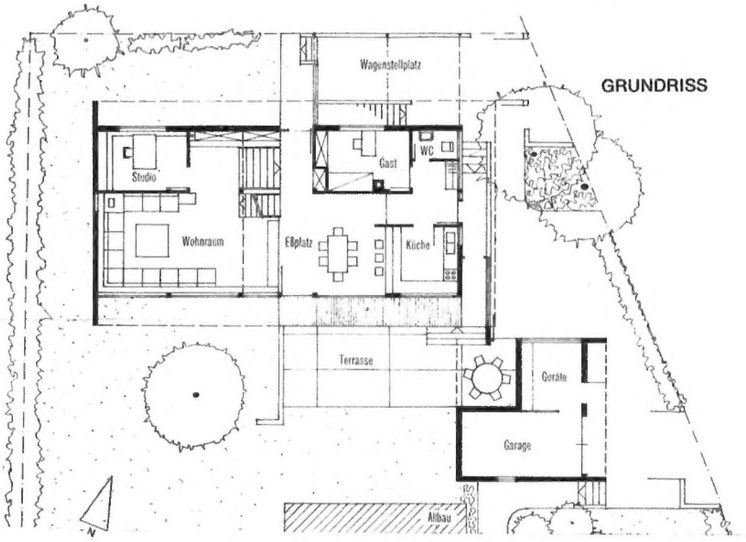
Bitte umblättern

4

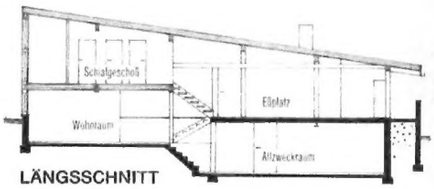
Munter geht es auf und ab im Holzhaus

Oben: Blick auf Einbauwand im Wohnraum, links Tür zum Studio. Treppen zum tiefer gelegenen Allzweckraum und nach oben zur Hauptebene des Eßplatzes und zum Schlafgeschoß

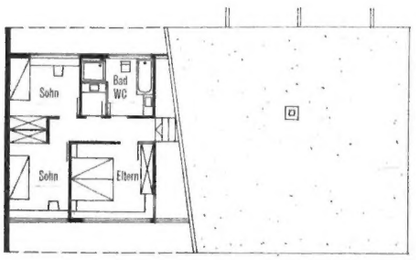
Unten: Durchblick vom Eßplatz zum tiefergelegenen Wohnraum und zum höhergelegenen Schlafgeschoß



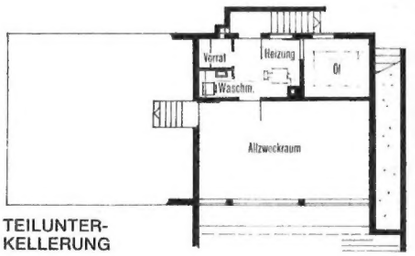
GRUNDRISS



LÄNGSSCHNITT



OBERES SCHLAFGESCHOSS

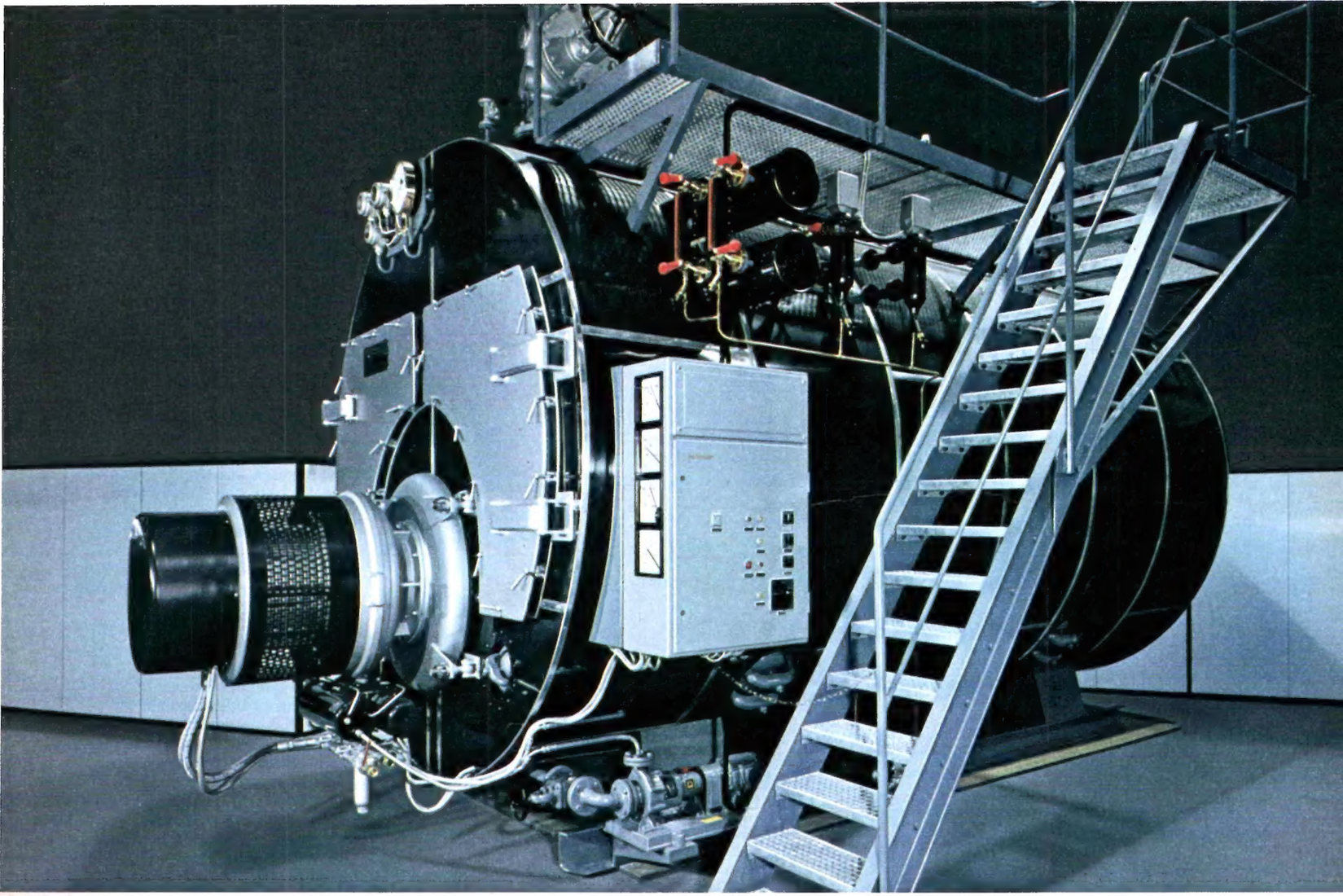


TEILUNTER-
KELLERUNG

M 1 : 300

Umbauter Raum 635 cbm, Wohnfläche 170 qm

Fotos: Wolfgang Roncka



Hochleistungsstahlkessel IDEAL-STANDARD Pyrotherm; Leistung 6.000.000 kcal/h.

Für ganz große Häuser baut IDEAL-STANDARD einen Heizkessel, der größer ist als ein kleines Haus.

(Aber auch in kleinen Häusern ist der Heizkessel von IDEAL-STANDARD.)

Wenn Sie 300 Einfamilienhäuser besäßen – allein mit diesem Kessel von IDEAL-STANDARD könnten Sie alle 300 beheizen!

Natürlich wird unser Kesselgigant nur für Hochhäuser oder ganze Gebäudekomplexe eingesetzt. Aber auch für Einfamilienhäuser gibt es im großen Programm von IDEAL-STANDARD die richtige Lösung. Genau wie für alle anderen Gebäude, die zwischen Einfamilienhaus und Wohnblock liegen. Heizkessel, in denen Sie Koks, Öl oder Gas brennen können – ganz wie es für Sie am wirtschaftlichsten ist. Einfache Kessel und Kessel mit allen Schikanen wie Automatik oder Warmwasserbereitung, Kessel aus Guß und Kessel aus Stahl. Und nicht nur Kessel.

IDEAL-STANDARD baut auch Heizkörper aus Guß und aus Stahl, schmale und breite, hohe und niedrige, so daß der Architekt jede denkbare Gestaltungsmöglichkeit ausnutzen kann.

Eine mehr als 60jährige Erfahrung steckt im Kessel- und Radiatorenprogramm von IDEAL-STANDARD. Und unter den 341 angebotenen Kesseltypen ist auch mit Sicherheit der, den Sie brauchen.

Lassen Sie sich vom Zentralheizungsfachmann über IDEAL-STANDARD informieren. Oder schicken Sie uns einfach diesen Gutschein!

GUTSCHEIN

für ausführliches Informationsmaterial über IDEAL-STANDARD Heizkessel, Heizkörper und Zubehör.

Name

Postleitzahl/Wohnort

Straße I 20

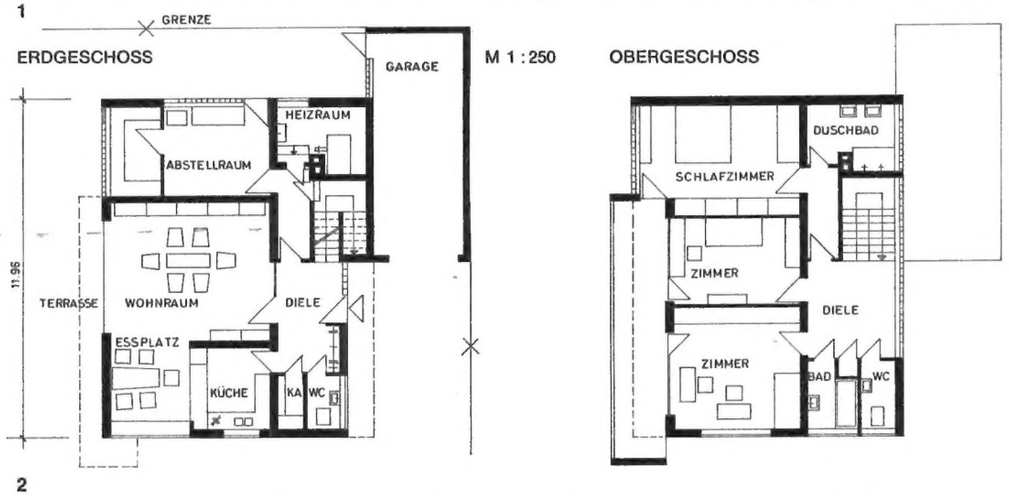
(Bitte ausschneiden, auf eine Postkarte kleben oder in einen Umschlag stecken und an IDEAL-STANDARD, 53 Bonn, Poppelsdorfer Allee 114, schicken.)

IDEAL STANDARD

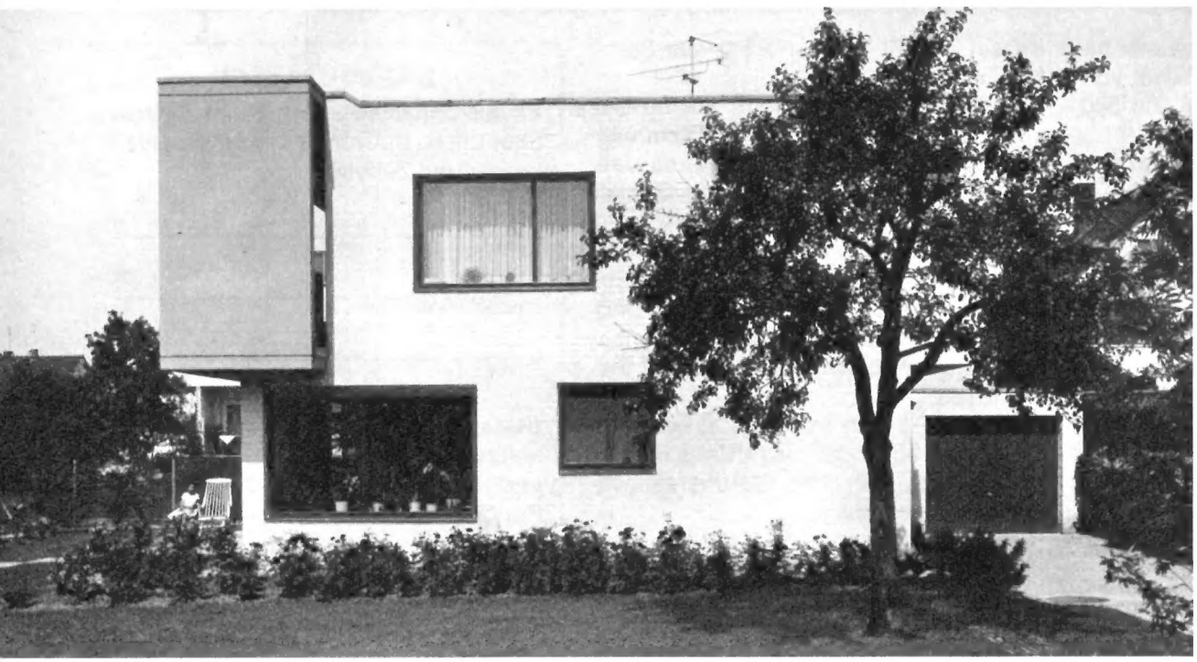
Ein wohlüberlegter Bau

Architekt Friedrich Woznik in Offenbach am Main

1



2



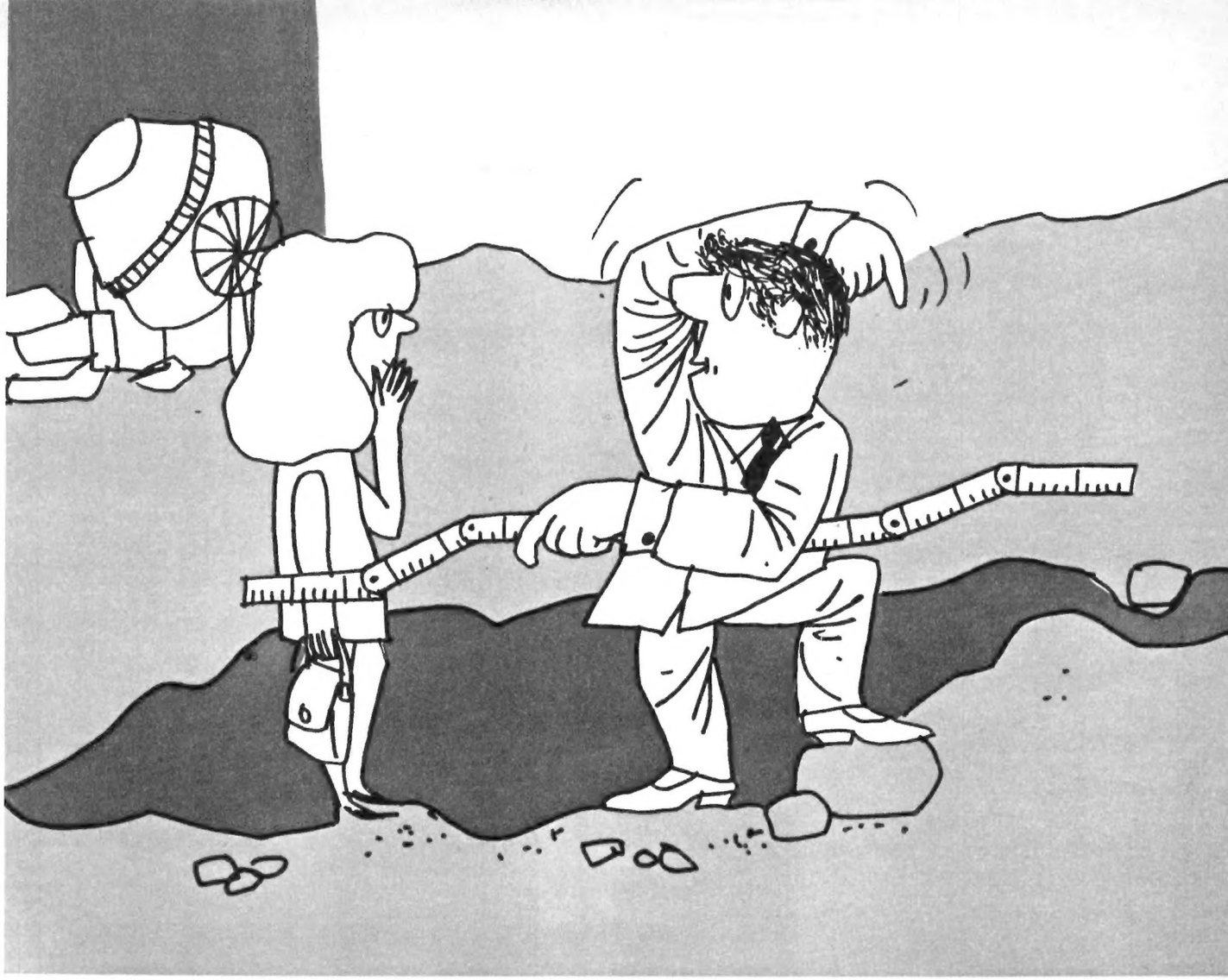
Dieses Einfamilienhaus regt zur Diskussion an. Das flache Dach in der Umgebung von Giebeldächern, die ungewöhnliche Gestaltung, die eigenwillige Verteilung der Flächen: Hat etwa das Kunstwerk den Gebrauchswert zurücktreten lassen? Die Betrachtung des Grundrisses läßt diese Frage verneinen. Die Raumeinteilung ist klar und sparsam. Das Haus ist nicht unterkellert. Die Abstellräume im Erdschoß sind reichlich groß. Für Ein- und Anbauschränke ist in allen Räumen Platz vorgesehen. Im Obergeschoß sind drei Waschbecken, ein Wannen- und ein Duschbad. Bemerkenswert sind die Oberlichtbänder aus Glasbausteinen, die, wie der Architekt erklärt, nicht nur aus Sicherheits-, sondern auch aus Nachbarrechtsgründen angebracht wurden. Die an das Haus angebaute Garage steht auf zwei Seiten auf der Grenze. Im Norden ist das Haus nur 2,50 m von der Grenze entfernt.
Der Schwingflügel in dem Oberlichtband des Elternschlafzimmers reicht zusammen mit der Balkontür, die einen Drehkippbeschlag hat, für Belichtung und Belüftung gut aus. Im Duschbad genügt die Entlüftung ebenfalls. Ein größeres Fenster wäre wegen der vorbeiführenden Dachleiter unzweckmäßig gewesen.
Das Haus hat mit Garage (76 qm) 687 cbm umbauten Raum und 127 qm Wohnfläche. Die reinen Baukosten betrugen 1965 einschließlich 12 000 DM für Einbauschränke, Einbauküche und Garage 135 000 DM. Da das Haus nicht unterkellert ist, liegen die cbm-Preise naturgemäß höher. Mit 199 DM je cbm sind sie für dieses solide gebaute, gut ausgestattete Haus jedoch mäßig.

---

1 Ansicht des Hauses von Westen mit dem kastenartigen Balkon vor den Schlafräumen im Obergeschoß. Vom Wohnraum im Erdgeschoß betritt man ebenerdig die vorgelagerte Terrasse

2 Die Südseite, unten das Blumenfenster am Eßplatz

Fotos: Paul Förster



Falls Sie gerade ein Haus bauen, oder gerade nicht....

Die Teppichbodenfrage müssen Sie irgendwie lösen. Am besten, Sie lösen sich zunächst von der Vorstellung, daß es auch ohne Teppichboden geht. Denken Sie modern, denken Sie praktisch, denken Sie zum Beispiel an den großen Haufen Dreck, den Sie, Ihre Kinder, und Ihr Hund von draußen auf den Teppich tragen. Denken Sie an Rotweinflecken, an Stöckelschuhe, an das Klavier. Oder aber – vergessen Sie das alles – und merken Sie sich dafür MERAKLON. MERAKLON ist die moderne Faser für Teppichböden und Teppichfliesen. Sie macht den Teppich fleckensicher, druckunempfindlich, mottensicher – und vor allem ungewöhnlich lange haltbar.

MERAKLON® wird verarbeitet von den führenden europäischen Teppichherstellern.
MERAKLON ist das registrierte Warenzeichen für geprüfte Fertigartikel aus der Propylen-Faser der Polymer/Montecatini Edison.

Teppiche, Teppichböden und -Fliesen aus

Meraklon®

SPEZIELL FÜR LANGE LEBENSDAUER

An den Meraklon-Beratungsdienst,
6 Frankfurt 1, Corneliusstraße 9

Bitte senden Sie mir weitere Informationen.

Name .....

Stadt .....

Straße .....

B 010

Zwischen Tannen und Wacholderbüschen

Oben: Ansicht von Süden mit Blick auf überdachten Freisitz und das große Fenster des Wohnraums. Im Vordergrund der noch „unbehandelte" Garten mit einer natürlichen Weidegrasfläche

Links: Die Wand zu dem tief in das Haus eingezogenen Freisitz hat Aussparungen, die die Abendsonne hereinlassen; sie spiegeln sich in der Schiebetür zum Wohnraum

Unten: Ein raumhohes Bücherregal trennt den Schlafraum des Hausherrn vom Wohnraum. Links der mit Klinkern verblendete Kaminblock mit Einbauregal, offener Feuerstelle und zentraler Luftheizung.

Siehe auch das Titelbild

Bitte umblättern

Wer baut ist ein geplagter Mann

denn er muß prüfen und entscheiden, auch beim Heizkessel. Fragen Sie Viessmann, den Spezialisten unter den Großen. Fragen Sie ohne Rücksicht, in Ihrem Interesse. Es geht um Ihren Geldbeutel.
Fragen Sie, ob der Warmwasserboiler (Speicher) des Heizkessels rosten kann.
Wir sagen: Nein! —
Viessmann-Warmwasser-Speicher bestehen aus Nichteisen-Werkstoff, aus Bronze mit hohem Nickelgehalt.
Nickelbronze rostet nie!
Fragen Sie, ob hinter dem Heizkessel eine überzeugende Konzeption steht.
Wir sagen: Ja! —
Viessmann liefert Heizkessel für Öl, Gas und feste Brennstoffe, auf Wunsch mit Schwimmbeckenerhitzer.
Viessmann liefert betriebssichere Systeme für Heizung und Warmwasserbereitung mit automatischer Regelung.

VIESSMANN

Viessmann Heizkesselwerk KG 3559 Allendorf/Eder afg 8/2

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos Viessmann-Kesselunterlagen für

O Ein- und Mehrfamilienhäuser
O Gewerbe- und Industriebauten
O Großbauten und Hochhäuser
O Öffentliche und private Schwimmbäder
O Gärtnereien

Name _____
Ort _____
Straße _____

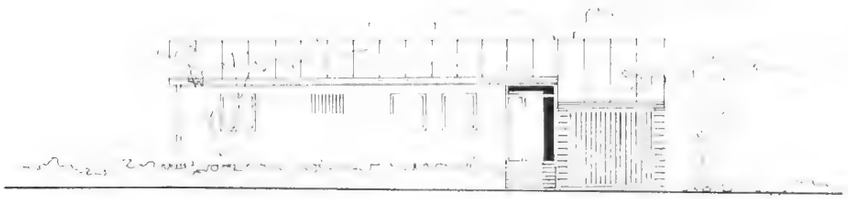
Zwischen Tannen und Wacholderbüschen

Begrenzte Mittel und zusätzlich einengende Wünsche des Bauherrn führen nicht – wie oft irrtümlich angenommen – zwangsläufig zum seelenlosen Siedlungshaus, sondern können, wie dieses kleine Haus in Rottweil auf dem Dietinger-Wasen zeigt, einen recht persönlichen Grundriß ergeben.
Die bescheidene, aber aufgeschlossene Art des Bauherrn trug dazu wesentlich bei. Verständnis für roh belassene Baustoffe, wie geschlämmtes Mauerwerk, natürlich gealtertes, ungestrichenes Holz an Decke, Wänden und Dach, sowie Sinn für eigens entwickelte, unkomplizierte Details waren die Voraussetzung für dieses Haus inmitten natürlichen Weidegrases zwischen Tannen und Wacholderbüschen.
Der Bauherr bewohnt es allein mit seiner Mutter.
Auf Treppen, Türen und eine Unterkellerung sollte wegen der Gehbehinderung des Hausherrn verzichtet werden.
Ein Weg erschließt das Haus von Norden her. Bereits in der Garderobe erlebt man den südlich gelegenen Freiraum bis zum Waldrand. Unzählige Futterplätze für Vögel, ein Brunnentrog und ein Mühlrad geben diesem Gartenraum sein besonderes Gepräge. Neben dem Eingang liegt der Eßplatz, verbunden mit einer Durchreiche zur Küche.
Daran schließt sich das Bad an. Zwischen Gastzimmer (Mutter) und Schlafteil liegt der Vorratsraum. Ein Abstellraum befindet sich über der Garage, vom Windfang aus zugänglich.
Nur mit einem raumteilenden Regal und dem Kaminblock mit offenem Kamin und zentraler Luftheizung ist der Wohnteil von den anderen Räumen getrennt. Eine Schiebetür verbindet Wohnraum und Freisitz. Wie das ganze Haus ist auch die Einrichtung unkonventionell. Aus vorhandenen Möbeln und Regalen hat sich der Bauherr eine Umgebung geschaffen, wie sie mit einer neu gekauften Einrichtung kaum herzustellen wäre. Das Haus kann jederzeit erweitert werden, z. B. am Schlafteil oder durch Einbeziehung des Freisitzes in den Wohnteil. Die Baukosten betrugen 1960 39 700 DM, die Gesamtbaukosten einschließlich Bauplatz 51 700 DM. Bei 400 cbm umbautem Raum hat das Haus 84 qm Wohnfläche.

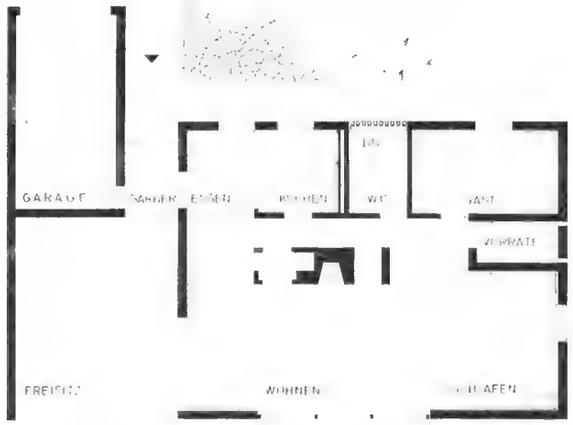
Detail vom Sitzplatz am Kamin Fotos: Reiner Blunck

Architekten Gottschlich und Schraube, Rottweil

ANSICHT NORDEN M 1:200



GRUNDRISS



Galgenfrist

GEBRÜDER LEICHT
Spezialfabriken für moderne Anbauküchen
Abteilung S 64 , 707 Schwäbisch Gmünd

Für diese Küche hat das letzte Stündlein geschlagen. **Hier wird eine LEICHT full-service-Anbauküche eingebaut.** Sie wurde aus dem großen Küchenangebot ausgewählt. Denn full-service-Anbauküchen von LEICHT sind fantastische Küchen: formvollendet, technisch perfekt und erstaunlich preiswert. LEICHT full-service-Anbauküchen sind für liebenswerte Frauen (und Männer!), die das Vollkommene suchen. Die farbige Prospekt-Kassette sagt Ihnen alles, was Sie über LEICHT full-service-Anbauküchen wissen müssen.

S 64

Gutschein

Ich möchte die 6 LEICHT full - service - Anbauküchen kennenlernen. Bitte schicken Sie Ihre wertvolle Prospekt-Kassette an

Name

Wohnort

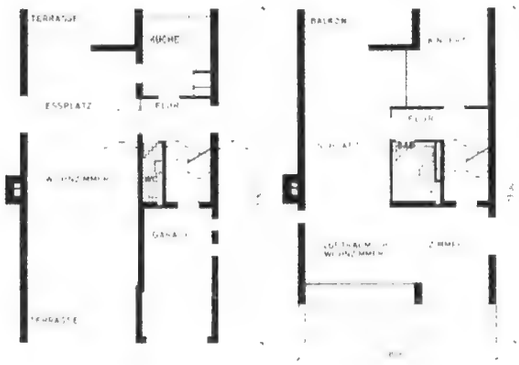
Straße

LEICHT full-service-Anbauküchen erhalten Sie auch in: Belgien · Dänemark · England · Frankreich · Holland · Island · Italien · Luxemburg · Österreich · Schweden · Schweiz

Wir garantieren Ihnen: Trotz der Mehrwertsteuer erhalten Sie alle LEICHT-Anbauküchen-Programme ohne Preiserhöhung.

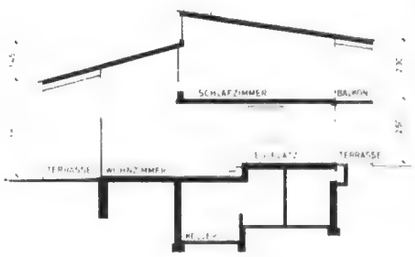
Großzügiges Wohnen in kleinem Haus

Architekten Dipl.-Ing. E. Dreiner und E. Runge, Gaggenau



ERDGESCHOSS OBERGESCHOSS

665 cbm umbauter Raum
139 qm Wohnfläche



SCHNITT M 1 . 300

Dieses Haus ist in seiner äußeren Erscheinungsform ebenso unkonventionell wie in der grundrißlichen Lösung, die durch ineinander übergehende Räume ein außerordentlich großzügiges Wohnen gestattet. Es zeigt, daß man trotz schmalem Grundstück und vorgeschriebener zweigeschossiger Bauweise individuell, raumsparend und wirtschaftlich bauen kann.
Der in die Tiefe entwickelte Grundriß ergab einen Baukörper, der einschließlich Garage nur 8 m breit und 13 m lang ist. Im Erdgeschoß sind nur Küche mit Eßplatz und der um 3 Stufen tiefer liegende Wohnraum untergebracht. Das Elternschlafzimmer hat einen Bügelplatz als Galerie zum Wohnraum. Auch das Gastzimmer über der Garage, auf halber Höhe zwischen beiden Geschossen, ist optisch mit dem Wohnraum verbunden. Beide Räume können durch eine Faltwand abgetrennt werden.
Das Oberlicht über der Empore sorgt für Entlüftung von Wohn- und Schlafraum.
Durch das weit vorstehende Dach ist das große Südfenster des Wohnraums vor zu starker Sonneneinstrahlung geschützt.

Oben: Detail von der Hangseite des Hauses
Rechts: Südseite mit Wohnraumfenster und Garage Fotos: Gerd Weiss

Bauen und Gas

Gas

Rechtzeitig an die Heizung denken. An die Warmwasserversorgung. Frühzeitiges Planen zahlt sich später aus. Mit Gas im Haus bauen Sie heute schon für die Zukunft.
Weil Gas keinen Brennstoffkeller braucht. Weil es ohne Transportprobleme direkt ins Gerät kommt. Weil es geruchsfrei und rückstandslos verbrennt. Weil Gas zur Reinhaltung der Luft und des Grundwassers beiträgt. Weil es so wenig Mühe macht. Weil es Zeit und Platz spart. Weil moderne automatische Gasgeräte voll gesichert sind und sich für jede Gasart eignen. Weil Gas modern ist wie die Zeit, in der wir leben.
Stadtgas, Ferngas, Erdgas, Flüssiggas — Gas gibt es immer und überall.

GUTSCHEIN für kostenlose Farbbroschüre „Tips für modernen Wohnkomfort"
Ich interessiere mich für ☐ Gaseinzelheizung ☐ Gasetagenheizung ☐ Gaszentralheizung ☐ Gas-Heißwassergeräte ☐ Gasherd
Name/Anschrift

Zentrale für Gasverwendung e.V., 6 Frankfurt/Main, Postf. 901080
10

Vorbildliche Wohnkultur

zeitlos + wertbeständig, zauberhaft + schön

Das hülsta-Schlafraum-Programm fasziniert durch seine vielschichtige und unvergleichliche Frontgestaltung; seine optimale Gebrauchs- und Funktionstüchtigkeit.

Mit diesem Programm wird Ihnen erstmals ein Möbelsystem in die Hand gegeben, mit dem Sie sich individuell ganz nach Ihren Wünschen und Vorstellungen einrichten können.

Technische Perfektion, variable Verstellbarkeit des gesamten Schrankinnern, neuzeitliche Konstruktions- und Fabrikationsmethoden und eine Vielzahl verblüffend gut gelöster Extras und Details sind nur einige bemerkenswerte Aspekte dieser außergewöhnlichen Möbelreihe. Neuerdings wird das Schlafraum-Programm durch die hülsta-Allwand® – für alle Wohnbereiche – ergänzt. Auch hier wurden neue Methoden in der Konstruktion und im Design beschritten.

Wir möchten Sie gern mit dem vorteilhaften hülsta-Programm bekannt machen. Schreiben Sie uns bitte eine Postkarte, damit wir Ihnen kostenlos und unverbindlich unsere Buntkataloge mit dem Bezugsquellennachweis senden können.

hülsta-werke 4424 stadtlohn / D 8

hülsta-Markenmöbel internationalen Rufs
... achten Sie deshalb auf dieses Gütezeichen
Kontaktstellen überall in Westeuropa

hülsta

GÜTEZEICHEN RAL DEUTSCHE MÖBEL

hülsta-Möbel sind vorbildlich, richtungweisend, unübertroffen
Keiner bietet Ihnen ein günstigeres Programm zu gleichem Preis

Wenn Sie bauen entscheiden Sie sich für

YTONG

den massiven Baustoff mit dem YTONG-Vollwärmeschutz;

das heißt Sie benötigen bei YTONG keine zusätzliche Isolierung, die unnötige Kosten verursacht und womöglich nicht feuerbeständig ist.

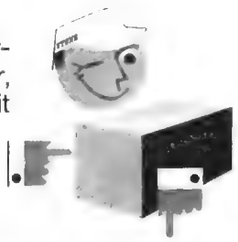
Durch die außergewöhnliche Wärmedämmung schirmt YTONG jede Außentemperatur wirkungsvoll ab.

Ausgeglichenes und gesundes Raumklima, kostengünstige Heizungsanlage und

1/3 weniger Heizkosten –

das sind entscheidende Vorteile. Darüber hinaus bedeutet YTONG: schnelles, kostensparendes Bauen – und ein trockenes Haus, das sofort bezugsfertig ist.

Sprechen Sie mit Ihrem Architekten, Bauunternehmer, Baustoffhändler – oder mit uns.



bauen Sie mit YTONG

YTONG AG 8 MÜNCHEN 19, Volkartstr. 83

Von den besonderen Vorzügen der YTONG-Produkte möchte ich mich selbst überzeugen. Senden Sie mir deshalb bitte unverbindlich Ihre Baufibel, die alles Wissenswerte über geringes Gewicht, Bearbeitbarkeit, Isolierfähigkeit und Feuerbeständigkeit von YTONG enthält.

Auf Postkarte kleben, mit deutl. Absender einsenden an:

YTONG AG
8 München 19, Volkartstraße 83

H

Vertrieb in Nordrhein-Westfalen: Westdeutsche Porenbeton GmbH.
4000 Düsseldorf 1, Postfach 8903

5 68

Modernisierung von Altbauten

Ein schwieriges, aber notwendiges Geschäft

Die Erneuerung von alten Wohnbauten ist, man darf es wohl so sagen, ein schwieriges Geschäft. Architekten und Ingenieure können hier nicht aus dem vollen schöpfen, sie können nicht auf der „grünen Wiese" planen, sie haben sich an vielerlei Einschränkungen zu orientieren. Oftmals fehlen sogar die alten Baupläne, um die sich ergebenden baulichen Möglichkeiten einwandfrei beurteilen zu können. Hinzu kommt die notwendige Abstimmung solcher Modernisierungen mit den Baugenehmigungsbehörden. Diese zwangsweise vorgeschriebene Abstimmung hat aber auch ihr Gutes: Spätestens hier nämlich muß der Bauherr von der Behörde auf geplante Sanierungsmaßnahmen aufmerksam gemacht werden, die unter Umständen in sein Eigentum eingreifen und die jetzt geplanten Modernisierungsmaßnahmen nicht mehr rentabel erscheinen lassen würden.

Als erstes Problem taucht bei Altbaumodernisierungen immer wieder die *Zuführung von Energie* auf. Hier entstehen oft unvorhergesehene und hohe Kosten, weil diese Anlagen bei weitem nicht mehr den modernen Anforderungen entsprechen. Eine der wichtigsten Modernisierungsaufgaben wird die Planung und der Einbau einer neuen Elektroinstallation sein. In den meisten Fällen ist der Versuch, die vor vielen Jahren verlegten Leitungen heute wieder mit zu verwenden, zwecklos und führt dann im Laufe der Zeit zu sehr hohen Reparaturkosten. Wird die Elektroinstallation aber völlig erneuert, dann kann sie auch so dimensioniert werden, daß sie zukunftssicher ist. Ohne daß hier auf Einzelheiten eingegangen werden soll: Es werden heute Wohnungsverteiler gefordert, die den Einbau von 21 Sicherungsautomaten zulassen, auch wenn zunächst nicht alle benutzt werden. Jeder Hauptwohnraum sollte dabei einen eigenen Licht- und Steckdosenstromkreis bekommen. Im übrigen gibt es für die Einrichtung von Energieversorgungsleitungen Merkblätter mit Mindestforderungen, die heute aber in vielen modernen Wohnungen bereits weit überschritten werden.

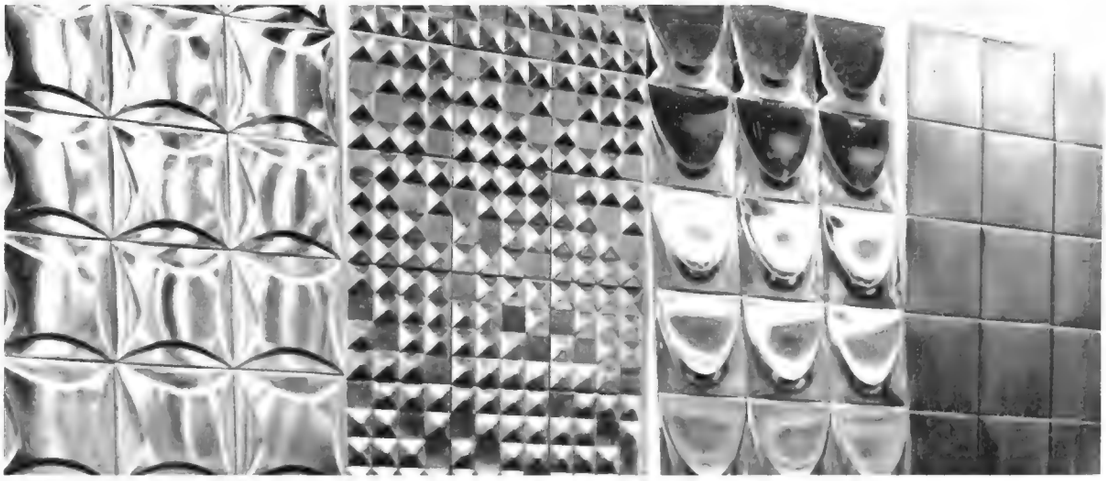
Bad und WC, möglichst in getrennten Räumen untergebracht, gehören heute zum Standard des modernen Wohnens. In Altbauten wird man meist die vorhandenen Toilettenräume in Bade- und Duschräume umbauen wollen. Wo noch keine WC-Einrichtungen auf den Etagen vorgesehen sind, müssen die Räume oft ganz neu eingeteilt werden. Hier bieten sich oft die für heutige Verhältnisse zu großen Küchen an, von denen der Baderaum abgeteilt wird. Bei der Neueinrichtung von Badeanlagen ergibt sich immer die Notwendigkeit der Neuverlegung von Abwasserfalleitungen. Deckendurchbrüche aber bringen oft statische Schwierigkeiten mit sich. Muffenlose Rohrleitungen können hier oft Lösungen bringen. Gerade auf dem Sektor der Zu- und Ableitungen von Wasser bieten die modernen Baustoffe unserer Zeit sehr gute Möglichkeiten der Erneuerung ohne allzu große Umbauten. Man denke nur an die vielfältigen Profile aus Asbestzement, die für die Verlegung von Belüftungskanälen für innenliegende Sanitärräume zur Verfügung stehen.

Eine ganze Reihe von Firmen bietet auch schon geschoßhohe Installationsblöcke für Bad, Dusche und WC an, die lediglich noch in das Haus eingebaut oder vor die Altbauwand vorgesetzt zu werden brauchen. Alle Versorgungs- und Abflußleitungen innerhalb des Blockes sind bereits verlegt; sie sind nur noch mit den Zu- und Ableitungen zu verbinden.

Zentrale Warmwasserheizung — das ist heutzutage nicht immer das allerletzte Wort. Beim Einbau einer solchen Heizungsanlage können sich doch allzu große Probleme einstellen. Aber hier bieten sich andere, unter Umständen kostengünstigere Lösungsmöglichkeiten in vielfacher Art an. Man denke nur an die Elektroheizung, die praktisch überhaupt keine zusätzlichen Bauarbeiten erforderlich macht. Wenn es überdies gelingt, durch einen wirksamen Wärmeschutz der beheizten Räume, wie das heute durch den Einbau von Styroporplatten zwischen Tapete und Wand möglich ist, den Wärmebedarf entscheidend zu senken, so können die Heizkörper entsprechend kleiner ausgelegt und die Heizkosten ganz erheblich reduziert werden. Ein solcher Vollwärmeschutz aber empfiehlt sich heute schon in jedem Fall. Man muß nicht einmal den sehr optimistischen Rechenkunst-

stücken der interessierten Industrie folgen, um zu erkennen, daß er sich rentiert.
Die Sonderschau in der „Bau 68" in München machte mit vielen modernen Baustoffen, wie sie für die Gestaltung der Außenfront Verwendung finden, bekannt. Eine Reihe von Firmen

Bitte umblättern

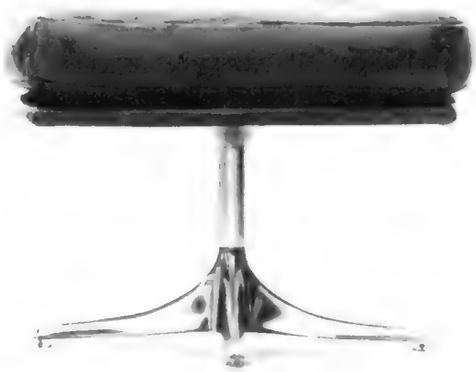


Rechts: Altbauerneuerung par excellence: Fassadenplatten aus Edelstahl rostfrei in vielen tiefgezogenen Formen, gewalzte und gekantete Profilbahnen geben dem Altbau ein ganz neues, exklusives Gesicht und sind besonders dauerhaft.

Das könnte Ihr Lieblingssessel sein

...und der Lieblingssessel Ihrer Frau
...und der Lieblingssessel Ihrer Gäste

(Wenn das mal keinen Ärger gibt)



Sie sind gern ein zuvorkommender Ehemann. Und stets ein aufmerksamer Gastgeber. Können Sie es sich also erlauben, einen Lieblingssessel zu haben? Ganz für sich allein? Während die anderen einigermaßen demütig und karg herumsitzen. Ihre Familien-Demokratie wird von SEDIA-Sesseln nicht provoziert! Denn in diesem Programm gibt es für Sie den hohen »Präsidenten-Sessel« und für Ihren kleinen Kreis die niedrigen Kuschel-Sessel. Nur die Höhe der Rückenlehne unterscheidet Ihren SEDIA-Lieblingssessel von den anderen SEDIA-Lieblingssesseln. Die Sessel passen sich Ihrer Einrichtung wundervoll an – unter 149 Vorschlägen wählen Sie den geeigneten Bezugstoff oder Lederbezug aus. Sie werden sich überzeugen: SEDIA-Sessel sind auch ästhetisch eine harmonische Ergänzung für Ihre vorhandene Sitzgruppe. Ihre liebsten Sessel sollten Sie bald genauer kennenlernen. Am bequemsten, Sie verlangen per Gutschein den SEDIA-Prospekt. Wir schreiben Ihnen auch, wo Sie die Sessel ansehen können. Sie sind begeistert, wie verhaltenschwungvoll die Sessel auf ihren Kreuzfüßen drehen. Ihre Frau bemerkt die lose eingelegten, daunenweichen Kissen; die Sessel lassen sich wirklich leicht sauber halten.
Und Sie entdecken eine komplette SEDIA-Gruppe – Sessel, Stühle, Tische und eine behagliche Couch. Eine wünschenswerte Anschaffung.

COR
Sitzkomfort

484 Rheda, Postfach 124
Abt. 808

Gutschein
für einen kostenlosen, farbigen Gesamtprospekt mit Typen-, Preisliste und Bezugsquellennachweis

Name: _____
Ort: _____
Straße: _____

MLF

WAS HAT DIE MLF MIT DEM EIFFELTURM ZU TUN?

Gar nichts? Ein wenig doch. Sehr wesentlich sogar:

Stichwort Stahl!

Wir bauen unsere Badezimmerschränke auch aus Stahl. Aus massivem, unverwüstlichem **Stahl.** Das ist die Garantie, daß unsere Schränke lange im Gebrauch sein werden, sehr lange sogar. So lange wie der Eiffelturm. Der ist jetzt 79 Jahre alt. Wüßten Sie ein besseres Argument für MLF-Badezimmerschränke? Aus **Stahl** und zudem hübsch, praktisch und preisgünstig. Am Material sollen Sie ihn erkennen.

MLF

Metall- und Lackierwarenfabrik AG.
7140 Ludwigsburg, Postfach 764

Kostenlos und unverbindlich Prospekt E 2

ELEKTRO-KAMINE

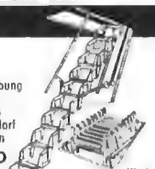
täuschend echt, vom Glühen bis zum Flammeneffekt schaltbar, elektr. Holzfeuer, unsichtbare Heizung, komplett, einfach aufstellen! Große Auswahl! Flammen-, Stein- und Mauereffekt, einmalige techn. Raffinessen, Elektrofeuer z. Selbstenbau ab DM 98.- Farbprosp. ab Werk

GARVENS OHG 3251 AERZEN, Postf. 29 S

COLUMBUS

Scherentreppe aus Leichtmetall

Leichteste Handhabung
Höchste Stabilität
Beste Verarbeitung
Keinerlei Raumbedarf auf dem Dachboden



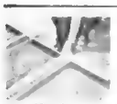
MÖHLBERGER & CO
89 Augsburg - Hirblingerstr. 50
Telefon 4 21 68 + 48 22 63

Werk Neusäß
Gutenbergstr. 21 - Tel. 48 22 63

Fleck-Zäune

Schwarzwälder Naturholzzäune für Jahrzehnte tiefimprägniert im Kesseldruckverfahren. Umfassende Informationen durch Prospekt.

Helmut Fleck
7261 Liebelsberg 12 /Schwarzwald



Neu! Fertigparkett aus Schweden.

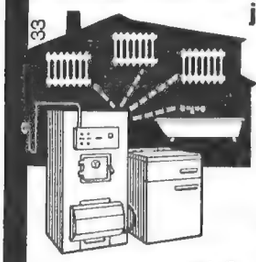
DEHA-HOLMSUND-EICHENLAMELLEN, geschliffen, zweifach grundiert, dreifach versiegelt. Kostenersparnis bei Verlegung in Alt- und Neubauten. Leichte Pflege. Bitte fordern Sie unverbindlich Informationsmaterial an.

DEHA

DREYER & HILLMANN
28 Bremen 13, Postfach 6036

KARL SCHWEYER AG.
68 Mannheim, Postfach 2180

Zentralheizung zum Selbstverlegen



jetzt so einfach und preiswert!

- Mit Leitfaden zur **Selbstberechnung** des Wärmebedarfs und der Anlagekosten.
- **Für Neu- u. Altbauten** Einrohr-Pumpenheizung schnell u. sauber nach **Heibacko-Verlegeplan** selbst zu montieren. Auf Wunsch durch Vertrags-Installateure.

Heibacko heizt das ganze Haus

- **mit leistungsstarken und sparsamen Küchen- oder Keller-Heizkesseln.**
- **Krisenfest, da jederzeit auf Kohle, Öl oder Gas umstellbar.**
- **Automatische Feuerung, formschöne Modelle. Wir helfen mit Finanzierung!**

Katalog mit Leitfaden gratis, Karte genügt!

Heibacko-Werk/B • 334 Wolfenbüttel

Modernisierung von Altbauten

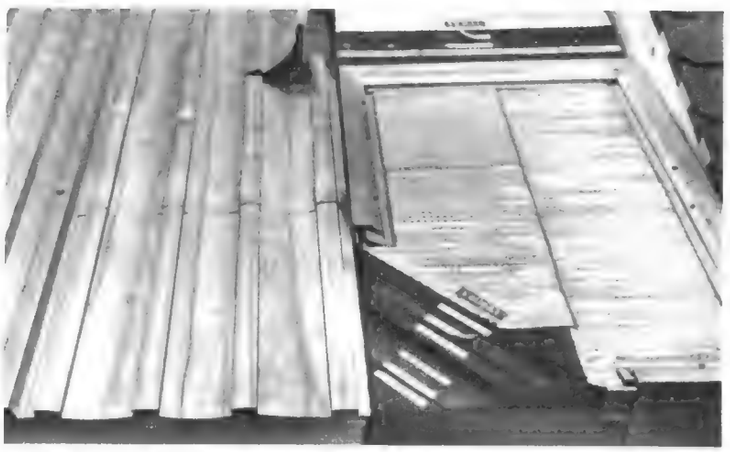
Fortsetzung

bietet Fassadenplatten aus einer großen Zahl von Materialien an. Dabei legen sie alle auf eine hinterlüftete Fassade Wert. Ganz deutlich ist der Weg zur unsichtbar befestigten Platte, selbst bei den relativ dünnen Asbestzementplatten, vorgezeichnet. Fenster aus Holz, Aluminium, Kunststoff oder aus einem Verbund dieser Materialien werden in einer Vielzahl von Formen in vielen Normgrößen und mit mancherlei in Neubauten heute selbstverständlichem Komfort angeboten. Besonders gestaltete Profile machen den Einbau in erneuerungsbedürftigen Altbauten leicht. Das gleiche gilt für schlicht oder aufwendig gestaltete Haustüren, wobei „aufwendig gestaltet" heute nicht gleichbedeutend mit „teuer" stehen muß. Die Fülle neuer Materialien hat auch die Formgestalter zu neuen, oft überraschend preiswerten, aber dennoch „repräsentativen" Lösungen angeregt. Auch heute wird der Hauseingangstür ja noch ein besonderes Gewicht beigelegt.

Und dann das Dach, das bei den meisten Altbauten immer von neuem Ärger bereitet! Die modernen Materialien sind in aller Regel sowohl leicht als auch besonders dauerhaft. So können sie fast immer auf die alte Unterkonstruktion aufgebracht werden und ersparen so kostspielige Umbauten, wenn auch die Neueindeckung immer dazu genutzt werden sollte, hier einen zusätzlichen Wärmeschutz einzubauen und für eine ausreichende Belüftung zu sorgen.

Das alte Problem der in Altbauten meist zu hohen Räume läßt sich heute auf außerordentlich vielseitige Weise lösen. Zwischendecken aus den verschiedensten Materialien, meist mit einer Holzkonstruktion als tragendem Element, sind leicht und einfach an Spannbändern einzubauen. Das sieht in einer solchen Sonderschau wie der „Bau 68" so einfach aus, daß man es gleich selbst versuchen möchte. Aber der Fachmann ist gerade bei Altbaurenovierung vonnöten, seine Auswahl aber nicht immer leicht. Er sollte mit allen Wassern der modernen Bautechnik gewaschen sein, um die nach dem heutigen Stand des Wissens rationellste — das ist nicht immer die billigste! — Möglichkeit zu kennen und anzuwenden. Es wäre erwünscht, wenn eine Elite von Architekten, Bauunternehmern und Bauhandwerkern sich auf die Altbauerneuerung spezialisierte.

Walter Helfert, Bad Godesberg



Oben: Lehr- und Sonderschauen vermitteln viel Wissen, oft so viel, daß manche Erneuerungsarbeiten vom Bauherrn selbst ausgeführt werden können. Wo es aber um Abdichtarbeiten bei Dächern in Bahnendeckung geht, da sollte er doch den Fachmann rufen. Sieben Schichten verschiedener Materialien sachgerecht miteinander zu verbinden — das will gelernt sein.

Links: Baustoffindustrie und Hersteller von Geräten und Armaturen haben sich schon weitgehend auf den kommenden großen Bedarf bei der Altbauerneuerung eingestellt. Sie liefern Geräte und Materialien, die auch in Altbauten den Einbau modernen Wohnkomforts ermöglichen.

Links: Wer heute alte Bauten erneuert, denkt vor allem auch an sanitäre Einrichtungen. Er hat die große Chance, hochmoderne Baustoffe einzusetzen. Diese Badewanne sehr moderner Formgebung ist aus Plexiglas, einem nahezu unverwüstlichen Werkstoff, gefertigt.

Rechts: Niemand wird dieser modern gestalteten Waschbeckenwand, einzubauen etwa in große Schlafzimmer, ansehen, daß sie nachträglich aufgesetzt worden ist. Hinter ihr verbergen sich die Installationen, die, frei zugänglich, besonders leicht anzuschließen sind.

Ein Schlafzimmer, wie man es sich heute wünscht - und noch in Jahrzehnten wünschen wird... ein interlübke Schlafzimmer

interlübke läßt Ihrer Phantasie und Ihren Einrichtungswünschen freie Bahn. Die Schrankwand in Endlosbauweise, 225 cm oder 243 cm hoch, nutzt jeden Raum maximal: vom Fußboden bis zur Decke und von Wand zu Wand. Mit der variablen und austauschbaren Inneneinteilung gewinnen Sie viel Platz für alles.
Sechs Frontausführungen stehen zur Wahl: Kunststofflack in Weißgrau oder Grün, echtes Holz in Lärche, Nußbaum, Rio-Palisander und Teak.
Wir senden Ihnen kostenlos unsere Wohnbroschüre und nennen Ihnen gute Einrichtungshäuser, wo Sie das gesamte interlübke Schlafzimmer- und Schrankwandprogramm unverbindlich ansehen können. Beratung und Service sind kostenlos.

interlübke, 4832 Wiedenbrück
Postf. 330/58, Ruf (05242) 457
Überall in Westeuropa bekommen Sie interlübke Möbel.

Übrigens:
interlübke Möbel sind nicht teuer. Es gibt eben kein billigeres Programm bei gleicher Qualität.

interlübke®
Wertbegriff für Wohnkultur

Dämmstoffe

für den Wärmeschutz im Hochbau

VON REGIERUNGSBAUMEISTER LEOPOLD SAUTTER

Berühren sich zwei verschieden warme Körper, so strömt Wärme vom wärmeren zum kühleren Körper, also vom höheren zum niedrigeren Wärmestand. Der Verfasser benutzt das Wort „Wärmestand" an Stelle des Fremdwortes „Temperatur", weil es für alle Erläuterungen dem wärmetechnischen Nichtfachmann gegenüber von größerer Anschaulichkeit ist. Das Wort „Wärmestand" ist — wie viele Sprachbilder der Wärmelehre — den Sprachbildern der Strömungstechnik angepaßt. So kann sich z. B. der Nichtfachmann die Richtung des Wärmestroms viel besser vorstellen, wenn er hört, daß die Wärme stets vom höheren zum niederen Wärmestand strömt, wie das Wasser vom höheren zum niederen Wasserstand. Im Winter strömt die Wärme aus einem geheizten Innenraum durch die Außenwand zur kalten Außenluft. Die Wärmemenge, die in einer Stunde (als Zeiteinheit) so nach außen strömt, hängt von der Wärmeleitfähigkeit des Wandbaustoffes oder der hintereinanderliegenden Baustoffe ab. Die Wärmeleitfähigkeit eines Stoffes wird gekennzeichnet durch die *Wärmeleitzahl* λ. Sie ist diejenige Wärmemenge (in Wärmeeinheiten WE oder Kilokalorien kcal), die durch 1 m² einer 1 m dicken Schicht des Stoffes in 1 Stunde hindurchgeleitet wird, wenn der Wärmestandsunterschied der beiden sich gegenüberliegenden Flächen des Stoffes 1 Grad Celsius beträgt. Das Maß von λ ist kcal/m h grd.

Der Wärmeabfluß zwischen zwei verschieden warmen Körpern kann nie ganz unterbunden (abgesperrt) werden. Man kann ihn nur eindämmen. Das heißt: Die Wärmemengen, die in einer Stunde (der Zeiteinheit) z. B. durch eine Wand hindurchfließen, könen durch einen hohen *Dämmwert der Wand* oder einer ihrer Schichten erheblich vermindert werden. Ein Dämmstoff muß also eine niedrige Wärmeleitzahl haben, um den Wärmefluß eindämmen zu können. Die Wörter „Dämmung", „Dämmstoff" usw. geben eindeutig an, worum es sich handelt. Dagegen führen Bezeichnungen wie „Isolierung", „Isoliermaterial" — abgesehen von ihrer Häßlichkeit — leicht zu Irrtümern, weil damit auch Feuchte-Sperrung und verschiedene andere Bedeutungen gemeint sein können.

Die Größe der Wärmeleitung (in der Zeiteinheit) hängt von vielen Eigenschaften eines Stoffes ab: der Dicke, der Rohwichte, den festen Grundstoffen, der Porengröße, dem Feuchtigkeitsgehalt und dem vorhandenen Wärmestand.

Wärmeleitung und Dicke der Stoffe:

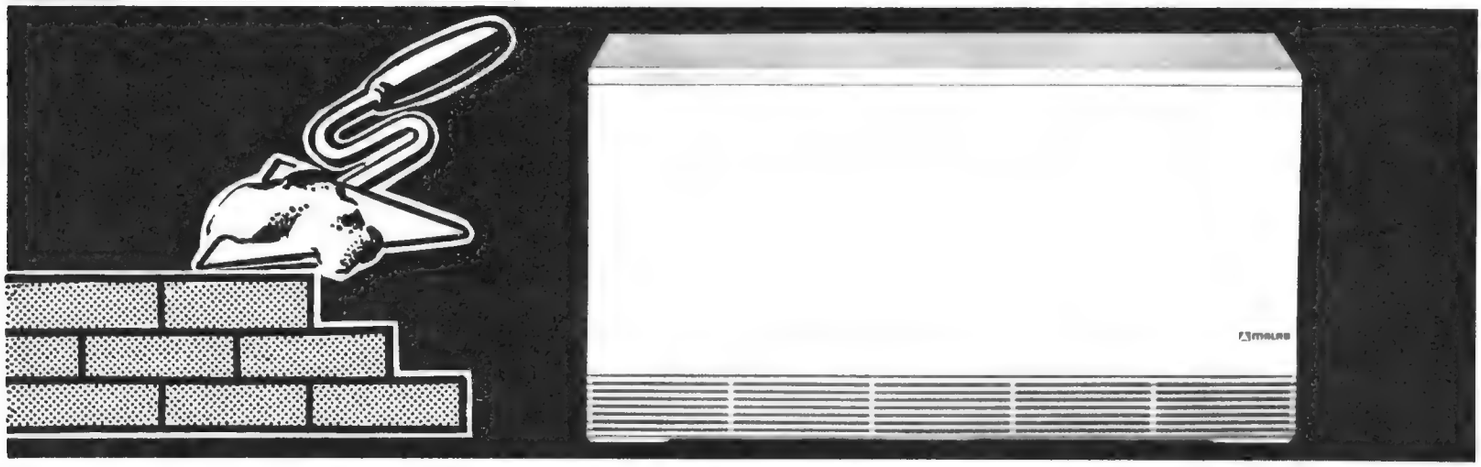
Da die Wärmeleitzahl sich auf die Längeneinheit (1 m Dicke) bezieht, kann man aus der Angabe der Wärmeleitzahl nicht ohne weiteres auf den Wärmeschutz schließen, den ein Baustoff gewährt. Es muß dabei auch immer dessen Dicke berücksichtigt werden. Wenn ein Baustoff nur wenige Millimeter dick ist, so kann er trotz seiner günstigen, also niedrigen Wärmeleitzahl dennoch keinen hohen Wärmeschutz gewähren. Hat beispielsweise eine Pappe die an sich günstige Wärmeleitzahl von $\lambda = 0{,}07$ kcal/m h grd, ist sie aber nur 3 mm dick, so entspricht ihr Wärmeschutz nur demjenigen eines Ziegelmauerwerks von 3 cm Dicke. Bei der Beurteilung neuer Baustoffe ist es also wichtig, nicht nur die wissenschaftlich geprüfte Wärmeleitzahl und die erforderlichen Sicherheitszuschläge zu beachten, sondern auch die Dicke, in der der Stoff geliefert wird. Der Widerstand, den ein Stoff dem Wärmefluß entgegensetzt, also seine Wärmedämmfähigkeit D, ist deshalb gleich der Dicke d (in m) durch seine Wärmeleitzahl λ. Also $D = \frac{d}{\lambda}$

Wärmeleitzahl und Rohwichte (Raumgewicht):

Sehr wichtig ist die Abhängigkeit der Wärmeleitzahl λ

MALAG

Elektro-Wärmespeicher-Heizung



Schon beim Bauen einplanen. Es lohnt sich!

Vollautomatisch
durch MALAG Ladepilot. Dieser Elektronik-Auflade-Automat berücksichtigt Witterung und Restwärme in jedem Wärmespeicher.

Preiswert mit Niedertarif-Strom Wärme auf Vorrat speichern.

Raumsparend
durch Kompakt-Bauweise. Außerdem: kein Brennstoff-Lager, kein Tank und kein Kamin.

Ideal
Einbau ohne Umbau. Einfachste Altbau-Modernisierung.

Bewährt
in Wohnungen, Wohnblocks, Schulen, Siedlungen. Für Küchen: MALAG Wärmespeicher in Herdform.

Modern
in Technik und Form.

MALAG

Prospekte und Beratung durch unseren Beratungsdienst, durch Ihren Fachhändler oder durch Ihr E-Werk.
MALAG Werke 7518 Bretten Elektroheizung Herde Großküchen

von der Rohwichte γ. Hier ist zunächst auf den Unterschied zwischen Rohwichte γ und Reinwichte ϱ zu achten. Die Rohwichte (das Raumgewicht) γ ist das Gewicht von 1 m³ eines Körpers (Stoffes) in seiner natürlichen Beschaffenheit einschließlich aller Poren oder Hohlräume. Die Reinwichte (das spezifische Gewicht), die man in der Praxis des Bauwesens fast nie verwenden kann, ist dagegen das Gewicht von (meist) 1 dm³ eines völlig einheitlichen Körpers ohne jeden Hohlraum. Es ist also das Gewicht des reinen festen Grundstoffes. Auf die bei der Rohwichte mitberücksichtigten Hohlräume kommt es für den Wärmeschutz besonders an, weil die in fein verteilten Poren ruhende Luft eine besonders hohe Dämmfähigkeit besitzt. Ihre Wärmeleitzahl ist die niedrigste bekannte Wärmeleitzahl. Sie beträgt rund 0,020 kcal/m h grd. Bei der Beurteilung des Wärmeschutzes von Baustoffen muß deshalb stets deren Rohwichte und nicht ihre Reinwichte beachtet werden, da aus der Rohwichte Rückschlüsse auf den Luftinhalt der Poren (das Porenvolumen) möglich sind. Die leichtesten Korkplatten mit einer Rohwichte γ = 100 kg/m³ haben z. B. einen Poren-Rauminhalt von 93 Raum-%. Bei Fichtenholz beträgt der Poren-Rauminhalt 67 Raum-%, bei Eichenholz dagegen nur 40 Raum-%. Bei leichtem Bimsbeton (mit γ = 800 kg/m³) ist der Poren-Rauminhalt 70 Raum-%, bei Vollziegeln 39 Raum-% und bei dichtem Kiesbeton nur 15 Raum-%. — Da sich die Rohwichte stets auf den m³ bezieht, so wird sie um so geringer sein, je mehr Poren ein Körper enthält. Mit abnehmender Rohwichte, also mit zunehmendem Luftinhalt, wird der Wärmeschutz eines Stoffes besser, seine Wärmeleitzahl also kleiner.

Wärmeleitzahl und fester Grundstoff:

Man kann aber nicht ohne weiteres von einer bestimmten Rohwichte auf die Wärmeleitzahl eines Stoffes schließen, weil die Wärmeleitfähigkeit der festen Grundstoffe die Wärmeleitzahl ebenfalls stark beeinflußt. Zum Beispiel ist die Wärmeleitzahl von Leichtbeton mit einer Rohwichte von γ = 800 kg/m³ λ = 0,25 kcal/m h grd. Sie ist also höher als die Wärmeleitzahl λ = 0,18 kcal/m h grd von Holz mit einer Rohwichte von 800 kg/m³, denn der steinige Grundstoff des Leichtbetons hat eine bedeutend höhere Wärmeleitfähigkeit als der Holzstoff. Bei steinigen Baustoffen kann man als mittlere Wärmeleitzahl *des festen Grundstoffes* λ = 2,8 kcal/m h grd im Durchschnitt annehmen, bei pflanzlichen Baustoffen dagegen λ = 0,3 kcal/m h grd, also etwa nur ein Neuntel. Die Wärmeleitfähigkeit des festen Grundstoffes ist aber bei steinigen Baustoffen auch noch von deren Gefüge abhängig. So haben z. B. Hochofenschlacken und Glas infolge ihres eigenartigen Gefüges eine viel geringere Wärmeleitfähigkeit, als man dies nach ihrer Rohwichte erwarten sollte.

Wärmeleitzahl und Porengröße:

Auch bei gleichen Grundstoffen und gleicher Rohwichte kann die Wärmeleitzahl zweier Stoffe verschieden sein, wenn bei dem einen Stoff die Luft in zahlreichen feinen Poren verteilt ist, während sie sich bei dem anderen in verhältnismäßig wenigen großen Poren oder gar Hohlräumen befindet. Auch die Art der Poren spielt dabei eine Rolle, das heißt ihre Form, Anordnung usw. Bei Poren von 5 mm Durchmesser ist z. B. die Wärmeübertragung um 71% größer als bei Poren mit 0,5 mm Durchmesser.

Wärmeleitzahl und Feuchtegehalt:

Das Wärmeleitvermögen beziehungsweise das Wärmedämmvermögen eines Stoffes ist sehr stark von seinem Feuchtegehalt abhängig. Der Einfluß der Feuchte muß deshalb bei allen Wärmeschutzmaßnahmen immer besonders beachtet werden. Wird ein Stoff durchfeuchtet, so verdrängt das Wasser die Luft aus den Poren. Dadurch wird das Wärmeleitvermögen des Stoffes wesentlich erhöht, denn die Wärmeleitzahl des Wassers (λ = 0,50 kcal/m h grd) ist 25mal größer als die der ruhenden Luft (λ = 0,020 kcal/m h grd).
In Neubauten ist der Wärmeverbrauch größer, weil ihre feuchten Mauern in erhöhtem Maße wärmedurchlässig sind. Dabei sind die Wände nicht gleichmäßig durchfeuchtet. Die Feuchtigkeit wandert vielmehr mit dem Wärmestrom zur kälteren Seite. Auch nach der eigentlichen Austrocknungszeit wird immer eine gewisse Feuchtigkeit in der Wand verbleiben, hauptsächlich in den äußeren Teilen („lufttrockener" Zustand). Außerdem durchfeuchten Niederschläge die Außenseite stets von neuem. Die Sonnenbestrahlung erwärmt und trocknet sie dann wieder. Dadurch wird immer wieder das Wärmeleitvermögen der Wand beeinflußt. Dieser dauernde Wechsel kann nur durch einen Durchschnittswert von λ bezeichnet werden. — Alle steinigen Wände (gemauerte Wände, Betonwände usw.) enthalten ständig eine gewisse — oft beträchtliche — Feuchtigkeitsmenge, die natürlich die Dämmfähigkeit der Wand stark beeinflußt. Dieser dauernde Feuchtegehalt die *„Dauerfeuchte"*, ist zunächst auf die Durchfeuchtung durch Schlagregen und durch aufsteigende Bodenfeuchtigkeit, auf die von vornherein bei der Herstellung der Wand hineingebrachte Feuchte, also die Baufeuchtigkeit, und endlich auf Feuchtigkeitsaufnahme aus der Luft (hygroskopische Saugwirkung) zurückzuführen.
Die Dauerfeuchte der Baustoffe — also der Feuchtegrad, den sie verbaut auf lange Zeit im Durchschnitt aufweisen — beeinflußt weitgehend ihr wärmeschutztechnisches Verhalten. Deshalb dürfen geprüfte Wärmeleitzahlen, die üblicherweise (nach DIN 52612 „Wärmeschutztechnische Prüfungen") am völlig trockenen Stoff ermittelt werden, nicht für wärmeschutztechnische Vergleiche in der Praxis verwendet werden. Es müssen vielmehr je nach ihrer Dauerfeuchte *Sicherheitszuschläge* auf die geprüfte Wärmeleitzahl zugerechnet werden. In Blatt 2 von DIN 52612,

Bitte umblättern

Diese Vorhangschiene schenkt Ihnen das volle Gardinenvergnügen!

Modell 4005 heißt die neueste Vorhangschiene von MHZ. Natürlich besitzt sie alle MHZ-Vorzüge: einfache Montage — weicher, leiser Lauf — perfektes Zubehör, wie z. B. der MHZ-Rollring 8076 zum Mitwaschen. Neu jedoch ist der verbreiterte Laufabstand zwischen Übergardine und Stores. Er gibt besonders reichen Falten ihren freien Spielraum. Faltendekorationen sind ja groß im Kommen. Daher zeigen wir Ihnen hier die richtige Vorhangschiene: MHZ Modell 4005! Ihr Fachhändler berät Sie gern.
Gratis-Farbprospekte
durch MHZ Hachtel & Co Vorhangschienen-Fabriken 7021 Musberg bei Stuttgart,
durch Unirop SA 67 Marienthal/Frankreich,
durch Handelsgesellschaft Franz Marchner KG 1080 Wien/Österreich Auerspergstraße 15

MHZ

Neues vom ROLU-Fertighaus: Kostensenkung und Skonto

Die Baukosten sind wieder in Bewegung geraten - im allgemeinen nach oben! Die ansteigende Baukonjunktur, die Kündigung von Lohntarifen und die Verteuerung der Materialkosten zeigen ihre ersten Auswirkungen.

Anders beim ROLU-Fertighaus: Wir konnten auf 1. 4. 1968 die Preise unseres Exclusiv-Programmes bei gleichzeitiger Ausstattungsänderung um rund 10% senken! Steigender Auftragseingang, Erhöhung der Produktion, Fließbandfertigung von Wandelementen machen dies möglich - zu Ihrem Vorteil.

Beim ROLU-Fertighaus werden Zahlungen erst dann fällig, wenn die Leistung erbracht ist, wenn das Haus auf Ihrem Grundstück steht und damit Ihr Eigentum geworden ist. - Wenn Sie aber vorausbezahlen wollen, revanchieren wir uns: wir gewähren Ihnen auf Ihre bei Vertragsabschluß geleistete Vorauszahlung einen Skonto von 2%.

ROLU-Häuser gibt es ein-, eineinhalb- und zweigeschossig - absolut schlüsselfertig einschließlich Unterkellerung zum garantierten Festpreis.

Im ROLU-Fertighauszentrum in Rottenburg am Neckar können Sie die schönsten Häuser in Naturgröße ansehen. Täglich von 10-12 und 14-17 Uhr - auch samstags und sonntags.

ROLU

Gutschein: Senden Sie mir Ihren großen Katalog mit über 250 Grundrissen und Abbildungen samt Preislisten zur ermäßigten Schutzgebühr von DM 4.50 (sonst DM 6.-) zuzüglich Nachnahmespesen.

Name:

Postleitzahl/Wohnort:

Straße:

ROLU-Normenbau GmbH + Co
7407 Rottenburg/N. Kreis Tübingen
Siebenlinden, Tel. 07472/6444

DH 20

OSPA-Schwimmbadfilter

Wichtigste Nachricht seit 25 Monaten

Der neue OSPA-Katalog ist da; mit vielen, revolutionären, technisch ausgereiften Wasserpflege-Anlagen.

Jetzt können Sie Ihre kühnsten Schwimmbad-Träume realisieren.

Mit automatischen Filtern, die noch vor ein paar Jahren pure Utopie waren. Sogar für OSPA. Und OSPA liegt immer an der Spitze, wenn's um moderne Wasserpflege geht.

Bestseller: Der neue OSPA-Katalog.

Die Perfektion der Filtermodelle im neuen OSPA-Katalog ist selbst für Fachleute einsame Spitzenklasse.

Selbstverständlich sind in diesem Katalog auch das Chlorozongerät und Zubehör für das Schwimmbad beschrieben und illustriert. Zeichnungen, technische Daten, Maße, Einbaupläne demonstrieren bis in's Detail moderne Wasserpflege für Ihr Schwimmbecken.

★

Bitte schicken Sie mir den OSPA-Katalog mit den neuen Filteranlagen.

☐ Ich bin Besitzer eines Schwimmbeckens

☐ Ich beabsichtige, ein Schwimmbecken zu bauen

☐ Ich bitte um den Besuch des Schwimmbad-Beraters

B/1

Name

Beruf

Ort ( )

Straße

★

Jedes Schwimmbecken ist so gut wie seine Filteranlage. Nutzen Sie die technische Perfektion der OSPA-Geräte. Denn wenn es um Schwimmbad-Wasser geht — sind wir Ihr Berater.

OSPA-Schwimmbadfilter, Abt. B/1
7070 Schwäbisch Gmünd
Wilhelmstraße 9
☎ (07171) 2865 oder 62077

Dämmstoffe

Fortsetzung

das die Ermittlung des Rechenwertes der Wärmeleitfähigkeit für die Anwendung im Bauwesen behandelt, sind diese Zuschläge festgelegt. Tafel 1 gibt davon eine Auswahl. Diese für die Praxis danach allein gültigen Rechenwerte der Wärmeleitzahlen enthält DIN 4108 „Wärmeschutz im Hochbau". Die Zuschläge in Tafel 1 für *Dämmstoffe* sind hauptsächlich wegen Fehlern beim Einbau oder Beschädigungen vorgesehen. Legt man die Rechenwerte zugrunde, so kann man nach den Wärmeleitzahlen die gesamten Baustoffe

Tafel 1 Zuschläge auf die geprüften (Labor-)Wärmeleitzahlen, um die allein für die Praxis brauchbaren Rechenwerte gemäß DIN 4108 zu erhalten (nach DIN 52612, Blatt 2)

Baustoff-Gruppe	Baustoff-Art	Zuschlag in %
Steinige Baustoffe	Schwerbeton, Leichtbetone (Bimsbaustoffe, Schlakkenbaustoffe, Gas- und Schaum-Betone), Kalksandsteine, Hüttensteine, Steinholz	60
	Haufwerksporiger Ziegelsplittbeton	40
	Gipsplatten	25
	Lochziegel	25
	Vollziegel	20
Holzwerkstoffe und Dämmstoffe	Holz, Holzspanplatten, Holzfaserplatten, Holzwolle-Leichtbauplatten, Torffaserplatten	20
	Schaumkunststoffe	20
	Pflanzliche Faserdämmstoffe mit Bindemittel Pflanzliche Faserdämmstoffe ohne Bindemittel	20 10
	Kork-Erzeugnisse	10
	Mineralfaser-Dämmstoffe	10

Tafel 3 Pflanzliche Dämmstoffe für den Wärmeschutz im Hochbau. Rechenwerte

Dämmstoff-Gruppe	Untergruppe oder Art (oder Dicke)	Rohwichte γ in kg/m³	Wärmeleitzahl λ in kcal/m h grd	Beispiele von Markennamen
Holzwolle-Leichtbauplatten nach DIN 1101	25 mm dick 35 mm dick	460 415	0,08	Aerolith, Baukolith, Dyckerhoff-Tekton, Erulith, Fridex, Frisalit, Glorialith, Grimolith, Hela, Heraklith, Holwo, Isotex, Klimalit, Mazzolini, Prix, Schwenk, Thurolith
	50 mm dick 75 mm dick 100 mm dick	390 375 360	0,07	
Holzfaser-Dämmplatten (Weichplatten)	Übliche Dämmplatten	200	0,04	Atex-, Gutex-, Homanit-, Odenwald-Dämmplatten und Bitumenplatten
	Bitumen-Dämmplatten	300	0,05	
Torfplatten	Torffaserplatten	200	0,04	Dyckerhoff,Torfoleum, Dyckerhoff-D-Platten
Korkplatten	Besonders für Flachdachdämmung	180	0,038	Algostat, Dudi-S-Platte, Expansit-Korksteinplatte S, Kemalit-Dampf-Backkorkplatte, Tri-Kubit-Flachdachplatte
	Besonders für Kälteschutz	145	0,035	Expansit-Korksteinplatte C
Korkfußböden	Kork-„Parkett"	450	0,055	Delma-Korkparkett, G+H-Korkparkett, Korkett, Suberit
	Kork-Linoleum	750	0,08	DLW- und RLB-Korklinoleum

für den Wärmeschutz im Hochbau

in sieben Gruppen einteilen, wie dies in Tafel 2 gezeigt wird. Die Gruppe 7 umfaßt die Wärme-Dämmstoffe, die in den Tafeln 3 und 4 zur besseren Übersicht noch nach Wärmeleitzahlen und Rohwichten aufgegliedert sind. Die sonstigen Eigenschaften usw. seien im folgenden beschrieben.

Ergänzung zum Bericht „Kunststoffe – Künder des Fortschritts, auch im Bauwesen" (Aprilheft 1968). Überschrift und Anfang von Abschnitt 3. 4 lauten:

3. 4 *Polymethacryl-Ester (Polymethacrylsäuremethylester)*

Aus Polymethacrylsäuremethylester werden unzerbrechliche Gläser (Acrylgläser), wie das bekannte „Plexiglas", hergestellt.

Tafel 2 Bau- und Dämmstoffe in Wärmeleitzahl-Gruppen nach Rechenwerten

Gruppen-Bezeichnung	λ-Spanne in kcal/m h grd	Rohwichte γ in kg/m³	Stoffe im einzelnen
Metalle	330–50	8900–2600	Kupfer, Aluminium, Zink, Bronze, Stahl
Natursteine	3,00– 2,00	3400–2400	Erstarrungsgesteine, Schichtgesteine, Umprägungsgesteine
Beton, Hartsteine usw.	1,75– 0,90	2400–1900	Stahlbeton, Kies- und Splitt-Beton (Schwerbeton), Sand und Kies, Zementmörtel, Kalksand-Hartsteine, Klinker, Fliesen
Vollstein-Mauerwerk	0,85– 0,60	1800–1600	Mauerwerk aus Kalksand-Vollsteinen, Vollziegeln, Hüttensteinen, Kalkmörtel, Gipsmörtel, Glas
Loch- und Leichtstein-Mauerwerk	0,55– 0,35	1400– 800	Mauerwerk aus Lochziegeln, Leichtbeton-Hohlblöcken, Leichtbeton-Vollsteinen, Gasbeton-Vollsteinen, Leichtbeton- und Gips-Wandbauplatten
Steinige und pflanzliche Leichtstoffe	0,30– 0,10	1200– 500	Porenbeton-Dämmsteine, Porengips, Bims-Wandbauplatten, Linoleum, Laubhölzer, Nadelhölzer, Sperrholz, Holzfaser-Hartplatten, Holzspanplatten
Wärme-Dämmstoffe	0,08– 0,035	460– 15	Holzwolle-Leichtbauplatten, Holzfaser-Dämmplatten, Blähglimmer, Blähton, Glas-Schäume, Kork- und Torf-Dämmstoffe, pflanzliche Faserstoffe, Kunstharz-Schaumstoffe, Mineral-Faserstoffe

Tafel 4 Kunststoffschaum- und Mineralfaser-Dämmstoffe für den Hochbau. Rechenwerte

Dämmstoff-Gruppe	Untergruppe oder Art	Rohwichte γ in kg/m³	Wärmeleitzahl λ in kcal/m h grd	Beispiele von Markennamen
Kunstharz-Schaumstoffe nach DIN 18164	Polystyrol-Schaum Styropor-Hartschaum	13 bis 40	0,035	Algostat, Awapor, Corblanit, Delmasit, Dyckerhoff-Styriso, Exporit, Etra-Neupora, Ezolith, Frigolit, Isopor, Plastisol, Poresta, Poron, Styrodur, Sübalit, Thermopor
	desgleichen mit besonderen Deckschichten	175 bis 300	0,045 bis 0,055	Dyckerhoff-Tekton-S und -Vapotekt, G+H „raumhoch"-Dämmplatte, Heratekt, HS-Verbundplatte, Isoripp, Isotex HS, Süwapor, Vedapor
	Polyurethan-Schaum, Hart-Moltopren	20 bis 400	0,035 bis 0,06	Antitherm, Hart-Contipren, G+H-Polyurethan H, Isomat, Petrocarbona, Süllo, Tropenia
	Harnstoffharz-Schaum	30	0,035	Iporka, Isoschaum, Thermoschaum
	Polyvinylchlorid-Schaum Hart-PVC	40	0,035	Airex, Conticell
	Phenolharz-Schaum	40	0,035	Porodur, Trisoca
Schaumglas		150 bis 160	0,055	Foamglas
Mineralfaser Dämmstoffe nach DIN 18165	Glasfaser-Dämmstoffe	50 bis 100	0,035	Bergla-TEL- u. Gerrix-Dämmst., OC-Fiberglas-Faserdämmstoffe
	Steinfaser-Dämmstoffe	50 bis 100	0,035	Sillan-Steinwolle, Thermolan-Gesteinswolle, Mewo-Basaltwolle
	Hochofenschlacken-Faser	100 bis 130	0,035	Egi-Baumwolle, Isola-Wolle

Satteln Sie die Pferde! Wir satteln Ihr Dach. Mit Braas Frankfurter Pfannen. Für individuelle Gestaltungsmöglichkeiten. Und repräsentatives Aussehen. Für alle Dachformen. Braas Frankfurter Pfannen sparen Zeit und Geld. Sie brauchen nur 9 ½ Steine pro m². Und die sind ruck-zuck verlegt. Sauber. Haltbar. Maßgenau. Braas Frankfurter Pfannen. Aus spezialverdichtetem hochwertigen Beton. Unter ständiger Qualitätskontrolle hergestellt. Mit 30jähriger Garantie. Schriftlich. Für Materialgüte und Frostbeständigkeit. Braas Frankfurter Pfanne. In 4 Farben. Durchgefärbt. Kunststoffvergütet. Mit einem vollständigen Formsteinprogramm. Für alle Dachdetails.

Dächer deckt man mit Braas Frankfurter Pfannen

804/3

Name

Firma
Braas & Co GmbH
6 Frankfurt/Main
Postfach 97 01 64

Ort ( )

Straße

Ich bitte um Informationsmaterial über Ihre Braas Frankfurter Pfanne

BRAAS Braas & Co GmbH 6 Frankfurt

STEUER

Schönheitsreparaturen steuerlich absetzbar?

Unter Umständen sind Schönheitsreparaturen für den Vermieter bei den Einkünften aus Vermietung und Verpachtung steuerlich absetzbar. Der Bundesfinanzhof erläutert die Frage der Absetzbarkeit von Schönheitsreparaturen in seinem Urteil vom 18. Dezember 1967 (VI R119/66). Er unterscheidet hierbei verschiedene Fälle und kommt zu verschiedenen Ergebnissen.

1. Ist in den Mietverträgen mit den Mietern über Schönheitsreparaturen nichts vereinbart, so fallen diese Reparaturen nach § 563 des Bürgerlichen Gesetzbuches dem Vermieter zur Last. In diesen Fällen ist die Miete normalerweise höher, als wenn der Mieter die Schönheitsreparaturen übernimmt. Die Mietzahlungen sind beim Vermieter Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung; läßt der Vermieter Schönheitsreparaturen vornehmen, so darf er die Aufwendungen hierfür nach § 9 des Einkommensteuergesetzes von der „Vermietung und Verpachtung" als Werbungskosten absetzen.

2. Zuweilen beteiligt sich ein Mieter an den Schönheitsreparaturen mit einem festen Prozentsatz der laufenden Miete, den er monatlich oder jährlich an den Vermieter zahlt. Dieser zusätzlich gezahlte Prozentsatz ist eine Einnahme des Vermieters nach § 21 des Einkommensteuergesetzes; infolgedessen kann der Vermieter seine tatsächlichen Aufwendungen für Schönheitsreparaturen ebenfalls absetzen.

3. Hat ein Mieter — wie heute im Regelfall — die vollen Schönheitsreparaturen vertraglich übernommen, dann kann der Wert dieser Abrede des Mieters beim Vermieter nicht als eine Einnahme im einkommensteuerlichen Sinn erfaßt werden. In diesem Falle kann also der Vermieter keine Aufwendungen des Mieters für Schönheitsreparaturen als Werbungskosten absetzen.

4. Kommt ein Mieter seiner vertraglichen Verpflichtung zu Schönheitsreparaturen nicht nach und erhält ein Vermieter wegen der unterlassenen Schönheitsreparaturen vom Mieter einen Betrag, dann gilt dieser Betrag im Jahre des Zuflusses beim Vermieter als Einnahme; infolgedessen kann der Vermieter in dem Jahr, in dem er die unterlassenen Instandsetzungen auf seine Kosten vornehmen läßt, die Ausgaben hierfür als Werbungskosten absetzen.

5. Hat der Mieter einer Vergleichswohnung neben der Barmiete im Mietvertrag die Schönheitsreparaturen übernommen, so ist der Nutzungswert der Wohnung des Vermieters im *eigenen* Haus mit dieser Barmiete der Vergleichswohnung anzusetzen. In diesem Falle kann der Vermieter als Eigentümer des Hauses von den Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung nicht die Ausgaben für die Schönheitsreparaturen seiner eigenen Wohnung absetzen. In der Vergleichsmiete sind die übernommenen Schönheitsreparaturen bereits berücksichtigt. RA. Z.

Die neuen Einheitswerte und ihre Auswirkung auf die Grundsteuer

In Art. 3, Abs. 2 des Gesetzes zur Änderung des Bewertungsgesetzes vom 13. 8. 1965 (BGBl. I, S. 851) ist festgelegt, daß die Steuermeßbeträge der bebauten Grundstücke usw. jeweils insgesamt annähernd die gleichen bleiben wie die Steuermeßbeträge, die sich bei den nach bisherigem Recht festgelegten Einheitswerten ergeben; das heißt mit anderen Worten, daß die Grundsteuer trotz der Erhöhung der Einheitswerte sich im ganzen in ihrer Höhe nicht ändern sollte.

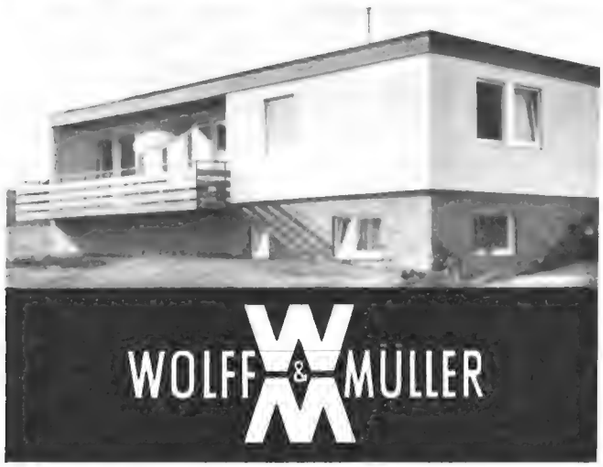
Aus der Antwort der Bundesregierung auf eine Bundestagsanfrage vom 28. 3. 1968 — Drucksache V/2792 — hat sich leider diese Auffassung geändert. Im Interesse der notwendigen Verbesserung der Finanzausstattung der Gemeinden hält die Bundesregierung es nicht mehr für möglich, bei der Einführung der neuen und zeitgemäßen Einheitswerte als Besteuerungsgrundlage für die Grundsteuer grundsätzlich auf eine Erhöhung des Gesamtvolumens dieser Steuer zu verzichten. Nach dieser Äußerung der Bundesregierung muß also zum mindesten bei der Grundsteuer mit einer Anhebung in der Zukunft gerechnet werden. Zu welchem Zeitpunkt dies sein wird, läßt sich gegenwärtig noch nicht sagen. Voraussetzung ist jedoch, daß die Einheitsbewertung nach dem Stande vom 1. 1. 1964 vollständig durchgeführt ist. Dazu werden aber nach Äußerung maßgebender Kreise noch etwa 3 Jahre notwendig sein, so daß mit einer Grundsteuererhöhung im Zusammenhang mit der neuen Einheitsbewertung vor 1971/72 nicht zu rechnen ist.

Grünanlagen als Gebäudeherstellungskosten?

Der Kampf um die äußerst bedeutsame Frage, ob Kosten für Grünanlagen um das Haus zu den abschreibungsfähigen Gebäudeherstellungskosten zu rechnen sind oder nicht, wird ständig härter. Und das ist gut so. Das Wohnen in einer Steinwüste ohne Grünanlagen wird so gefährlich und letztlich durch Gesundheitsschäden im Volke auch so steuerschädlich, daß gar nicht genug getan werden kann, um Grünanlagen zwischen den Häusern um jeden Preis zu fördern. Daher haben sicherlich jene Finanzgerichte recht, die Aufwendungen für Grünanlagen bei Miethäusern zu den Gebäudeherstellungskosten rechnen.

Leider hebt der Bundesfinanzhof solch heilsame Urteile auf, wie z. B. in der Entscheidung vom 15. 10. 1965 (VI 181/65 U). Es ist zwar richtig, daß Kosten für Grünanlagen Aufwendungen auf den Boden, nicht aber auf das Gebäude sind. Trotzdem gehören Grünanlagen zum Gebäude, wie bekanntlich manche Gebäude ihren Hauptwert erst durch die umliegenden Grünanlagen, nämlich die „Befreiung aus dem Gefängnis des Häusermeers", erhalten. Es entspricht also völlig dem heutigen Recht, wenn Finanzgerichte (wie z. B. das Verwaltungsgericht in Berlin) erklären, daß Herstellungskosten und Baukosten gleichgesetzt werden müssen, wenn der Sinn und Zweck der steuerlichen Förderung

Ein rundes Haus bekommen Sie bei uns noch nicht. Aber sonst so ziemlich alles, was gut und vernünftig ist.



Unsere Häuser wurden vom Direktor einer Staatsbauschule entworfen. Damit sie zukunftssicher und wertbeständig sind. Aber wir bauen auch individuell (nach Ihren Plänen oder denen Ihres Architekten). Auch zum Festpreis! Denn unser Fertigteile-System ist so variabel — variabler geht's nicht. Das können wir am besten beurteilen. Denn seit 31 Jahren sind wir im Hoch- und Tiefbau zuhause. Wir kennen die Probleme. Und lösen sie. Zu Ihrem Nutzen.

Wolff & Müller, Hausbau KG, 7306 Denkendorf, Körschtalstr. 1, Tel. (07153) 8556

6148 GUTSCHEIN (Gewünschtes ankreuzen). Senden Sie mir:

☐ kostenlose Prospekte

Neu! ☐ WM-Hausbauinformationen (über 150 Seiten, viele Farbfotos, Grundrisse, Finanzierungsbeispiele) gegen DM 5,- Schutzgebühr.

des Wohnungsbaus erfüllt werden sollen.
Solange der Bundesfinanzhof seine enge und wirklichkeitsferne Einstellung beibehält, muß dagegen hart angekämpft werden, wenn nicht der Gesetzgeber endlich die Streitfrage dadurch löst, daß Grünanlagen überhaupt als steuerbegünstigt gefördert werden. Nach der Berliner Bauordnung sind unbebaute Flächen mit Gebäuden, die Wohnzwecken dienen, gärtnerisch anzulegen. Schließlich gibt es auch eine Wohnkultur, der Grünanlagen mehr dienen als prunkhafte Austattung und allerhand Firlefanz. JPD

Steuerliche Behandlung der Kanalanschlußgebühren

Nach einer neueren Grundsatzentscheidung über die Herstellungskosten eines Wohnhauses hat der Bundesfinanzhof mit Urteil vom 24. 11. 1967 — VI R 302/66 — bestimmt, daß der von den Hauseigentümern an die Gemeinde zu zahlende Kanalbaubeitrag (Kanalanschlußgebühr) zu den Grundstückskosten und nicht zu den Herstellungskosten des Hauses zählt. Für die Kanalanschlußgebühr kann nach Mitteilung der Geschäftsstelle Öffentliche Bausparkassen daher keine erhöhte Absetzung gem. § 7 b EStG beantragt werden. Die Aufwendungen der Haus- bzw. Wohnungseigentümer für die Herstellung der Zuleitung vom Haus zum öffentlichen Kanal (Hausanschlußkosten) gehören dagegen einschließlich der Kanalanstichgebühr zu den Herstellungskosten des Hauses und sind somit steuerlich erhöht absetzbar. wbb.

Rückzahlung einer zu Unrecht gewährten Wohnungsbauprämie

Eine für weiteste Kreise wichtige Entscheidung hat der Bundesfinanzhof (BFH) mit dem Urteil vom 25. 1. 66 (Bundessteuerblatt 1967 III 299) getroffen, das erst jetzt veröffentlicht wurde; es betrifft die Frage, ob einem Sparer die Rückzahlung einer Wohnungsbauprämie, die zu Unrecht gewährt worden war, aus Billigkeitsgründen erlassen werden kann oder nicht. Der BFH bejaht die Frage, und zwar auf Grund der neu gefaßten Bestimmung des § 131 Abgabenordnung (AO). Nach der früheren Fassung dieser Vorschrift konnten Steuern ganz oder zum Teil erlassen bzw. erstattet oder angerechnet werden, wenn ihre Einziehung nach Lage des einzelnen Falles unbillig wäre; diese Vorschrift wurde durch das Steueränderungsgesetz 1961 dahin erweitert, daß nicht nur Steuern, sondern auch „sonstige Geldleistungen" erlassen werden können. — Auf Grund dieser Gesetzesänderung stellt der BFH in Übereinstimmung mit der Begründung des Entwurfes zu dem erwähnten Steueränderungsgesetz fest, daß diese Ergänzung nicht nur für den Erlaß von Nebenleistungen Bedeutung hat, sondern auch für den bisher umstrittenen Erlaß von Rückforderungsansprüchen aus Umsatzsteuervergütungen. Auch wenn hier nur Nebenleistungen und Rückforderungsansprüche erwähnt sind, so — folgert der BFH zutreffend — zwingt das nicht zur Schlußfolgerung, daß Rückzahlungen von Wohnungsbauprämien nicht auch unter diese Vorschrift gebracht werden können, denn sie fallen nach dem allgemeinen Sprachgebrauch unter den Begriff Geldleistungen. Läßt somit der Wortlaut des § 131 AO in seiner erweiterten Fassung diese Möglichkeit zu, so — sagt der BFH weiter — widerspricht es auch nicht der Systematik des Gesetzes und dem Sinn des § 131 AO, Rückzahlungsansprüche auf Wohnungsbauprämien unter diese Vorschrift zu bringen; das Nähere führt der BFH in eingehenden Darlegungen aus, in denen er auch zu gewissen Gegenargumenten Stellung nimmt. — Er gelangt somit zu dem Ergebnis, daß Wohnungsbauprämien, die zu Unrecht gewährt wurden, dem Pflichtigen aus Billigkeitsgründen belassen werden können.
Nachdem der BFH zu dieser grundsätzlichen Feststellung gelangt ist, prüft er die Frage, wann eine unbillige Härte vorliegt, auf Grund derer die Finanzbehörden auf die Rückzahlung einer zu Unrecht gewährten Wohnungsbauprämie verzichten dürfen. Für diese Frage können die Grundsätze, die für den Erlaß von Steuern aus Billigkeitsgründen entwickelt wurden, nicht ohne weiteres Anwendung finden, denn bei der Abgrenzung der Begriffe „unbillige Härte" und „Billigkeit" muß, wenn es um den Verzicht des Finanzamtes auf Rückforderung von Wohnungsbauprämien geht, vor allem auch das Wesen der Wohnungsbauprämie in Betracht gezogen werden. Wenn die Wohnungsbauprämie eine freiwillig zugesagte Geldleistung des Staates für ein den Wohnungsbau förderndes Verhalten seiner Bürger ist, so ergibt sich daraus, daß die Verwaltungsbehörden und die Steuergerichte die Vergünstigung nur den Personen gewähren dürfen, die objektiv die vom Gesetzgeber gesetzten Bedingungen erfüllen. Ist eine Wohnungsbauprämie gewährt worden, ohne daß die gesetzlichen Grundlagen dafür vorlagen, so ist der Empfänger auf Kosten des Staates ungerechtfertigt bereichert. Verlangt das Finanzamt im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften die zu Unrecht gewährte Wohnungsbauprämie zurück, so hat der Empfänger sie also grundsätzlich zurückzuzahlen. Nur in Fällen sogenannter subjektiver Unbilligkeit —, kann es zulässig sein, daß das Finanzamt den rechtlich begründeten Rückzahlungsanspruch aus Billigkeitsgründen nicht verwirklicht z. B. wenn der Sparer dem Finanzamt richtige Angaben gemacht hat, das Finanzamt aber unter Verkennung der Rechtslage oder auf Grund einer nur oberflächlichen Prüfung ihm eine Wohnungsbauprämie gewährt hat, die der Sparer zu der Zeit, in der das Finanzamt die Wohnungsbauprämie von ihm zurückverlangt, wegen Verschlechterung seiner wirtschaftlichen Verhältnisse nur unter Opfern zurückzahlen könnte.
Den grundsätzlichen Gehalt des Falles faßt der BFH in die beiden Rechtssprüche: „1 § 131 AO ist im Wohnungsbau-Prämienverfahren grundsätzlich anwendbar. — 2. Aus dem Wesen der Wohnungsbauprämie ergibt sich, daß die Finanzverwaltungsbehörden nur auf Grund besonderer Verhältnisse, insbesondere solcher in der Person des Sparers, ausnahmsweise auf die Rückzahlung einer zu Unrecht gewährten Wohnungsbauprämie aus Billigkeitsgründen verzichten dürfen." Dr. O.

Mit einer Bosch Küche ist aller Küchenanfang leicht...

Eine Bosch Küche brauchen Sie nicht komplett zu kaufen. Sie kann nach und nach wachsen. Heute bestellen Sie die Spüle oder den Elektroherd, später Hochschränke oder andere Küchenmöbel und nicht zuletzt den Kühlschrank oder den vollautomatischen Geschirrspüler. Alles ist genau aufeinander abgestimmt — Elektrogeräte, Küchenmöbel und Zubehör, denn alles kommt aus einer Hand, von Bosch. Preisgünstig und in bewährter Qualität.

Und wenn Sie eine farbige Küche möchten, dann wählen Sie Rubinrot, Olivgrün, Saphirblau, Teak oder Palisander. Die Bosch Küche wird ganz nach Ihren persönlichen Wünschen eingerichtet.

Vereinbaren Sie mit Ihrem Fachhändler einen Termin. Auf Wunsch kommt dann der Bosch Küchenplaner direkt ins Haus und plant Ihre Küche an Ort und Stelle. Doch schicken Sie vorher den Gutschein ab, und Sie erhalten von uns den Küchen-Leitfaden mit allen Unterlagen.

Die ganze Küche von BOSCH

Gutschein für den Bosch Küchen-Leitfaden mit Planungsunterlagen.
Name
Tel.
Ort
Straße
Bitte einsenden an Robert Bosch Hausgeräte GmbH, Abt. WEB 3, 22 L 7, 7 Stuttgart 1, Postfach 50.

HK 2268 b

Wohnungsbau-Nachrichten

Voreilige Grundstückskäufe können ins Auge gehen

„Den Eigentümern von bisher landwirtschaftlich genutzten Grundstükken, die im Entwurf des neuen Flächennutzungsplans der Stadt Stuttgart als Bauland vorgesehen sind, werden zur Zeit von verschiedenen Seiten Kaufangebote zu stark überhöhten Preisen gemacht."
Soweit eine Notiz aus den „Stuttgarten Nachrichten". Wir fragen: Wann wird endlich dem Preiswucher mit Baugrundstücken begegnet?
Der bekannte Bodenreformer Johannes Lubahn in Hohenschwangau hat sich die Reform des Bodenrechtes als Lebensziel gesetzt. In seinen neuesten Schriften, die er unentgeltlich verschickt, umreißt er seine Vorstellungen wie folgt:
„Angesichts der katastrophalen Baubodenpreistreiberei ist das Ziel, daß der Bund ein gleiches, entscheidendes Baubodenrecht für alle Länder und Gemeinden schafft, welches die Bodenspekulation ausschließt, den Bausparern und Heimatsuchenden billigen, auch in Zukunft spekulationsfreien Bauboden erschließt und ungerechte, überteuerte Mieten verhindert. Das geschieht durch die Grundrentenabgabe."

Annultätszuschüsse für steuerbegünstigte Wohnungen

Von besonderer Bedeutung für den zukünftigen Wohnungsbau ist die Neufassung der Bestimmungen über die Gewährung von Annuitätszuschüssen für steuerbegünstigte Wohnungen. Die Annuitätszuschüsse wurden bisher nur für Eigenheime und Eigentumswohnungen gewährt. Nachdem nunmehr der § 88 II. WoBauG neu gefaßt und durch die §§ 88 a und 88 b ergänzt worden ist, können auf Antrag Annuitätszuschüsse zur Verbilligung von Kapitalmarktdarlehen für alle Wohnungen – also neuerdings auch für Mietwohnungen – gewährt werden, die nach dem 31. Dezember 1966 bezugsfertig geworden und steuerbegünstigt sind. Die so geförderten Wohnungen sind bis zum Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Zuschüsse letztmalig gezahlt werden, vorzugsweise den Personen zu überlassen, die eine öffentlich geförderte Wohnung räumen, des weiteren denjenigen, deren Einkommen die in § 25 II. WoBauG bestimmten Einkommensgrenzen um nicht mehr als ein Drittel übersteigt. Ob diese Regelung in größerem Umfang zur Freimachung fehlbelegter Sozialwohnungen führen wird, ist zweifelhaft. Nach Ansicht der öffentlichen Bausparkassen kann der Fehlbelegung mit dieser Maßnahme nur in bescheidenem Umfang entgegengewirkt werden. Die Mieten der durch Annuitätszuschüsse geförderten Wohnungen dürften trotz Einhaltung der Kostenmiete nicht wesentlich unter denen freifinanzierter Wohnungen liegen. Somit erschließt diese Änderung in erster Linie eine weitere Förderungsmöglichkeit für den Mietwohnungsbau, die bisher nur dem Wohneigentum zugute kam. Die öffentlichen Bausparkassen bedauern das, weil diese befristeten Zuschüsse geeignet wären, diejenigen Bausparer zu begünstigen, die auf Grund ihres Einkommens keine öffentlichen Darlehen erhalten, aber nicht genügend verdienen, um die Finanzierungslasten im steuerbegünstigten Wohnungsbau wegen der relativ hohen Tilgungslasten gerade in den ersten Jahren der Bezugsfertigkeit des Wohneigentums aufzubringen. Hinzu kommt, daß durch diese Zuschußaktion, wenn sie auf Eigentumsmaßnahmen beschränkt geblieben wäre, fehlbelegte Sozialwohnungen mindestens in gleichem Maße freigemacht worden wären, wie bei der jetzigen Ausdehnung der Förderung auf den Mietwohnungsbau erwartet wird. Im Gegenteil sind für einen Umzug von einer preisgünstigen öffentlich geförderten Mietwohnung in ein Eigenheim oder in eine Eigentumswohnung die Beharrungskräfte nicht so stark wie bei einem Wechsel von einer billigen sozialen in eine vergleichsweise teure, aber besser ausgestattete steuerbegünstigte Mietwohnung. Daher wird sich die Ausdehnung der Zinszuschußaktion auf Mietwohnungen eher negativ als positiv auf den Umsetzungserfolg auswirken.

Entnommen dem Jahresbericht 1967 der Geschäftsstelle Öffentliche Bausparkassen

40 Jahre Öffentliche Bausparkasse Württemberg

Es wird hin und wieder übersehen, daß die Bausparkassen in Deutschland, ein Kind der Not, nicht erst nach dem letzten Krieg gegründet wurden. Wohl war die Wohnungsnot durch die starke Vernichtung des Volksvermögens bedrückend; dieser Zustand ist aber den Älteren auch aus den Jahren nach dem ersten Weltkrieg bekannt. In dieser Zeit kamen die Bausparkassen auf. Selbsthilfe und Zusammenschluß zur gegenseitigen Wohnungsbaufinanzierung waren schon damals der Weg zu Wohnungseigentum. Wie sehr die Bausparkassen dieses Programm verwirklichten, zeigt die Tatsache, daß innerhalb kurzer Frist mehrere hundert Bausparkassen entstanden sind; von diesen haben 29 überlebt.
Die deutsche Sparkassenorganisation hat sich dem Bausparwesen nicht verschlossen. Im Februar 1928 errichtete die Städt. Sparkasse Stuttgart eine Abteilung, die Städt. Bausparkasse Stuttgart. Vier Jahre später wurde diese erste öffentliche Bausparkasse in Deutschland mit der im Jahre 1929 gegründeten Öffentlichen Bausparkasse Württemberg vereinigt. Somit können die Bausparkassen der Sparkassen auf eine 40jährige Tätigkeit zurückblikken. Heute bestehen in der Sparkassenorganisation 14 öffentliche Bausparkassen.
Württemberg wird häufig als das Kernland des Bausparens bezeichnet. Das hat gute Gründe: Nicht nur der Gründer der ersten Bausparkasse, Kropp, begann in Württemberg seine Arbeit, sondern auch die bedeutendsten Bausparkassen haben hier ihren Sitz; allerdings nur eine in Stuttgart: die Öffentliche Bausparkasse Württemberg. Sie ist, gemessen am Vertragsbestand, die größte unter den öffentlichen Bausparkassen. Rund 350 000 Bausparer führen bei ihr 600 000 Verträge über 10 Milliarden DM Vertragssummen, das sind mehr als 2200 DM je Einwohner ihres Arbeitsgebietes Württemberg-Hohenzollern. Dieser Durchschnittssatz wird von keiner anderen deutschen Bausparkasse auch nur annähernd erreicht.
Die Öffentliche Bausparkasse Württemberg hat seit 1948 rund 6½ Milliarden DM zugeteilt. Ebenso auf dem Gebiet der Bauberatung, der uneigennützigen Vermittlung von Grundstücken und der Durchführung von Wohnbauten tätig, hat sie sich große Verdienste um ihre Bausparer erworben.
Der Anlaß ihres 40jährigen Bestehens ist der rechte Augenblick, die Leistungen der populären Öffentlichen Bausparkasse Württemberg zu würdigen, denn sie hat vielen Menschen zu einem eigenen Heim verholfen. Erinnert sei auch daran, daß die Öffentliche Bausparkasse Württemberg schon vor der Verabschiedung des Gesetzes über das Wohnungseigentum und das Dauerwohnrecht im Jahre 1951 eine rechtlich einwandfreie Form des dinglich gesicherten, dauernden, vererblichen und veräußerlichen Nutzungsrechts gefunden und in zahlreichen Fällen angewandt hat. In einem geschmackvoll aufgemachten Sonderdruck hat sie eine einprägsame Darstellung ihrer Tätigkeit gegeben: Die 300 000 von ihr mitfinanzierten Wohnungen entsprechen dem Wohnraum der „schwäbischen Großstädte" Stuttgart, Heilbronn, Ulm, Esslingen und Ludwigsburg.

Fertigbau 68. Die Ausstellung für modernes Bauen

Vom 17. August bis 1. September 1968 findet auf dem Ausstellungsgelände der Westfalenhalle in Dortmund die dritte Fertigbauausstellung seit 1962 statt.
„Fertigbau 68" zeigt in vier Hallen mit 20 000 qm Ausstellungsfläche und auf einem 30 000 qm umfassenden Freigelände einen Querschnitt durch den Fertigbau.
Die Ausstellung will dem Bauen durch die Verwendung von Fertigteilen aller Art neue Anregungen zum Rationalisieren geben. In der Würdigung dieser Tendenzen hat Karl Schiller als Wirtschaftsminister die Schirmherrschaft der Ausstellung übernommen. In der gleichen Absicht wird sie von Bund und Ländern gefördert, damit für die ganze Wirtschaft unseres Landes und jeden einzelnen, der baut, Vorteile gewonnen werden können.

Kampf der Schluderei im Bauwesen

Die Bauausstellung „Deubau 68", die vom 19. bis 27. Oktober in Essen stattfinden wird, will auf Unwissenheit und Schluderei im Bauwesen aufmerksam machen. Fachleute schätzen die jährlichen Verluste durch Bauschäden auf über 100 Millionen DM.

So planen und bauen

Höhere Ausgaben für Wohnungsmieten

Bei ungefähr gleichen Gesamtausgaben für den privaten Verbrauch sind die Ausgaben der Haushalte für Mieten im Jahr 1967 im Vergleich zum Vorjahr um rund 11% gestiegen. Dies geht aus den Haushaltsrechnungen 840 ausgewählter privater Haushalte (Rentner-Haushalte mit 2 Personen, 4-Personen-Arbeitnehmerhaushalte mittleren Einkommens und 4-Personen-Haushalte von Beamten und Angestellten höheren Einkommens) hervor. Nach den Ermittlungen des Statistischen Bundesamtes weisen allerdings die Ausgaben für Wohnungsmieten bei allen drei Haushaltsgruppen eine sehr starke Streuung auf: Sie ist bedingt durch Unterschiede im Baualter der Wohngebäude, in der Ausstattung und Größe der Wohnung und vor allem in der öffentlichen Wohnungsbauförderung. Die starken Unterschiede zwischen Sozialmieten und freien Mieten sollten nach Ansicht der öffentlichen Bausparkassen verringert werden, um auch im Wohnungswesen eine freie Preisbildung zu sichern. Allerdings müßten dann die am freien Markt geforderten Mieten für die bedürftigen Mieter durch eine gezielte Subjektförderung tragbar gemacht werden.
Rund dreiviertel der Rentnerhaushalte zahlen eine Monatsmiete unter 100 DM, dreiviertel der Haushalte mittleren Einkommens (750 bis 1150 DM brutto) wenden zwischen 70 DM und 200 DM auf, für dreiviertel der gut verdienenden Angestellten und Beamten (4-Personen-Haushalte mit 1750 bis 2150 DM brutto) liegen die Ausgaben für Wohnungsmieten zwischen 120 DM und 300 DM. Die Wohnungsmieten der Rentner- und Sozialempfänger-Haushalte betragen 1967 im Durchschnitt 76 DM im Monat; sie sind damit um gut 10 % höher als 1966. Ebenfalls um mehr als 10 % gestiegen sind die Mietausgaben der 4-Personen-Arbeitnehmerhaushalte, die sich im Jahr 1967 durchschnittlich auf fast 118 DM beliefen. Bei den höherverdienenden 4-Personen-Haushalten haben sich die Ausgaben für Wohnungsmieten (einschl. Mietwert für Eigentümerwohnungen) um 9 % erhöht; sie liegen nun im Schnitt bei 199 DM monatlich. wbb

Wohnungsbauprämien bei Eheleuten

Der Bundesfinanzhof hat zum Wahlrecht der Eheleute, Bausparbeiträge als Sonderausgaben geltend zu machen oder als Wohnungsbauprämien zu beantragen, eine neue Entscheidung getroffen (BFH-Urteil vom 10. November 1967 VI R 251/66). Danach ist die von einem allein prämienberechtigten Ehegatten ausgeübte Wahl dann bindend, wenn dieser die Gewährung von Prämien einmal beantragt hat. In diesem Fall können auch bei einer späteren Zusammenveranlagung der Eheleute die begünstigten Beiträge nicht mehr als Sonderausgaben nach § 10 EStG berücksichtigt werden. wbb

Sparrekord in der Rezession

Die Spareinlagen wuchsen im Jahr 1967 bei den Sparkassen um 10,5 Mrd. DM. Wie aus dem jetzt vorliegenden Jahresbericht des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes hervorgeht, erhöhten sich somit die Sparguthaben in der Rezession stärker als je in einem Jahr zuvor. Der gesamte Spareinlagenbestand in den 43,4 Millionen Sparkassenbüchern belief sich Ende 1967 auf über 89 Mrd. DM. Die positive Spareinlagenentwicklung hat sich auch in den ersten vier Monaten 1968 fortgesetzt, in denen der Spareinlagenzuwachs von 3,3 Mrd. DM gegenüber dem gleichen Zeitraum von 1967 um ein Drittel und gegenüber 1966 um die Hälfte höher war.

Bausparer nutzten Vermögensbildungsgesetz

Im Berichtsjahr haben bei den öffentlichen Bausparkassen 453 519 Arbeitnehmer vermögenswirksame Leistungen in Höhe von 141,5 Mill. DM als Sparbeiträge auf Bausparverträgen angelegt. Die Zahl der Arbeitnehmer, die von dieser Vergünstigung Gebrauch gemacht haben, ist im Vergleich zu 1966 damit um 6 % gestiegen. Die vermögenswirksamen Leistungen haben sich um rund 7 % erhöht. Bei den öffentlichen Bausparkassen nutzt aber trotzdem nur jeder dritte Arbeitnehmer unter den Bausparern die Vorteile des Vermögensbildungsgesetzes. Auch hat das Interesse an den Vergünstigungen gegenüber 1966 nur wenig zugenommen. Die öffentlichen Bausparkassen plädieren deshalb für eine Verbesserung des Zweiten Vermögensbildungsgesetzes. Das könnte durch Erhöhung des steuerfreien Betrages, durch Verankerung der vermögenswirksamen Leistungen in Tarifverträgen und durch Beseitigung der ungünstigen sozialversicherungsrechtlichen Nebenwirkungen geschehen.

Erschließungskosten als Teil der Gegenleistung

Der Finanzminister des Landes Baden-Württemberg hat in einem Erlaß vom 13. 2. 1968 (— S 4521 A — 1/66) bekanntgegeben, daß es zweifelhaft sein kann, ob die vom Erwerber zu tragenden Erschließungskosten als Teil der Gegenleistung angesehen werden können. In vielen Kaufverträgen sind noch solche Klauseln, nach denen der Erwerber die noch entstehenden Erschließungskosten übernehmen soll, enthalten. Die Erschließungskosten ruhen in der Regel als öffentliche Last auf dem Erschließungsgrundstück. Wie die Geschäftsstelle Öffentliche Bausparkassen mitteilt, sind diese Kosten nur dann ein Teil der Gegenleistung, wenn die Verpflichtung, die Erschließungskosten zu entrichten, entweder schon zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses bestanden hat (bzw. begründet wurde) oder als sonstige — privatrechtlich übernommene — Leistung vom Erwerber getragen wird. Dagegen können zur Gegenleistung nicht die Erschließungskosten gerechnet werden, bei denen sich erst nach Abschluß des Kaufvertrages diese Verpflichtung ergab. wbb

---

24,2 Mrd. DM für den Wohnungsbau 1967

Für den Bau von rd. 572 000 Wohnungen wurden 1967 insgesamt 24,2 Mrd. DM investiert. Davon entfallen über 16,9 Mrd. DM auf Mittel des Kapitalmarktes, mehr als 4,1 Mrd. DM auf öffentliche Mittel sowie gut 3,1 Mrd. DM auf sonstige Mittel (Eigenkapital, Arbeitgeberdarlehen u. ä.). Damit trat erstmalig seit 1950 bei dem effektiven Aufwand für die Wohnungsbauinvestitionen ein Rückgang ein (gegen 1966 um rd. 9 %). Das ist neben dem Rückgang der Fertigstellungen um gut 5 % nach Auffassung der öffentlichen Bausparkassen auf einen höheren Anteil kleinerer Wohnungen (Ein- und Zweizimmerappartements) am gesamten Fertigstellungsergebnis sowie erfreulicherweise auch auf Preissenkungen im Wohnungsbau zurückzuführen. wbb

Grohmix-Thermostat-Zentralbatterie BR 29

Wie suchen Sie denn die richtige Temperatur für Ihr Badewasser? Kaltes Wasser zulaufen lassen... warmes Wasser zulaufen lassen... zwischendurch Temperatur fühlen...? Warum so umständlich? Vereinfachen Sie mit einer Grohmix-Thermostat-Zentralbatterie. Wählen Sie mit 2 Fingern — und schon fließt Wasser in der vorgewählten Temperatur.
Vor zu heißem Wasser sind Sie und natürlich auch Ihre Kinder durch den eingebauten Verbrühungsschutz gesichert. Und außerdem sparen Sie noch: Wassermenge und Energie.

Friedrich Grohe, Armaturenfabrik
Abt. H
587 Hemer/Westfalen

GROHE

Wenn es eine bessere Lösung gäbe, die richtige Wassertemperatur für Ihr Bad einzustellen, Sie würden sie bei Grohe finden.

Grohe bringt optimale Armaturentechnik.

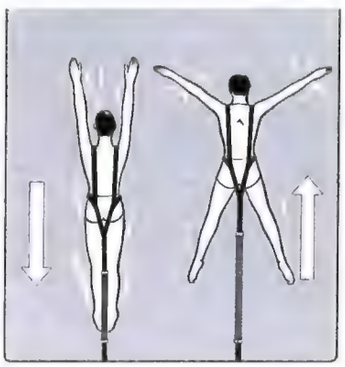
Schwimmen auch im kleinen

Die Februarausgabe der Zeitschrift „Das Haus“ (Nr. 1/68) befaßte sich zur Freude vieler Leser sehr ausführlich mit dem Thema: Das eigene Schwimmbad. Seitdem haben sich zwar die Verhältnisse nicht derart geändert, daß sich jedermann den heimlichen Wunsch nach einem schönen, möglichst 10 oder 12 m langen eigenen Schwimmbad erfüllen kann. Es ist aber inzwischen möglich geworden, in einem wesentlich kleineren Becken von 6—8 m Länge und sogar in einem Kleinstbecken von 3—5 m Länge so ausgiebig wie in einem großen Sportbecken zu schwimmen. Damit wird der Wunsch nach einem eigenen Bad, in dem man nicht nur planschen, sondern auch tatsächlich schwimmen und somit z. B. rasch vor oder nach dem langen Arbeitstag am Schreibtisch oder in der Fabrik den besten Ausgleichssport treiben kann, finanziell erfüllbar.

Um in solch kleinen Becken schwimmen zu können, muß man nicht etwa, wie man meinen könnte, besondere Kunststücke vollbringen. Am Schwimmen ändert sich im Grunde gar nichts. Will man z. B. in einem 4 oder 5 m langen Becken brust- oder rükkenschwimmen, dann bewegt man sich wie eh und je Zug um Zug nach vorn. Das Besondere ist lediglich, daß man nicht schon nach dem ersten oder zweiten Zug mit dem Kopf am gegenüberliegenden Beckenrand anschlägt.

Die einzige „Kunst“ des Schwimmers besteht darin, daß er sich zuvor einen leichten, in seiner Konstruktion idealen Gurt über die Schultern legt und sich irgendwo am Beckenrand „einhakt“. Bei jedem Zug gewinnt man in gewohnter Weise Raum und merkt kaum, wie man in den kurzen Ruhepausen zwischen den Zügen durch die ausgewogene Kraft eines Federbandes immer wieder ein Stück sanft zurückgeholt wird.

Das Gerät eignet sich ebensogut zum Rückenschwimmen; der Körper liegt lediglich umgekehrt im Gurt.



Bei dem unauffälligen Helfer, von dem hier die Rede ist, handelt es sich um ein „Gerät zum Schwimmtraining“, das z. Z. als Neuheit auf den Markt kommt und dessen bestechende Konstruktion und Funktion die Abbildungen darzustellen versuchen.

Der kaum spürbare Gurt des Gerätes, der den Zug- und Schwereverhältnissen beim Schwimmen besonders Rechnung trägt, liegt unaufdringlich am Oberkörper, den er nicht umschließt; er engt deshalb nicht ein und paßt für jede Körpergröße. Bei runden Wohlstandsbürgern verkürzt er sich zugunsten größerer Breite, während er sich z. B. bei Kindern auf Kosten seiner Breite in die Länge zieht. — Ein aus drei Gummibändern bestehendes Federelement, das sich am unteren Ende des Gurtes an dem am besten geeigneten Zugpunkt anschließt, sorgt für die Weichheit und Elastizität freier Schwimmbewegungen. Da jedes Gummiband für sich herausnehmbar ist, lassen sich Zugkraft und Länge des Federelementes (zwei Bänder können auch hintereinander befestigt werden) vielfältig verändern und damit auch die Trainings- und Schwimmbedingungen mannigfaltig gestalten. — Mit Hilfe eines sinnvoll geformten Hakens kann man das Gerät an jedem Beckenrand, z. B. an der Sprosse einer Einsteigeleiter, befestigen. Dieses Gerät wird seine Bedeutung für das Schwimm- und Konditionstraining im Rahmen des Vereins- und Schulsports erlangen. Hier aber interessiert naturgemäß, welchen beachtlichen Wert das Gerät für den schwimmsportfreudigen Hausbesitzer, Bauherrn und Gartenbesitzer sowie für den Architekten hat. Die schon bald nach Hunderttausenden zählenden privaten Besitzer festeingebauter oder im Garten aufgestellter transportabler Schwimmbecken können jetzt erstmals den Schwimmsport betreiben, der ihnen ursprünglich einmal vorschwebte, aber an der meistens zu geringen Größe ihrer Schwimmbecken scheiterte. Wer erst über den Plänen seines neuen Hauses brütet, braucht sich keineswegs mehr verzagt zu sagen, daß er ja

doch nicht das Geld für ein zum Schwimmen ausreichendes Bad aufbringen könne. Für ein wenige Meter langes und nicht notwendig tiefes Becken (auf den Kopfsprung muß man bei sehr kleinen Becken sowieso verzichten) wird es vielleicht reichen. Übrigens wäre das kleine Schwimmbecken auch eine ausgezeichnete Ergänzung für eine Heimsauna. Es lohnt sich nun auch, eines der vielen angebotenen, im Garten leicht aufstellbaren guten Plastik- oder Leichtmetallbecken von wenigen Metern Länge oder Durchmesser nicht nur zur Freude der Kinder, sondern auch für die Ausgleichssport suchenden Erwachsenen anzuschaffen. Natürlich wäre zu wünschen, daß unsere Architekten noch häufiger als bisher den geeigneten, zumeist sonst nicht genutzten Platz im oder beim Hause finden, dort ein jetzt ausreichendes kleines und besonders preiswertes Schwimmbecken einbauen und damit dem heutigen kurzatmigen Auto- und Schreibtischmenschen das beste Mittel zur Gesundung und Erhaltung körperlicher und geistiger Spannkraft geben. Vielleicht sieht man auch bald überall da, wo Kranke durchs Schwimmen genesen sollen und ein größeres Schwimmbad fehlt, wenigstens Kleinstbecken (man käme auch mit großen Wannen aus), bei denen griffbereit ein „Gerät zum Schwimmtraining" liegt. M.

Hersteller des „Geräts zum Schwimmtraining": Firma Meyer-Hagen, GmbH, Fabrik moderner Schwimmsporteinrichtungen für Frei- und Hallenbäder, 85 H a g e n/Westfalen, Elisabethstraße 31–37.

SieMatic

Auslandsvertretungen: SieMatic-Belgique Vilvorde, 162 à 174 Av. de Haren; SieMatic-Danmark Voijens, Vestergade 11; SieMatic-France FAM DPT 2 Cuisines, 5, Rue du Helder, 75 Paris 9e; SieMatic-Nederland Dongen, Kard. v. Rossumstraat 10

DIESE KÜCHE IST EIN BESTSELLER

Es ist die SieMatic. Vorbild moderner Küchen. Und eine der am meisten gekauften Einbauküchen in Deutschland.

Das hat seine Gründe. Einige sehen Sie auf den ersten Blick. Andere entdecken Sie, wenn Sie hinter die Türen der SieMatic blicken. Dort steckt die ganze Küchentechnik von heute. Und die Besonderheiten, die typisch sind für dieses Spitzenprodukt.

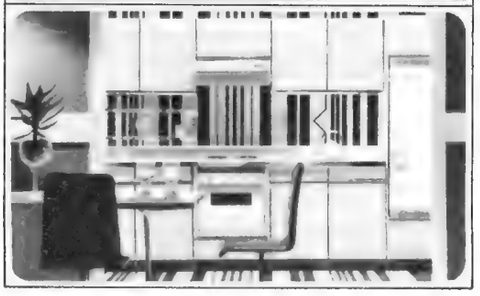
Ein Beispiel: Die Lochplatte auf der Innenseite jeder SieMatic-Tür. Sie macht den Schrank größer. Haken, Körbchen und Topfdeckelhalter werden einfach eingesteckt. Ein anderes Beispiel: SieMatic-Türen sind selbstschließend. Bequem. Und ein Qualitäts-Beweis!

Von einer SieMatic können Sie alles verlangen, was es heute an Küchentechnik gibt. Eine erstklassige Ausstattung, Und dazu: Individualität. Behaglichkeit. Sonne in der Küche.

GUTSCHEIN

sieMatic JOURNAL

Bitte senden Sie mir – völlig kostenlos – das große, farbige SieMatic-Journal mit den vielen Einrichtungsvorschlägen und den Tips für die richtige Planung der Küche. Dazu möchte ich die detaillierte Preisliste. Meine genaue Anschrift steht auf der Karte.
Aug. Siekmann Möbelwerke 4972 Löhne Abt. 316



Wählen Sie gern? Zwischen verschiedenen Frontflächen-Farben. Zwischen praktischem Kunststoff und echtem Holz. Zwischen Herd-Spüle-Kombinationen, gleitenden Auszügen, rollenden Arbeitsplätzen und den besten Elektro-Hausgeräten der Welt. Zwischen mehr als 300 Einbau-Typen und vielen speziellen Extras. Wählen Sie bei SieMatic!

Dem Einsender dieses Gutscheins schenken wir ein Journal, das man eigentlich teuer bezahlen müßte. Es ist die größte SieMatic-Küchen-Schau, die es je gab. In Farbe.

Das Wichtigste für die Einrichtung einer neuen Küche. Und das alles gratis & franko!

Kleben Sie den Gutschein auf eine Postkarte. (Absender nicht vergessen!) Und senden Sie ihn direkt an den Hersteller:
Aug. Siekmann Möbelwerke
4972 Löhne Abt. 316

SieMatic. Die Küche, die zum Vorbild wurde.

0685/1

10 Jahre Gewährleistung auf Mannesmann-Heizölbehälter mit doppeltem Boden!

Dieser Installateur schwört auf Heizölbehälter Typ MSG: Sie sind von Mannesmann. Dort wird SICHERHEIT groß geschrieben. MSG-Tanks verhindern das Auslaufen von Heizöl bei Innenkorrosion. Ein sicheres System sorgloser Heizöllagerung! Bitte fordern Sie kostenlose Unterlagen an.

Mannesmann-Stahlblechbau GmbH
4 Düsseldorf · Reichsstraße 43

Bitte senden Sie mir kostenlose Unterlagen über Mannesmann-Sicherheitstanks Typ MSG.

Name _____

Anschrift _____

Tischtennis

ist der ideale Freizeitsport für jung und alt
Es macht Riesenspaß und hält elastisch
Tischtennis-Tische direkt ab Fabrik, enorm preiswert. Bequeme Teilzahlung.
Außer Tischen Riesenangebot an Bällen, Netzen u. Schlägern. Fordern Sie noch heute den großen, farbigen Gratiskatalog. Einfach eine Postkarte "Wünsche kostenlos Tischtennis-katalog" an Deutschlands größte Tischtennisfabrik

MAX BAHR Abt M 66 ; 2 Hamburg 71

WAND-TRESOR
direkt ab Fabrik
ab DM 76,-
Auch Zahlenschloß und schneidbrennsicher
HEIM-TRESOR
ABT. 7/8
75 KARLSRUHE · KÄPPELESTRASSE 3

GARTEN-NEUHEIT

Kompost-Silo aus Kunststoff Für Gras, Laub, Garten- u. Küchenabfälle – Lebensdauer 50 Jahre – schnelle, geruchlose Verrottung – kein Umsetzen des Komposts – leichte Entnahme v. unten – Farbe grau – aus einem Stück – äußerst preiswert

700 Ltr. (1,00 m hoch/1,00 m Ø) DM 46,-
1100 Ltr. (1,00 m hoch/1,20 m Ø) DM 55,-
1500 Ltr. (1,30 m hoch/1,20 m Ø) DM 66,-
Mehrwertsteuer, Rückgaberecht innerhalb 8 Tagen

Versand frachtfrei Bahnstation · Bestellen Sie noch heute!
PORTAPLAST Abt A 8 2 Hamburg 1 · Brennerstr. 76

Feuchte Keller?

und Wände – Sofort dauerhaft zu beheben mit unserer Kunststoff-Neuentwicklung G 4 (Flüssigkunststoff für Feuchtgrundierung u. Versiegelung). Hartet mit Luftfeuchtigkeit. Und nicht teuer: ca. DM 2.30 qm. Gleichzeitig staub- u. trittfeste Versiegelung und Ausbesserung von Rissen und Lochern in Beton. Fordern Sie noch heute Gratisprospekte d. Postkarte oder Telefon (0 41 22) 24 24 + 36 51

Chem. Fabrik VOSS. 2082 Uetersen. Abt. A2

NEUE BÜCHER

Die städtebauliche Ordnung in Stadt und Land

Von Baudirektor Eberhard Herzner, Schriftenreihe des Niedersächsischen Sozialministeriums, Band 1, 2. Auflage 1968, 101 Seiten. Kart. DM 7,80.

Für eine erfolgreiche Raumordnungspolitik steht ein in allen Stufen gut durchdachtes Gesetzessystem zur Verfügung. Ziel der städtebaulichen Ordnung ist es, vor dem Hintergrund der staatlichen Gesellschaftspolitik eine Ordnung unserer unmittelbaren räumlichen Umwelt zu schaffen und rechtlich zu sichern, die der Persönlichkeit des einzelnen wie auch den natürlichen Einheiten von Familie, Nachbarschaft, Gemeinde, Staat und Volk auf die Dauer die Voraussetzungen für ein gesundes Dasein bietet. In dem vorliegenden Werk, das jetzt in zweiter verbesserter Auflage erscheint, wird diese Aufgabe in ihren wesentlichen Umrissen im Rahmen der gesamten Raumordnung für jeden verständlich dargestellt.

100 schöne Fertighäuser

280 Seiten Kunstdruck, leinengebunden, Format 220x260 mm, DM 39,80. Fachschriften-Verlag GmbH., Schmiden/Stuttgart.

Wer einmal gebaut hat, weiß, welche Schwierigkeiten er überwinden, welche Sorgen er durchstehen und was er an Zeit und Geld opfern mußte. Ob er dann wirklich erreicht hat, was er wollte?
Anders der, der sich nach gründlicher Prüfung zu einem Fertighaus entschloß. Es gibt da viele Typen, passend für jede Landschaft, für jeden Bedarf, mit ausgetüftelten Grundrissen und festen Preisen. Fertighäuser sind von konventionell gebauten in der Regel nicht zu unterscheiden.
Hunderte von Typen und von Fabrikaten bietet die Fertighaus-Industrie an, darunter auch solche, die schon tausendfach hergestellt wurden – ein Zeichen für die Zufriedenheit der Erwerber. Die Auswahl zu treffen, mag Kopfzerbrechen machen. Eine Anzahl bietet der Fertigbaukatalog, der auf 700 Seiten 315 Fertighäuser beschreibt und abbildet (DM 18,–, Fachschriften-Verlag GmbH., Schmiden/Stuttgart).
Ausführlicher, großzügiger, für eine Orientierung schon durch die ein- und mehrfarbigen Bilder und die übersichtlich gezeichneten Grundrisse, aber auch durch die Beschreibung der gezeigten Typen hervorragend geeignet ist das Buch „100 schöne Fertighäuser". Wer darin findet, was er wünscht, wird sich von der betreffenden Fertighausfirma alle Informationen einholen. Er braucht sich nicht mit einem Stapel von Prospekten abzumühen.

Helfer in Mietsachen

Von Landgerichtsrat Dr. Becker, 40 Seiten, DIN A 4, DM 4,80. M. Fauser Verlag, 741 Reutlingen, Bismarckstr. 63.

In diesem Helfer wird das neueste Mietrecht des Bürgerlichen Gesetzbuches, wie es ab 1. 1. 1968 fast ausschließlich nur noch gilt, für jeden verständlich und anschaulich erläutert. Die Erläuterungen behandeln: Abschluß von Mietverträgen, Instandsetzungskosten, Heizungskosten, Mietvorauszahlungen, Untervermietung, Hausordnung, Vermieterpfandrecht, Kündigung, Widerspruchsmöglichkeiten, Räumungs- und Vollstreckungsschutz usw.
Darüber hinaus enthält die Broschüre Musterbriefe für wichtige schriftliche Erklärungen des Vermieters und Mieters sowie die für das Mietrecht geltenden wichtigsten gesetzlichen Bestimmungen.
Jeder Vermieter und Mieter sollte den Miethelfer stets zur Hand haben. Wer einen Mietvertrag richtig und vollständig abgefaßt hat, wer weiß, was erlaubt und was verboten ist, erspart sich Mühe, Kosten und Ärger.

Wunderwelt Wasser

Von Wilfried Oldehoff. Von der Vogeltränke bis zum Gartenteich. 184 Seiten, 14 farbige, 50 einfarbige Fotos auf Kunstdrucktafeln, 12 Textzeichnungen. Mit farbigem Umschlag DM 16,80. Alfred Kernen Verlag, 7 Stuttgart, Schloßstr. 80.

Millionen Menschen steuern als Lebensziel das eigene Haus an, das Eigenheim mit Garten. Andere haben es schon erreicht. Schwer zu entscheiden, ob nun das Haus oder der Garten mehr Freude bereiten.
Dieses Buch bringt uns den Garten näher. Garten ist ja nicht einfach ein Stück Land mit Hecken und Bäumen, Rasen und Blumen. Der Verfasser greift hier ein Gebiet heraus, das eine ganz große Rolle spielt: das Wasser. Man ist überrascht, unter wie vielen Gesichtspunkten man es betrachten kann. Und was es da alles zu beachten und zu lernen gibt: den Beckenbau, die Tiere, die Wasserpflanzen, wie man es recht und wie falsch macht. Ja, wenn man das beachtet, wird man einen Wohngarten bekommen, der der ganzen Familie dauernd Freude macht, eine Stätte der Besinnlichkeit, der Gesundheit in dem hektischen Betrieb des Alltags.

Oberflächenbehandlung von Holz im Freien

Roto-Fachschriftenreihe, Band 2, herausgegeben und zu beziehen von der Informationsabteilung der Wilh. Frank

Mehr Licht, mehr Luft, mehr

GmbH., 7022 Leinfelden bei Stuttgart. 87 Seiten, DIN A 5, broschiert. Schutzgebühr DM 3,– Nachnahme.

Dieses Fachbuch befaßt sich mit einem der schwierigsten Probleme der Holzbearbeitung. Obwohl Holz immer häufiger wieder als sichtbares Bauelement verwendet wird, herrscht noch vielfach Unklarheit darüber, wie die Oberfläche von Holzbauteilen, die der Bewitterung standhalten müssen, zu behandeln ist. Diese Broschüre, die die Firma Wilhelm Frank GmbH., Herstellerin der bekannten ROTO-Drehkippbeschläge, der einschiebbaren ROTO-Bodentreppen und der ROTO-Wohndachfenster, herausgibt, informiert in neun übersichtlich gegliederten Kapiteln über Eigenschaften des Werkstoffes Holz und über die verschiedenen Arten zweckmäßiger, witterungsbeständiger Oberflächenbehandlung. In einer großen Tabelle am Schluß des Buches sind für den Außen- und Fensterbau häufig verwendete Hölzer und ihre Oberflächenbehandlung sowie zuweilen verwendete, jedoch ungeeignete Holzarten beschrieben.

Die moderne Küche

Fachzeitschrift für Küchenforschung und Küchenplanung, 6 Ausgaben jährlich, Abonnementspreis DM 20,–, Preis des Einzelheftes DM 4,– einschl. MWSt. „Die Planung", L. Müller-Wellborn, 61 Darmstadt, Birkenweg 13 A.

Die einzige Fachzeitschrift dieser Art in der Bundesrepublik legt eine Reihe neuer Ausgaben vor, die dem Bestreben dienen, den größten Arbeitsplatz der Welt – die Küche – rationell und funktionsrichtig zu planen und einzurichten. Neben den Hauptbeiträgen gibt jede Ausgabe Informationen über die Neuheiten rund um die Küche und eine heraustrennbare Arbeitskartei, die dem Charakter dieser Zeitschrift als Arbeits- und Studienunterlage gerecht wird.

Ausgabe 4/67 Form und Farbe in der Küche (86 Seiten, 70 Abbildungen), befaßt sich an Hand von Beispielen, mit Fragen der Gestaltung, der Form- und Farbgebung in der modernen Küche.

Ausgabe 5/67 Küchen- und Schrankeinbauten (90 Seiten, 81 Abbildungen). An Hand ausführlicher Tabellen, Grafiken und Grundrisse wird bewiesen, daß sich mit einem Einbauschrank das Optimum der Nutzungsmöglichkeit einer Stellfläche erreichen läßt.

Ausgabe 6/67 Die Küche im Ausland (92 Seiten, 99 Abbildungen). Anerkannte Fachautoren haben den Stand der Küchenforschung und Küchenplanung im Ausland untersucht und illustriert. So gibt diese Ausgabe eine bisher unbekannte Gegenüberstellung der Länder USA, Schweden, Dänemark, der Schweiz und Deutschland.

Ausgabe 1/68 Aspekte im Küchenbereich (100 Seiten, 102 Abb.). Neben den Hauptbeiträgen gibt eine Serie „Küchenpraxis" eine Beratung haustechnischer Art und Tips für den Umgang mit Haushaltsgeräten.

Ausgabe 2/68 Die moderne Küche 1968 (84 Seiten, 110 Abb.) gibt unter anderem einen Bericht über die neuen Küchenprogramme auf der diesjährigen Möbelmesse in Köln. Dazu Fachbeiträge über die künftige Entwicklung auf diesem Sektor.

Zaun und Mauer

Von Dieter von Schwarze, Format 21x26 cm, illustriert mit 223 Abbildungen und 108 Seiten, Preis DM 19,80, Verlag: Georg D. W. Callwey, 8 München 8, Postfach.

Dieses Buch zeigt eine typologisch geordnete Auswahl von Einfriedungsformen in gebauten Beispielen. Besonders die Bauherren sind hier angesprochen, die sich oft auf Grund kleiner Holzmuster oder Gesteinsproben für eine bestimmte Form der Einfriedung entscheiden sollen, ohne sich von der gebauten Form eine Vorstellung machen zu können. Architekten gibt das Buch die Möglichkeit, ihr Gespräch mit dem Bauherrn durch Beispiele zu illustrieren und den Entwurf anschaulich zu belegen.

Vorgestellt werden Zäune aus Holz, aus Asbestzement, Glas, Aluminium und Kunststoff, ferner alle Arten von Mauern, von der Natursteinmauer über Ziegelmauern in verschiedenen Zierverbänden, Sichtbetonmauern und Betonsteinmauern bis zu den neuesten Entwürfen von transparenten Betonformsteinmauern.

Da die Einfriedung keine Probleme bietet, die nicht jeder Handwerker lösen kann, ist der technische Teil bewußt klein gehalten. Das Schwergewicht liegt auf dem Entwurf. Fotos international ausgewählter Beispiele und erläuternde Texte, die die technischen, architektonischen und städtebaulichen Fragen umreißen und die Entwürfe einzeln kritisch werten, geben dem Leser umfassende Informationen über Mauer und Zaun.

Das Buch kann jedem Bauherrn angelegentlich empfohlen werden.

Wohnungswirtschaftliche Zahlen

Zusammengestellt und kommentiert von Henning Dreis, Dipl.-Volkswirt, Düsseldorf. 99 Seiten DIN A 5, broschiert DM 8,29. Verlag Deutsche Wohnungswirtschaft GmbH, Düsseldorf, Cecilienallee 45.

Diese Zahlenzusammenstellung gewinnt an Bedeutung, da es in Zukunft notwendig sein wird, auch im Wohnungswesen den Faktoren des Marktes mehr Gewicht beizumessen, um volkswirtschaftliche Fehlinvestitionen zu vermeiden. Hierzu gehört, daß die einzelnen Bauherren sorgfältige Marktuntersuchungen anstellen, da zukünftig jede neu gebaute Wohnung nicht gleich vermietbar sein wird.
Die vorliegende Schrift enthält als Neuauflage wieder das Wichtigste des vorhandenen Zahlenmaterials auf dem Gebiete des Wohnungswesens. Hierbei sind vor allem die Tabellen aus der 1%igen Wohnungserhebung vom September 1965 neu eingefügt.

POGGENPOHL KÜCHEN

Die schönsten Küchenideen warten auf Sie!

Wie kommen Sie an diese begehrte Planungshilfe der Poggenpohl-Anbauküche? Einfach so: Bon adressieren an: Fr. Poggenpohl KG, Abt. ND, 49 Herford, Postfach 305.
Wir senden was hier angekreuzt:

☐ a - Die große Küchenfibel. Plus Planungsbogen. Plus Farbsucher. Mit 114 Abb. Schutzgeb. DM 1.80

☐ b - Die Poggenpohl-Informationsmappe. Mit Preislisten. Und Bezugsnachweis. Gratis.

BEIM BAUEN SPAREN Von Anfang an richtig planen sorgfältig das Gute und Richtige wählen: zum Beispiel bei den Fenstern!

SICH RECHTZEITIG INFORMIEREN wie man sinnvoll sparen kann.

BAUSPARER FRAGEN ROTO Die 20seitige Roto Fibel für den Bauherrn gibt Ihnen erschöpfende Auskunft.
Sie erhalten die Roto Fibel kostenlos! Bitte schreiben Sie an:

WILH. FRANK GMBH
7022 Leinfelden Postfach 28C

Neu Duro Flüssigmetalle, Spezialkleber und Füllstoffe

Moderne Heinzelmännchen aus der Tube für 1000 Reparaturen im Haus, am Auto, Boot...

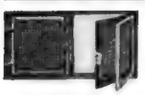
Ein Wasserrohr rinnt? Der Kotflügel ist beschädigt? Das Plastik-Planschbecken hat einen Riß? Die Emaille vom Herd ist abgeschlagen?
Duro hilft in 1000 Fällen. Sofort. Jeder kann damit umgehen.
Fragen Sie Ihren Fachhändler oder schreiben Sie uns. Wir informieren Sie.

EMIL LUX · 5678 Wermelskirchen
Postfach 1610 · Abt. 25 A
... Selbst ist der Mann®

WESTFALIA-Betonmischer

80-Liter-Vielzweckmischer für Beton, Mörtel usw. Leistung: 40 hochwertige, intensive Mischungen stündlich. 220-Volt-Wechselstrommotor
1 Jahr Garantie! DM 285,-

Westfalia-Mischer
120 Liter, die gleiche Ausführung wie oben, jedoch mit 120-Liter-Trommel. Preis kpl. mit Elektromotor 220 Volt
1 Jahr Garantie! DM 375,-



Stahlblech-Kellerfenster
DBGM. Stabile Konstruktion!
10 Jahre Garantie!
mit Gitterflügel und Glasflügel (ohne Glas) einflügelig

cm	30x30	50x40	60x40	70x40
DM	12,60	16,10	16,90	18,50
cm	70x50	80x40	80x50	
DM	22,10	20,10	24,20	

Kellerfenster, zweiflügelig

cm	80x40	80x50	80x60	90x50
DM	26,70	28,80	31,50	31,10
cm	90x60	100x40	100x50	100x60
DM	34,20	28,90	32,20	37,80
cm	100x80	Viele weitere Größen im Katalog!		
DM	45,20			

Neu! Stahlblech-Kellerfenster jetzt auch verzinkt, daher praktisch wartungsfrei und unverwüstlich, günstig lieferbar

Garantie-Haushalt-Tanks
mit 2 Jahren Garantie. 950 l Inhalt Preis kompl. mit Entnahme-Pumpe und Ölstandsanzeiger DM 138.-

Lieferung ab DM 50,– frachtfrei Katalog gratis. Geld zurück bei Nichtgefallen

Westfalia Werkzeugco. 58 Hagen/CV

Landschaft - Aluminiumfenster!

Aluminiumfenster* brauchen nie gestrichen zu werden. Sie lassen sich mühelos reinigen, schließen absolut dicht und sind unbegrenzt haltbar. Schreiben Sie uns. Wir schicken Ihnen kostenlos den Bericht A 21 für Bauherren. Dann verstehen Sie, warum Ihr Architekt Aluminiumfenster empfiehlt.

ALUMINIUM-ZENTRALE
4000 Düsseldorf 10
Postfach 10 008, Tel. 32 08 21

*Herstellung und Lieferung durch Metallbaubetriebe und das örtliche Bauhandwerk.

Hat Ihr Haus Charakter?

Hier ist eine charaktervolle Haustür: die Biffar-Haustür.

Hier ist die Haustür für Individualisten, die das Besondere suchen. Die Biffar-Haustür hat 7 konstruktive Vorteile. Darunter: Kunststoffmantel, System-Bauweise, breite Türblatt-Palette. Verlangen Sie ausführliche Information.

Oskar D. Biffar KG.
Abt. BK
6732 Edenkoben

Biffar

Biffar-Haustür
für Ihr Haus?

Bon — Ausschneiden — einsenden!
Bitte die 8-seitige Farbinformation und Preisliste mit Kombinationsübersicht für Biffar-Haustüren.

DER GARTEN IM AUGUST

Die wichtigsten Arbeiten in Stichworten:

RASEN
Vernachlässigte Flächen mehrmals im Abstand von vier Tagen schneiden, jedesmal ein Drittel entfernen. Chemische Unkrautbekämpfung günstig. Neuanlagen nach Mitte August.

STAUDEN
Rabatten etwa alle fünf Jahre erneuern. Frühlingsstauden können gepflanzt werden. Blühende Stauden noch wässern, düngen.

ZWEIJAHRSBLUMEN
Zu dicht aufgelaufene Aussaaten ausdünnen oder pikieren, größere Pflanzen in Torftöpfe.

STRÄUCHER
Altes Holz bei Mandelbäumchen, Zierkirschen und -pflaumen heraussägen. Rosen und Flieder okulieren. Immergrüne Hecken schneiden.

SOMMERBLUMEN
Pflanzen in Schalen und Kästen immer ausreichend gießen und wöchentlich einmal düngen. Stecklinge können von Pelargonien, Fuchsien, Lantanen usw. entnommen werden. Dahlien, Gladiolen brauchen noch Dünger.

OBSTBÄUME
Äste bei Bruchgefahr stützen. Sommeräpfel und -birnen eine Woche vor der Vollreife abnehmen. Abgeerntete Bäume sofort auslichten, insbesondere Steinobst. Zwetschgen Mitte August gegen Pflaumenmaden spritzen. Wellpappengürtel kontrollieren.

BEERENOBST
Abgeerntete Sträucher auslichten, düngen, wässern, bei Bedarf spritzen. Erdbeerpflanzen können noch gesetzt werden. Reben am Spalier Mitte August entgipfeln.

GEMÜSE
Aussaaten für Spinat, Chinakohl, Feldsalat günstig. Gepflanzt werden Grünkohl, Endivien, Kohlrabi, Kopfsalat. Bleichsellerie und Porree durch Behäufeln bleichen. Zur Bekämpfung der Rettichfliege Nexion-Emulsion gießen. Bei Tomaten obere Blütenstände ausbrechen. Ausreichend gießen.

ALLGEMEINES
In diesem Monat werden die Wespen lästig und fallen über reife Sommerbirnen, Weinbeeren und Pflaumen her. Nester in Gebäuden und Schuppen ausfindig machen und abends oder morgens ein Insektizid einstäuben oder einspritzen.

G. Wilhelm

Balkonkästen nach dem Urlaub

Der Urlaub hat zwar nur zwei Wochen gedauert, trotzdem war bei der Rückkehr der Flor der Petunien auf dem Balkon völlig dahin. Dabei hatten sie vor der Abreise so reich geblüht wie noch nie. Und jetzt — kaum eine Blüte mehr zu sehen, kaum noch Blütenknospen, dafür aber reichlich Samenkapseln, einige von ihnen sogar schon reif. Das ist ein Schulbeispiel für den natürlichen Drang der Einjahrsblumen zur Arterhaltung durch Samen. Diese Erklärung bringt aber keinen neuen Flor, also muß etwas anderes dafür getan werden. Zunächst schneidet man alle Samenkapseln sorgfältig heraus, auch alle welken

WK MÖBEL

Weltgültiges Design. Beispielhafte Arbeit. Die perfekte Einrichtung für die Wohnung unserer Zeit. Nur die »anerkannten WK-Einrichtungshäuser« in Europa führen Deutschlands führende Möbelmarke.

Gutschein
WK-Wohnbeispiele nebst Bezugsquellennachweis kostenlos durch »WK-Möbel«, Abt. K 7, Stuttgart 1, Postfach 2631.

Pflanzen für Ihren Garten in besonders guter Qualität!
Großfrüchtige, immertragende **Erdbeeren** „Union", 50 Stück 15.50 DM. 10 Stück **Edelheide** 10.50 DM. 10 Stück **Blumenstauden** in herrlichen Sorten 10.– DM. 10 **Himbeeren** (Neuheit) 9.50 DM. 10 Stück **Zwergkoniferen** mit Erdballen in Sorten 60.– DM. 10 Stück **Zwerggehölze** mit Erdballen in Sorten 32.50 DM. **Immergrüne Heckenpflanzen! Thuja (Lebensbaum)** per 100 Stück 15/30 cm hoch 20.– DM; 30/60 cm hoch 45.– DM. **Liguster** 30/50 cm hoch 35.– DM; 50/80 cm hoch 40.– DM. Tulpen, Narzissen und andere Blumenzwiebeln für die Herbstpflanzung in besten Sorten. Preisliste über Ziersträucher, Nadelgehölze, Rosen, Obstbäume und Sträucher usw. gratis.
Rudi Hartmann, Versandbaumschule
208 Pinneberg/Holstein, Abt. 44

BURDA Bildbände

Konrad Adenauer
Leben und Werk des großen Staatsmannes auf 220 Seiten, davon 32 in Farbe. Preis: 13,50, Ganzleinen 18,50

BURDA Bildbände

Der zweite Weltkrieg im Bild
Ganzleinen, 544 S. mit rund 1200 Bildern. Preis je Band 23.50 DM. Ein dramatisches Dokumentarwerk von eindringlicher Sprache

210

VEGLA

HELL UND SICHER BAUEN

Lunfix

GLASBAUSTEINE PRIMALITH®

sind hoch lichtdurchlässig, widerstandsfähig und einbruchhemmend. Durch die hervorragenden kälte- und wärmeisolierenden Eigenschaften und die gute Schalldämmung, bieten sich diese in vielen Größen und Dekors lieferbaren Steine für viele Einbaumöglichkeiten im Wohnungsbau an.
Die Modelle 19 x 19 x 8 cm sind außerdem als Verglasung in feuerbeständigen Wänden (DIN 4102) zugelassen.

Ein weiteres Element für den modernen Wohnungsbau: Ganzglastüren KLARIT®. Die hoch lichtdurchlässige Ganzglastür in verschiedenen Normmaßen.

VEREINIGTE GLASWERKE
Prospektversand:
SPIEGELGLAS- UND GUSSGLAS-VERKAUFSGESELLSCHAFT M.B.H.
5000 KÖLN · MACHABÄERSTRASSE 36

GUTSCHEIN für den Bezug farbig illustrierter Prospekte:

Anschrift: .....

.....

Blüten ohne Samenansatz. Dann wird die Hälfte der zu lang gewordenen Triebe gestutzt, damit ein neuer Austrieb von unten her kommt. Dann gibt es einen phosphorreichen Blühdünger, jeden zweiten Tag eine kleine Portion, die auch etwas schwächer dosiert ist als üblich. Der Erfolg läßt dann nicht lange auf sich warten. Bald zeigen sich neue Triebe, schon vierzehn Tage nach der Rückkehr aus dem Urlaub beginnt der neue Flor. Nun werden auch die anfangs noch lang gelassenen Triebe gestutzt, damit sich auch dort neue Triebe mit Blüten bilden und die Bepflanzung wieder gleichmäßig niedrig wird. H. R.

Wie wird Kernobst gepflückt?

Die Monate August, September und Oktober sind für Äpfel und Birnen die Haupterntezeiten. Im August sind im allgemeinen die Frühsorten pflückreif. Von den Äpfeln sind es der Klarapfel, Stark Earliest und Lodi, von den Birnen Bunte Julibirne, Clapps Liebling, Frühe von Trévoux, Dr. Jules Guyot und Williams Christ. Die Früchte müssen am Baum erst eine bestimmte Reife erreicht haben, bevor sie gepflückt werden dürfen. Die Pflückreife fällt in keinem Jahr auf die gleichen Tage innerhalb eines Erntemonats; denn Wärme und Witterung lassen naturgemäß eine schnellere oder langsamere Entwicklung zu. Frühsorten sind stets 6—8 Tage vor Eintritt der Baumreife vom Baum zu nehmen. Nach kurzer Lagerung erhalten sie dann ihre volle Güte, werden vollsaftig, schmelzend und voll Aroma. Sind sie jedoch zu spät gepflückt worden, halten sie sich schlecht, haben weniger Aroma und werden mehlig.

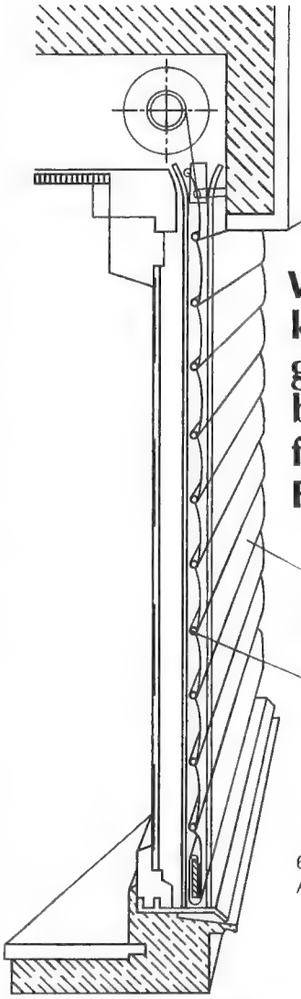
So dürfen wir unsere Äpfel nicht pflücken. Der Stiel muß frei von Blättern und Fruchtholz sein.

Bei den Herbst- und Wintersorten ermittelt man die Pflückreife dadurch, daß man die Früchte etwas aufwärts hebt, leicht dreht, um festzustellen, ob sie sich mit dem Stiel vom Zweig lösen. Beim Herbstobst erkennt man die Reife auch oft daran, daß die Früchte eine freundlichere Farbe bekommen. Birnen werden am Stielende zuerst weich und zeigen damit die Pflückreife an.

Das Kernobst ist in allen Fällen mit Stiel zu pflücken. Auf keinen Fall darf das zum Teil spröde, mit zahlreichen Ringeln versehene Fruchtholz weggebrochen werden, sonst mangelt es im nächsten Jahr an Blütenknospen. Jede einzelne Frucht wird mit der vollen Hand vorsichtig umschlossen, leicht angehoben und möglichst senkrecht zur Ansatzstelle vom Fruchtholz abgenommen. Birnen und langstielige Äpfel werden beim Pflücken mit der Hand nur am Stiel angefaßt und leicht nach oben gebogen. Druckstellen mit Daumen, Zeigefinger oder Fingernagel muß man beim Pflücken vermeiden, denn solche Stellen sind Ursache für späteres Faulen.

Löst sich der Stiel nicht, ist das ein Zeichen, daß die Frucht noch nicht pflückreif war. Wird dagegen der richtige Pflücktermin verpaßt, dann wirft der Baum leider einen großen Teil des Behanges ab.

Zum Pflücken sind geeignete Körbe zu verwenden. Während man bei Frühsorten gewöhnliche Spankörbe verwenden kann, sollte bei Dauerobst der Pflückkorb unbedingt gepolstert sein, damit sich das Obst nicht an den scharfen Kanten drückt. Auch ist ein Fassungsvermögen von über 10 Kilogramm unvorteilhaft. G. W.



Besonders kleiner Ballendurchmesser.

Wer für seine Fenster keine Rolladen gebrauchen kann, braucht für seine Fenster Flexalum®-Rolladen.

Auf Wunsch Schindel- oder Hohlprofile.

Auf Wunsch mit Licht- und Lüftungsschlitzen.

6 Farben und 2 Holztöne.
Alle mit zehn Jahren Garantie.

® Flexalum ist ein eingetragenes Warenzeichen. Hunter Douglas GmbH, 4 Düsseldorf-Garath.

Das größte Teppichhaus der Welt schenkt Ihnen diesen Pracht-Katalog. Ob Sie kaufen oder nicht.

So einfach ist das. Sie schreiben: „Senden Sie mir Ihren Katalog", und schon kommt die größte Teppich-Parade, die Sie je im Hause hatten. In Ruhe prüfen Sie mit der Familie die 1750 Angebote: Teppiche, Läufer, Brücken, Teppichböden. Ferner Kibek-Echt-Orient. Und dazu die Kibek-Vorteile: Günstiger Kauf ohne Risiko. Bar-Rabatt oder kleine Raten. Umtausch- oder Rücknahme-Garantie. Schreiben Sie gleich an

Teppich-Kibek 22 Elmshorn Hausfach K 37 E

3S GARTENHAUS aus STAHLBETON

und GARAGEN

NEU! Katalog durch: Selbstbau KX GmbH, Verwaltung 34 Göttingen, Ruf 0551/43370

Wunderschöne, pflegeleichte und strapazierfähige **Fußbodenbeläge**

PVC schon ab **3.60**, PVC-Filz ab **4.70**, Teppich-Auslegeware ab **9.90** je qm Verlangen Sie unser Musterpackchen mit Anleitung zum Selbstverlegen.

GRATIS **Kunststoff-Hoffmann · Abt.O**

7987 Weingarten, Rosenstr. 3, Postf. 1247

Küchenplanung spart Kraft und Zeit
Lanzet plant Ihre neue Küche kostenlos

LANZET ANBAU KÜCHEN

Würden Sie Ihr Haus ohne Architekt bauen? Bestimmt nicht. Genau so wichtig ist die Planung der Küche. Damit die Hausfrau Kraft und Zeit spart (nach Forschungsergebnissen täglich 1 Stunde und mehr!). Lanzet plant Ihre neue Küche kostenlos! 5 beispielhafte Anbaukuchen-Programme! Raumteiler (bei Neubauten bis 20% Kostenersparnis)! Schreiben Sie uns gleich heute!

Gutschein H 2

☐ Information ☐ kostenlose Küchenplanung

Name

Ort

Straße

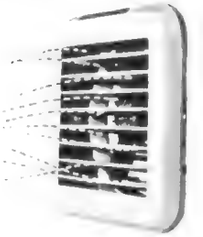
Franz Lanzet GmbH, 6742 Herxheim, Postf. 10

Kein Fett- und Feuchtigkeitsniederschlag

mehr in Küche und Wohnung. Keine lästigen Gerüche. Der BEHR-Küchen- und Raumentlüfter zieht die verbrauchte Luft zugfrei ab. Einfacher Einbau, leichte Reinigung, keine Wartung. Günstiger Preis, Stromkosten: 6-11 Pfg. bei 24 Stunden Dauerbetrieb.

BEHR

Gutschein 103
An Südd. Kühlerfabrik Julius Fr. Behr, 7000 Stuttgart-Feuerbach, Postfach 90. Senden Sie mir kostenfrei und unverbindlich ausführliche Informationen über den BEHR-Küchen- und Raumentlüfter.
Name
Adresse



Die neue „Studie zur modernen Küchenplanung" ist da.

Auf 52 Seiten mit über 100 Abbildungen in schwarzweiß und farbig erfahren Sie alles, was Sie über moderne Anbauküchen und ihre Planung wissen müssen.

☐ Übersenden Sie mir die „ALNO-Studie". Schutzgebühr DM 1,50 in Briefmarken.

☐ Senden Sie mir kostenlos Prospektunterlagen über ALNO-Anbauküchen.

ALNO
Anbauküchen

Bitte senden Sie diesen Gutschein an die ALNO-Möbelwerke GmbH & Co. KG.
7798 Pfullendorf · A 508

☐ Hacken/Graben ☐ Mähen
☐ Rasenmähen ☐ Transportieren
☐ Spritzen ☐ Kehren
☐ Schneeräumen ☐ Schnee-schleudern

Gutschein für alle Grundstücksbesitzer

50 Hv 8

Die HAKO-VARIETTE kann alles, was auf einem Grundstück zu tun ist. Das Grundgerät bringt Motor, Bedienungsholm, Vorwärts- und Rückwärtsgang mit. Es kostet mit einem Arbeitsgerät rund 1.000 Mark. Die anderen Arbeitsgeräte kaufen Sie nach Bedarf.
Ich interessiere mich für die HAKO-VARIETTE, speziell für die von mir angekreuzten Einsatzmöglichkeiten.

Name: _____
Ort: _____
Straße: _____ Telefon: _____

HAKO
HAKO-Werke 206 Bad Oldesloe
Postf. 1444 V0 Tel.: 04531 / 41 56

Öffen, ohne Setzstufen. Vollendete, preiswerte Treppenraumgestaltung. Millionenfach bewährt – Einbau überall durch 60 Lizenzwerke. Ihr Architekt berät Sie gerne.

KENNGOTT-TREPPE ® DBP ANGEM. AUSL. PATENTE
ein Begriff!
KENNGOTT KG, 71 HEILBRONN

Gratis
„Wohngestaltung" Ihr neues Hobby

Diese idealen Wohnvorschläge für Ihr Heim müssen Sie haben. Man zeigt Ihnen den neuen Weg, wie Sie sich mit geringem Aufwand besser und praktischer einrichten können. Spielend erlernen Sie die Wohngestaltung. Sie finden ein neues Hobby werden Ihr eigener Innenarchitekt und sparen viel Geld, wenn Sie unsere Lektüre lesen. Fordr. Sie diese sofort an. Postkarte genügt.

EKAWERK, 4934 Horn/Lippe, Abt. 74/B

ZIMMERMANN-ZÄUNE

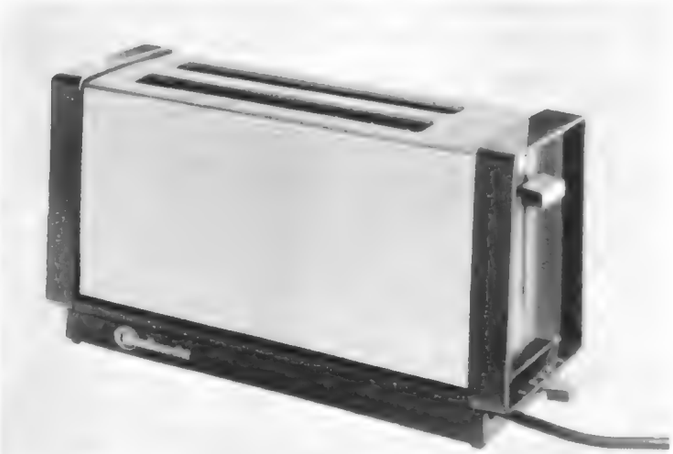
Höchste Haltbarkeit durch Kesseldruck-Tiefimprägnierung. Verlangen Sie 45 seitigen technischen illustrierten Katalog gratis.

G. u. E. Zimmermann, Zaunfabriken
7405 Dettenhausen Wttbg. Torstraße 3
8911 Kaltenberg Obb. Werkstraße 3

Geröstetes Brot ist

Auf einem hübsch gedeckten Tisch sollte eigentlich getoastetes Brot nicht fehlen. Es schmeckt nicht nur frisch und knusprig, es ist auch bekömmlich und regt den Appetit an.
Neben den einfachen, von Hand zu bedienenden Brotröstern gibt es eine Reihe automatischer Geräte. Sie haben den Vorzug, daß das Brot nicht mehr anbrennen kann. Wenn es den gewünschten Bräunungsgrad erreicht hat, wird es automatisch ausgeworfen.
Um auch während der Mahlzeit immer geröstetes Brot zu haben, toastet man es gern am Tisch. Die Geräte, die heute auf dem Markt angeboten werden, sind in ihrer Form so gestaltet, daß sie auch auf einem gut gedeckten Tisch nicht stören.

1



2

Wer bietet Ihnen mehr?

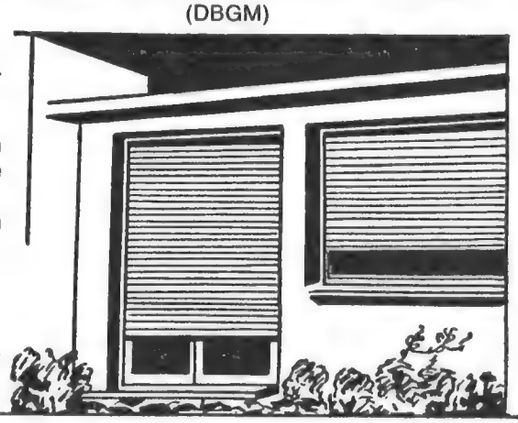
darolet - Rolladen · **darolet** - Balkonverkleidungen (DBGM)

Formschön und preiswert
mit der 5 jährigen Werksgarantie
Sie erhalten auch eine Farbgarantie auf Naturtöne.

Alles in einer Hand:
Vom Mischen des Kunststoffes nach erprobten und bewährten Rezepten bis zur Endmontage beim Kunden.
Kundendienststellen von Hamburg bis zum Bodensee.

darolet - Erzeugnisse aus Deutschlands größtem Rolladenwerk

KARL MÜNKEL KG
Rolladen- und Kunststoffwerk · 4831 Bornholte
Fordern Sie Bildprospekt A.
Kostenlose Beratung durch unsere Kundendienststellen.



Wie verbringen Sie Ihre Freizeit?

Krülland
Schwimmbecken
zu Hause bedeuten für Sie und Ihre Familie Entspannung, Erholung, Erfrischung.
Transportabel, leicht aufzustellen, außergewöhnlich standfest, in allen Größen und Preislagen.
Bitte, fordern Sie ausführl. Informationen an H-8/68

Krülland-Schwimmbecken · 404 Neuß
Ruf (02101) 24153 – Filteranlagen · Zubehör

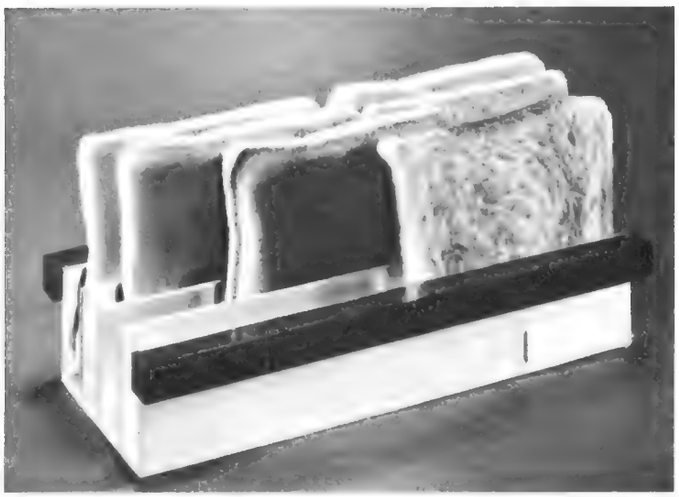
bekömmlicher

1 Ein Langschlitz-Toastautomat in elegantem Gehäuse. Die Öffnung faßt zwei Weißbrot- oder eine Landbrotscheibe. Die Bräunung kann mit einem Regler eingestellt werden. Hersteller: Rowenta. Preis: ca. 58 DM.

2 Dieser automatische Toaströster bräunt vier Scheiben gleichzeitig. Er besitzt eine zuverlässig funktionierende Zeit- und Temperaturautomatik und wärmeisolierende Kunststoffgriffe. Hersteller: Bauknecht. Unverbindlicher Richtpreis 75,— DM.

3 Dieser Toastständer sorgt dafür, daß der frische Toast auch während der Mahlzeit warmgehalten wird. Der Ständer wird vorher auf einer Warmhalteplatte oder einer elektrischen Herdplatte vorgeheizt. Er hat Platz für 8 Scheiben. Hersteller: Emka AG. Preis: ca. 9,75 DM.

4 Die Toasterhaube schützt das Gerät vor Schmutz und Staub. Sie ist aus rotem Leinen, versteift durch Vlieseline. Lieferant: E. Tillmanns, 415 Krefeld, Ostwall 210. Preis: 12,50 DM bis 15 DM, je nach Größe.



3

4

Kennen Sie T 5

T (Tarif) 52 ist eine besonders günstige Operations- und Krankenhauskostenversicherung. Sie ermöglicht auch Mitgliedern gesetzlicher Krankenkassen, sich für einen Krankenhausaufenthalt die Privatstation zu sichern. Bei einem Monatsbeitrag von beispielsweise nur

10,— DM (Frauen: 12,50 DM) übernehmen wir für jeden Krankheitsfall mit Operation die vollen Kosten bis 3000,— DM und zusätzlich für jeden Tag im Krankenhaus bis 12,— DM.

Ob Sie überhaupt nicht, freiwillig- oder pflichtversichert sind, es lohnt sich, den Tarif 52 zu kennen — es beruhigt, ihn zu haben. Bitte fordern Sie unsere Unterlagen an.

VEREINIGTE

VEREINIGTE KRANKENVERSICHERUNG A.G.

Generaldirektion · 8000 München 23 · Postfach 1056 · Leopoldstraße 24

AP 11 f

Übermitteln Sie mir bitte Ihre Tarifunterlagen

Name: _____

Wohnort: _____

Straße: _____

Wem dieses Mißgeschick passiert

war leider gar nicht informiert
Ein Blick in die Garagenfibel
hätt' ihm erspart
das ganze Übel

Fordern Sie unsere kostenlose Garagenbau-Fibel an

Isar-Post, Druck- und Verlagsgesellschaft mbH
83 Landshut, Abt. F1, Postfach 426

» Meisterbrand « Zentral-Heizung

mit **Öl** oder **Kohle**
von der Küche aus — als **Heizungsherd**
vom Keller aus — als **Heizungskessel**
vollautomatisch als Ölheizung —
halbautomatisch für feste Brennstoffe.
Zum Anschluß an Einrohr-Pumpen- oder Schwerkraft-Heizung mit Radiatoren, Platten-Heizkörpern oder Fußleisten-Heizung. Auch Selbstmontage möglich.
Fordern Sie Prospekte. Postkarte genügt, an
MEISTERBRAND-WERK · Abt. 1 · 61 Darmstadt · Landwehrstraße 63

Kordes Rosen — ein Begriff!

Freude und Freizeit im Garten. Bitte farbigen Katalog anfordern.

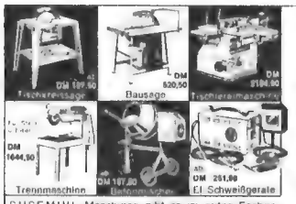
W. KORDES SÖHNE
EUROPAS GRÖSSTE ROSENSCHULE
2201 Sparrieshoop · 30
über Elmshorn (Holstein)

Binderfarbe Konsum weiß

netto kg **1,34 DM** + Mehrwertsteuer

Wetterbeständiger Außenanstrich für Putz- und Mauerwerk, auch innen. Nur in **18-kg**-Kunststoffeimern ab Rotenburg (Erfüllungsort). Vers. per Nachn. 2% Sk. Farbtöne durch Mischen mögl. Muster. Farben-Preisliste anfordern.

Rotenburger Ölfabrik GmbH. & Co.
213 Rotenburg/Hann., 110.



SUSEMIHL-Maschinen gibt es im guten Fachgeschäft — Kundendienst und Fabrikauslieferungslager in 45 Orten Westdeutschlands und in Westberlin

selbermachen...
SUSEMIHL

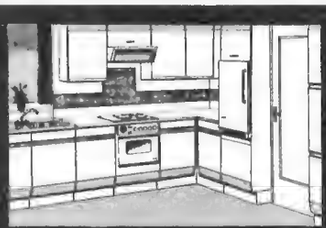
Bitte, kreuzen Sie an wofür Sie sich interessieren. Sie erhalten sofort unseren großen, kostenlosen Heimwerkerkatalog. Auf Wunsch Sonderinformation.

Name
Beruf
Ort und Leitzahl
Straße

MASCHINENFABRIK **SUSEMIHL**
6392 ANSPACH/TS., Bahnhofstraße 265 d

Die Küche nach Maß

mit AEG Einbau-Elektrogeräten



Wenn Sie sich eines Tages entscheiden: „eine neue Küche muß her", sollten Sie sich an die **Klocke-Küche** erinnern. **Klocke** baut **die Küche nach Maß** für Sie, die Sie auch nach Jahren noch vervollständigen können.

Es gibt noch weitere gute Gründe, eine **Klocke-Küche** zu wählen. Wir senden Ihnen gern ausführliche Prospekte.

Klocke

Schreiben Sie einfach an die Möbelfabriken Gebr. Klocke 4910 Lage · Postfach 329

Kunststoffbeschichtung mit flüssigem Universal-PVC

für Beton- und Fußbodenversiegelung, Beschichtung v. Metallen, Heizkörpern, besonders geeignet für:

Schwimmbecken, Silos, Garagen, Dächer, Keller und Terrassen.

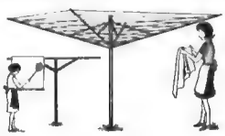
Heizölbeständig, säure- und laugenfest leicht selbst m. d. Pinsel zu verarbeit. Ford. Sie ausf. Angebot m. Farbtafeln.

Elektro-Allzweckpumpe

entleert Keller und Brunnen, dient zur Bewässerung und Beregnung, sprüht Pflanzen- und Holz-Schutzmittel. Preis kompl. mit 220-Volt-Lichtstrommotor.

1 Jahr Garantie! **DM 295,-**

Tauchpumpen schon ab DM 198,— lieferbar!



Fächer-Wäschetrockner

trocknet bis zu 100 kg Feuchtwäsche schnell auf allerengstem Raum, mit 40 m PVC-Leine. **DM 59,-**

Komb. Ausführung, kompl. mit Klopfgerüst, Bodenhülse und Fächer-Wäschetrockner. **DM 86,-**

Lieferung ab DM 50,— frachtfrei Katalog gratis. Geld zurück bei Nichtgefallen

Westfalia Werkzeugco. 58 Hagen/CV

Direkt ab Fabrik

verpackungs- und frachtfrei nur DM **329,-**

Moderne Schrankwand äußerst preisw., teakruster, nußbaum farbig, 240 cm breit, zerlegbar, einmalig in Qualität und Preis

Für Schrankwände in vielen Größen, Schreibtische, Liegen, Sessel etc. unverbindlich Farbprospekt anfordern. Kein Risiko, Rückgaberecht, Transportgar., Teilzahlung, kein Vertreterbesuch

Möbelfabrik H. Fischer, 345 Holzminden, Abt. DU13

In Sekunden **heißes Wasser**

aus jedem Wasserhahn für Küche, Bad, Fremdenzimmer, Büro, Werkstatt, Wohnwagen, Landwirtschaft usw. Minutenschnell montiert, keine Wandbeschädigung. **1 Jahr Garantie.** Ford. Sie unverbindl. Prospekt.

ELGENA WERK, München 25, Fach 444 AC 31

Einsätze für offene Kamine Baukastensystem

LÜNSTROTH

4801 Loxten-Stockheim

Ruf: Versmold (0 54 23) 86 34

Ausstellung Baumusterhaus: **Bremen, Darmstadt, Hamburg, Hannover, München, Stuttgart.**

3S GARAGEN

Auch in Reihen. Selbst- oder Fertigbau aus STAHLBETON

Katalog durch: Selbstbau DX GmbH, Verwaltung 34 Göttingen, Ruf 05 51 / 4 33 70

Heinze Verlag

Wir informieren und beraten, wenn die Entscheidungen fallen

jährlich

220000 private Bauherren beim Neubau

220000 Hausbesitzer beim Renovieren und Modernisieren

300000 Familien beim Umziehen und Einrichten

das handbuch des bauherrn

das handbuch des hausbesitzers

baudaten für wohngebäude

umziehen + wohnen

Ordner **Bau** Ordner **Haus / Heim**

Heinze Verlag 31 Celle

Erdbeerpflanzen

ertragreichste Sorten, sowie alles zur Ausstattung Ihres Gartens, Rosen, Stauden, Tulpen, Obstbäume, Sträucher. Riesen-Auswahl. Viele Neuheiten. Fordern Sie unverbindlich großen, farbigen **Gartenkatalog**

Horstmann & Co

Abt. 2A Großgärtnerei

22 Elmshorn

DURA ZAUN

DER ZAUN VON DAUER

Dieser Zaun braucht keine Farbe. Nie!

Der stabile DURAZAUN (mit Tür und Tor) aus schlagzähem Kunststoff löst Ihr Zaunproblem für immer. Er rostet nicht, verwittert nicht, es blattert keine Farbe ab. Wartungsfrei! Sie bekommen den DURAZAUN paßgenau und montagefertig direkt vom Hersteller zum einfachen Selbstaufbau.

Bitte Gratis-Informationen anfordern

Dr. Ing. Funck KG Abt. A16

8 München-Pasing, Haidelweg 20, Tel. 0811/830506

MÄHT ÜBER STOCK & STEIN

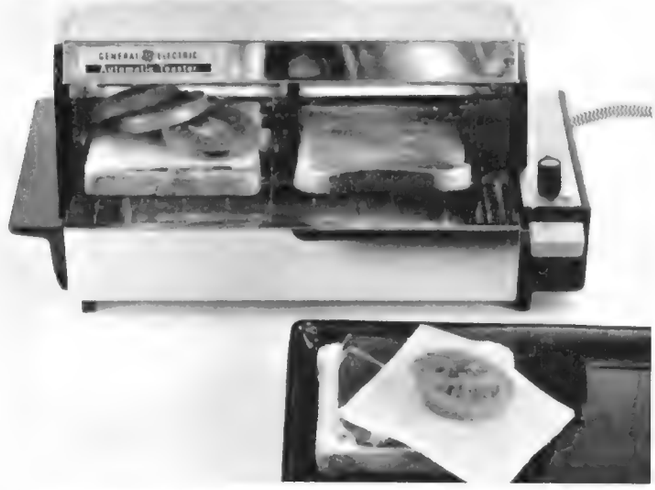
Der AS-Allmäher schneidet meterhohes Gras, Unkraut und Gestrüpp, auch am Hang. Pflegt Ihren Rasen. AS 21: Schnittbreite 50 cm, AS 26: Schnittbreite 65 cm, mit und ohne Radantrieb.

Nur über den Fachhandel. Prospekte von AS-MOTOR, 73 Esslingen, Kreuzstraße 57 B (auch Bezugsquellen für die Schweiz und Österreich).

AS MOTOR 73 ESSLINGEN

Geröstetes Brot ist bekömmlicher

1



2

3

4

1 Dieser Automatic-Toaster besitzt eine Wählscheibe, an der der gewünschte Grad der Bräunung in fünf Stufen eingestellt werden kann. Ein eingebauter Regler übernimmt die Kontrolle. Die fertigen Scheiben werden nach oben herausgeschoben. Hersteller: AEG. Preis: ca. 49,– DM.

2 Ein Toastautomat, mit dem auch Toastspezialitäten wie belegter Toast ganz einfach zubereitet werden können. Die gewünschten Bräunungsgrade lassen sich einstellen. Das Gerät schaltet automatisch ab und läßt sich leicht reinigen. Hersteller: General Electric. Preis: ca. 59,80 DM.

3 In diesem Toastautomat bräunen die Brotscheiben gleichzeitig auf beiden Seiten. Ist der Röstvorgang beendet, werden vom luftgefederten Aushebemechanismus die beiden Scheiben sanft nach oben gehoben. Durch Abschrauben der Bodenplatte läßt sich der Toaster leicht reinigen. Hersteller: Philips, Preis: ca. 53,50 DM.

4 In eleganter, moderner Form präsentiert sich dieser Toaster, der ebenfalls das geröstete Brot nach eingestellter Zeit automatisch auswirft. Zwei Weißbrot- oder eine Bauernbrotschnitte können gleichzeitig geröstet werden. Hersteller: Braun. Preis: ca. 59,– DM.

5 Das kleine, hochglanzverchromte Gehäuse dieses Automatic-Toasters ist kaum höher und breiter als eine Toastscheibe. Auf beiden Längsseiten befindet sich ein Röstgradwähler mit Bräunungsskala. Die Brotscheiben werden automatisch wieder herausgeklappt. Hersteller: Siemens-Elektrogeräte, Preis: ca. 47,– DM.

6 Mit dem seitlich angebrachten Hebel werden die Brotscheiben in den Röstraum gesenkt. Gleichzeitig schaltet die Beheizung ein. Der Bräunungsgrad wird durch einen stufenlosen Regler eingestellt. Nach Beendigung des Röstvorganges wirft der Hebel die Toastscheiben nach oben aus. Hersteller: Grossag. Preis: ca. 78,– DM.

5

6

KRUPP

Krupp-Heizkessel

waren schon immer aus Stahl. Darin sind wir eisern.

Zudem sind alle Warmwasserboiler ab sofort aus NIROSTA®.

Damit Sie vergessen können, daß es so etwas wie Korrosion gibt.

Sehen Sie sich diesen Kessel an:

Er ist gebaut nach neuesten Erkenntnissen der Heizungstechnik, speziell als Wechselbrandkessel (zum Beispiel mit Öl, Gas oder festen Brennstoffen) für Mehr- und Einfamilienhäuser.

Die serienmäßig eingebaute Kesselsteuerung reguliert und überwacht selbsttätig alle Funktionen.

Krupp-Kessel liefern Heizwärme und sauberes warmes Wasser für Bad und Haushalt.

Noch etwas:
Mit Krupp-Schaltungen — Heizungsregelungen nach Raum- oder Außentemperatur — erreichen Sie höchsten Heizungs- und Bedienungskomfort.

Beratung und Einbau durch örtliche Zentralheizungsfirmen.

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Krupp-Kessel-Informationen für:

☐ Büro- und Praxisräume
☐ Mehrfamilienhaus
☐ Etagenwohnung
☐ Altbausanierung
☐ Einfamilienhaus
☒ . . . und eine kleine Aufmerksamkeit

Name _____

Ort ( ) _____

Straße _____

An Fried. Krupp GmbH Eisen und Stahlhandel,
43 Essen, Am Westbahnhof 2 / Krupp-Kessel-Beratung I

Altes Porzellan heute

1

Altes Porzellan ist meist kostbar, eine Zierde für Haus und Besitzer. Oft lebt es über Generationen in der gleichen Familie, wird vererbt. Sein Wert erhöht sich im Abstand zur Zeit des Entstehens. Das Zerbrechliche fördert die Behutsamkeit, mit der man es umgibt. Seine Funktion tritt hinter kulturgeschichtlichen Reminiszenzen zurück, die ihrerseits geeignet sind, Vergangenheit und Gegenwart zu verbinden.

Geschichtliches

Die Geschichte des deutschen Porzellans begint um 1709 in Meißen. Johann Friedrich Böttger war die glückliche Hand beschieden, das Arcanum, das Geheimnis der Zusammensetzung, neu zu entdecken. Die Chinesen hatten diese ihre Sternstunde schon etwa 1000 Jahre zuvor und damit eine reizvolle, teils von echten Leidenschaften erfüllte Entwicklung eingeleitet. Seit dem 13. Jahrhundert brachten wagemutige Seefahrer anfangs vereinzelt, später in unvorstellbaren Mengen chinesisches Porzellan nach Europa, wo es mit wachsender Begehrlichkeit und Faszination erworben und verwendet wurde. Je höher sein Ansehen, um so traumverlorener Wunsch und Streben europäischer Fürsten, eigene Manufakturen zu gründen, und sei es auch nur zur Aufbesserung der oft lädierten Staatskasse. Luxus und Geschäftssinn schienen in verlockender Weise vereinbar zu sein. Doch der Weg war weit ...

Von den vielen Manufakturen des 18. Jahrhunderts haben nur wenige ohne Unterbrechung den Sturm der Zeiten überstanden. Zu ihnen gehören Meißen, Fürstenberg, Nymphenburg und Berlin. Ihre Formen und Dekore sind besonders geeignet, den Wandel des Zeitgeschmacks zu verfolgen und festzuhalten. In ihnen lebt die plastische und farbliche Fülle des Barocks ebenso wie die strengen Linien des Empire und der lieblichere Geist des Biedermeier.

Technisches

Porzellan herzustellen ist trotz verdienstvoller Techniken weitgehend Handarbeit geblieben. Maschinen leisten Hilfsdienste und rationalisieren den mühsamen Arbeitsvorgang, ohne den unmittelbaren Einsatz des Menschen wesentlich einschränken zu können. Noch heute sind für viele Betriebe etwa 50% der Leistung Personalkosten, die zugleich zum bestimmenden Preisfaktor werden. Jedes Porzellanstück durchläuft bis zum Verlassen eines Werkes zahlreiche Hände, bei Tassen können es siebzig sein.

Was geschieht eigentlich? Die Rohmasse ist eine Verbindung von Kaolin, Feldspat und Quarz; sie stehen zueinander wie 2:1:1. Spezifische Rezepturen bleiben Fabrikationsgeheimnis. Nach einem Misch- und Preßvorgang harrt die Masse in knetbarem Zustand weiterer Verarbeitung: Für Teller und Tassen schließt sich die plastische Verformung auf der Töpferscheibe oder der halbautomatischen Rollermaschine an. Für Kannen, Dosen, Vasen usw. (in der Fachsprache „Hohlteile" genannt) wird sie zunächst wieder verflüssigt, um als sogenannter Schlicker in einem Gießverfahren Verwendung zu finden.

All dies wäre undenkbar ohne die Mitwirkung von Gips. Er vermag frisch gefertigten Teilen dank seiner Porosität Feuchtigkeit zu entziehen. Diesem Zweck dienen Gipsformen, die in ihrer Gestalt dem Negativen der gewünschten Porzellanformen entsprechen. Trotz wiederholter Trocknung sind sie nur begrenzt verwendbar, da — besonders bei Hohlteilen — der Feuchtigkeitsentzug erheblich ist und stets voll wirksam bleiben muß. Sosehr in der Vorstellung des Verbrauchers beispielsweise Kannen, Terrinen, Saucieren als selbstverständliche Einheit erscheinen, für die Herstellung zerfallen sie nochmals in Teilstücke: eine Kaffeekanne z. B. in Körper, Schnaupe, Henkel, Deckel und Deckelknopf. Die Beispiele lassen sich vervielfachen, wobei die Gestalt der einzelnen Geschirrformen für den technischen Schwierigkeitsgrad ausschlaggebend ist. So erhält die im Rohzustand abgebildete Kaffeekanne der Fürstenberg-Stilform „Solitude" (Abb. 6) vier Füßchen, von denen man kaum ahnt, daß jedes für sich gegossen wird. Durch „Angarnieren" werden alle Teile zusammengefügt und nach sorgsamem Verputzen dem ersten Brand, dem Glühbrand, zugeführt.

Im Gegensatz zu älterem Brauch, wo das Porzellan dem mehretagigen Rundofen anvertraut wurde, sind heute fast nur kontinuierlich beschickbare Tunnelöfen in Betrieb. Das gute, alte Holz hat als Brennmaterial längst ausgedient und mußte dem häufig verwendeten Butangas weichen. Tunnelofenwagen — im wirtschaftlichen Interesse eng und geschickt mit dem werdenden „weißen Gold" besetzt — unternehmen die Fahrt entlang an offenen Feuerlohen. Im Glühbrand herrscht eine Temperatur von 950°, im Glattbrand, der dem Glasieren folgt, sogar von 1400°. Beide Brände erfordern zusammen — je nach den technischen Gegebenheiten — etwa vierzig bis fünfzig Stunden. Jetzt erst schillert das Porzellan in seiner zerbrechlichen Schönheit, jetzt erst besitzt es

3

4

5

die Transparenz, die es vor dem Tonscherben auszeichnet. Ein weiteres kommt hinzu: der Sortierungsmaßstab. Ob kleinere oder größere Fehler, die zwangsläufig bei einem so lebendigen, komplizierten Entstehungsprozeß auftreten, „mitgenommen" werden können, ist ein wesentliches Qualitätsmerkmal, das auch preisliche Folgen hat. Sogenannte Stapelwarenfabriken verfahren bei diesen Entscheidungen bewußt großzügiger.
Die Dekortechnik unterscheidet im wesentlichen zwischen Auf- und Unterglasur- (bzw. Scharffeuer-)dekoren einerseits und Handmalerei, Stahl- und Buntdruckdekoren andererseits. Die Skala der Dekoration ist überaus vielfältig und nach Geschmack und Geldbeutel stark differenziert. Unterglasurdekore genießen den Vorzug absoluter Haltbarkeit. Ihre Immunität gegenüber jeglichen Spülmitteln muß freilich honoriert werden. Leider widerstehen nur wenige Farben dem intensiveren Brand; das leuchtendblaue, gern ein wenig verschwommene Kobalt hat klassischen Vorrang. Reiche Handmalereien sind noch immer wertvollste Offenbarung, mit Abstand gefolgt von Goldätzkanten und sogenannten Fonddekoren. Druckdekore können äußerst reizvoll sein, unterscheiden sich indessen untereinander in künstlerischer Qualität.

Ein typisches Beispiel, wonach der weite Bogen der künstlerischen Gestaltung bis in die moderne Formgebung hineinreicht, bietet Fürstenberg. Altes und Neues steht nebeneinander, wenn auch die Tradition dieser Manufaktur historische Schwerpunkte gesetzt hat.

---

1 Gießer bei der Arbeit
2 Modelleur beim Eingravieren eines Reliefs
3 Garnierer beim Ansetzen des Henkels
4 Tunnelofenwagen vor der Einfahrt zum Glattbrandofen
5 Porzellanmaler beim Bemalen einer Figur

Bitte umblättern

CW1

Manche Leute meinen, eine Doppelscheibe sei zu teuer.

Und leisten sich den Luxus einer Einfachscheibe.

Die kennen GADO® nicht!

Denn das wenige Geld, das die Gado-Doppelscheibe mehr kostet als eine Einfachscheibe, spart man schon in kurzer Zeit an Heizkosten wieder ein.

Denn Gado hält warm wie eine Thermosflasche.

Weil Gado aus zwei Glasscheiben besteht, die luft-, staub- und wasserdicht miteinander verschweißt sind. Dazwischen ist trockene Luft.

Diese Doppelscheibe beschlägt nicht. Sie hat nur zwei Seiten zum Putzen. Und paßt in jeden einfachen Rahmen, wie jede Einfachscheibe.

Und im Preis liegt sie näher an der Einfachscheibe als jede andere Doppelscheibe. Also ein Luxus, der kein Luxus ist.

Gado bekommen Sie in 23 Normalformaten. (Über Sonderformate in größeren Mengen lassen wir mit uns reden.)

Aber reden Sie erst einmal mit Ihrem Architekten über Gado. Und damit Sie ganz genau wissen, worüber Sie reden, schicken wir Ihnen gern ein Stück Gado. Und Informationsmaterial. Wenn Sie uns nur den Coupon einschicken.

An die
DEUTSCHE TAFELGLAS AG · DETAG
851 Fürth/Bayern, Postfach 25

Schicken Sie mir bitte sofort unverbindlich einen Abschnitt der Gado-Ganzglasdoppelscheibe und Informationsmaterial

Anschrift: (Name und Firmenstempel)

Postleitzahl

3 HS 68

Ihr Partner für Glas und Kunststoffe

DETAG

DEUTSCHE TAFELGLAS AG · DETAG · D-8510 FÜRTH, POSTFACH 25

Altes Porzellan heute

6 Die Form „Solitude" entstand um 1760, also bald nach der Gründung der Porzellanmanufaktur Fürstenberg 1747 durch Herzog Karl I. von Braunschweig im Weserschloß Fürstenberg. Das Porzellan aus dieser Manufaktur ist mit einem gekrönten blauen „F" signiert. Die besondere Zierde der Form Solitude ist ein nuancenreiches Relief, Schuppen und Rocaillen im plastischen Wechselspiel. Fürstenberg hat diese Form erst vor kurzem wieder zu neuem Leben erweckt (s. auch Abb. 2).

KOPP KÜCHEN

Richtungweisend in der Formgebung, perfekt in Funktion, Arbeitsablauf und Gestaltung

Kurzum:
Die Küche für **SIE**

SCHWARZWÄLDER
KÜCHENMÖBELFABRIK

GEBR. KOPP

7741 PETERZELL, ABT. 6 F

Bitte fordern Sie Bezugsquellen und Prospekte

FÜRSTENBERG PORZELLAN

Ist Tradition ein Vorzug? Gewiß, wenn Sie Erfahrung und Reife bedeutet. FÜRSTENBERG stellt bereits seit 1747 Porzellan her; es ist die älteste Manufaktur der Bundesrepublik. Die historischen und modernen Formen ergeben ein breit gefächertes Angebot, das von hoher künstlerischer Qualität bestimmt ist.

FÜRSTENBERG
Ehemalige Herzoglich Braunschweigische Porzellanmanufaktur
3476 Fürstenberg / Weser

Gutschein

Ich bitte um kostenlose Zusendung Ihres farbigen Kataloges.

Name: _____

Postl. Ort: _____

Straße: _____

7 Auch das Rokoko-Service „Alt-Fürstenberg" stammt aus der Zeit um 1750. Die schlichte Eleganz dieses Dekors (Gold und Purpur) steht in reizvollem Gegensatz zur Verspieltheit der Form; hier Teile des Kaffeegeschirrs und die Suppentasse.

8 Philippine Charlotte, die Schwester Friedrichs des Großen und Gemahlin des Herzogs von Braunschweig, wählte als Lieblingsservice diese Form. Der blaue Dekor in Unterglasur trägt deshalb ihren Kosenamen „Lottine".

9 Teegeschirr der Form „Alt-Fürstenberg" mit einem traditionellen Weinlaubdekor. Die „Rebe", Mitte des 18. Jahrhunderts als „Wein-Reben" von einem unbekannten Meister Fürstenbergs entworfen, hat sich bis weit ins Empire erhalten.

10 Bei der Entwicklung neuer Formen ist Fürstenberg bemüht, ästhetische und funktionelle Aspekte zu verbinden. Der aufgelockerte Dekor in Kobaltblau bildet mit der klaren, fast streng anmutenden Form „Eline" eine schöne Harmonie.

Wenn Sie schöner wohnen und zuhause in aller Ruhe planen möchten, ist Ihnen unsere

Farbige Wohnfibel

ein unentbehrlicher Ratgeber

Namhafte Innenarchitekten richteten in der 4. Ausgabe auf 120 Seiten fünf Wohnungen vollständig ein:

Appartement
Bungalow
Reihenhaus
Eigentums-
Dachwohnung
Mietwohnung

Weitere Themen sind:

- Wie baut man **Möbelprogramme** individuell und maßgerecht in Räume ein?
- Wie erreicht man gute **Farbstimmungen** mit Teppichen, Vorhängen und Polsterstoffen?
- Wie plant man eine stimmungsvolle und vorteilhafte **Raumbeleuchtung?**
- Wie gestaltet man mit **Gardinen** und **Vorhängen** Fensterwände ansprechend?
- Wie kann ein **Teppich** den Raum bestimmen, welche Qualitäten sind strapazierfähig?
- Wo bevorzugt man **Kunststoffböden?**
- Welche **Tapeten** verleihen Ihrem Raum eine persönliche Note?
- Welche **Holzarten** sind für Verkleidungen von Wänden und Decken gebräuchlich?
- Welche **Wandfarben** sind abwaschbar?
- Wie baut man **Stereo-Anlagen** im Raum auf?

Und vieles andere mehr beantwortet die Fibel. Mit vorgedruckten Karten erhalten Sie direkt vom Hersteller Bezugsquellen und bevorzugt Auskünfte. Die Fibel zeigt ausschließlich Erzeugnisse von Firmen, die für Qualität und gute Form garantieren.

Frau Dagmar Niklas, Darmstadt-Eberstadt, schreibt uns: Ihre Wohnfibel ist großartig. Vielen Dank für die Anregungen. Ich werde einiges in meiner Wohnung davon gebrauchen.

Gutschein

Ich bitte um Zusendung der 120 Seiten starken - Farbigen Wohnfibel- 4. Ausgabe zum **Vorzugspreis von 6,50 DM** zuzüglich DM 0,90 Porto. Die Nachnahmegebühr trägt der Wohnzirkel.

Name

Ort

Straße

Bitte Gutschein auf Postkarte kleben und an den Wohnzirkel, Abt. C 20 4930 Detmold, Postfach 732, senden.

Tel. Bestellung Tag und Nacht unter 05231/3737

interlübke · JÜRGENLIEMK · Gardisette · PEGULAN · SieMatic · COR · cambor varino · STAFF · Lübke · omnia · HERFORDER TEPPICHE

Die Erinnerung an Einladungen
besonderer Art
verbindet sich mit kultivierter Häuslichkeit.
Nicht die Auswahl der Speisen
oder der Charme der Gespräche faszinieren,
zugleich ist es die
aufs feinste abgestimmte Harmonie
einer gedeckten Tafel.

1

2

Das Porzellan dominiert. Die Gestaltung lebt oft vom Gegensätzlichen, scheut zumindest nicht davor zurück, ja sucht in ihm eigenen Reiz. Das auf diese Weise Gefügte scheint vielfach improvisiert und entspricht doch bewußter, konkreter Vorstellung. Der Wohnstil unserer Zeit respektiert die persönliche Note des individuellen Geschmacks. Stilformen in Porzellan verlangen nicht unbedingt Stilmöbel. Der Kontrast modernen Mobiliars ist keineswegs billiger Kompromiß, sondern willkommener Gegensatz. Gleiches gilt umgekehrt für moderne Geschirrformen in antiker Umgebung. Man braucht nicht die Gesetze der Ästhetik zu bemühen. Ein natürlicher Farbensinn, das Gefühl für die lebendige Zuordnung der Dinge und innere Freiheit gegenüber erstarrter Konvention erhellen die Fülle der Möglichkeiten. Die Tabus einer gleichsam „versteinerten" Wohnkultur heißt es neu zu überdenken. Farbige Tischdecken, Sets, grob oder fein gewebt, Blumenschmuck, auch Leuchter und Kerzen, vermögen dem gedeckten Tisch ungewöhnliche Nuancen zu geben. Tages- und Jahreszeit verlangen nach Unterscheidung. Die eigenständige, bildhafte Geschlossenheit profiliert die gelungene Festtafel, mag sie heiter oder ernst gemeint sein.

EIN PAAR WORTE ZUR TISCHKULTUR

3

4

1 In zehn verschiedenen Ausführungen gibt es diese Geschirrform. Die Gefäße haben durch die breite zylindrische Form eine gute Standfläche. Werkfoto: Fürstenberg.

2 Rote Sets aus echtem Leinen auf einer grünen Tischplatte, die farblich mit dem Dekor des Services harmoniert, bilden einen kräftigen Akzent bei diesem Arrangement. Service und Gläser von Villeroy & Boch, Besteck der Prinz AG, Solingen.

3 Den Frühling spiegelt dieser Mittagstisch wider mit seiner hellgrünen Tischdecke und dem Narzissenstrauß. Das weiße Porzellanservice ist von Lorenz Hutschenreuther; Gläser: Wiesenthalhütte; Tischdecke: Marimekko; Stühle: Günther Beckmann. Foto: J. Schumacher.

4 Sehr festlich wirkt dieses Kaffeeservice durch seinen Dekor: stilisierte Orchideen in zwei abgestimmten Goldtönen. Passend dazu das Muster der zartblauen Tischdecke. Werkfoto: Fürstenberg.

5 Der Golddekor dieses modernen Services stellt die Verbindung dar zum antiken Mobiliar. Werkfoto: Melitta.

5

TISCHKULTUR

1 Aus Leinen sind bei diesem Gedeck Tischdecke und Serviette, farblich aufeinander abgestimmt und zur Dekorfarbe des Porzellans passend. Besteck von WMF. Werkfoto: WMF.
2 So ist der Tisch richtig gedeckt. Auch hier sind Leinentischdecke und -serviette farblich auf den Dekor des Porzellans abgestimmt. Porzellan von Arzberg, Glas aus Zwiesel, Grasoli-Besteck.
3 „Rom" heißt dieses neue Geschirr von Melitta mit kobaltblauem Rosendekor.

4 Dieses Kaffeeservice aus hauchdünnem Astralporzellan mit Muschelrelief ist eine Neuentwicklung von Lorenz Hutschenreuther, entworfen von dem Bildhauer Hans Achtziger.

5 Von dem dänischen Entwerfer Bjørn Wiinblad stammt diese neue Rosenthal-Form. Sie heißt „Zauberflöte", weil auf den einzelnen Teilen alle Szenen der Mozart-Oper als Relief modelliert sind. Die Unterseiten des Porzellans sind mit Operntexten beschriftet. Es ist das kostbarste und technisch aufwendigste Service, das Rosenthal je hergestellt hat.

6 Die Finnin Nanny Still entwarf diese aus Kugel und Kegel zusammengesetzte Geschirrform für Heinrich, hier mit einem blauen Unterglasur-Punktdekor.

1 2

3 4

5

6

Einige Regeln fürs Tischdecken

Wenn Sie ein großes Fest feiern oder am Sonntag liebe —wichtige — Gäste zu Besuch kommen, sollten Sie folgendes beachten:

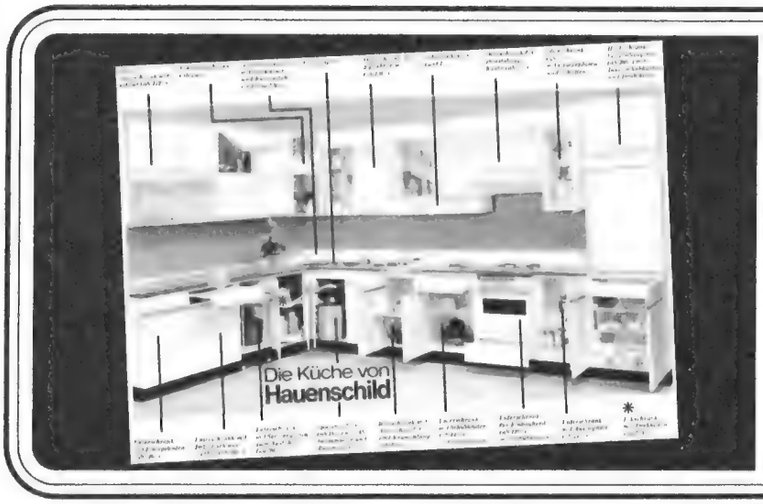
Zuerst Tisch und Stühle so stellen, daß sich keiner der Gäste umständlich in eine Ecke quetschen muß, die Mahlzeit gemartert hinter einem Tischbein verbringt oder unzarte Rippenstöße seines Tischnachbarn empfängt. Siebzig bis achtzig Zentimeter Platz sollen für jedes Gedeck bleiben.

Ein zu kurzes Tischtuch ist genauso störend wie ein zu langes. Rund zwanzig Zentimeter unterhalb der Tischplatte soll die Decke enden. Die Farbe wird je nach dem Anlaß gewählt. Bei offiziellen Essen oder beim Fest: weißer Damast oder Leinen. Zum Kaffee oder Tee kann das Tuch zart getönt oder gemustert sein, vor allem bei weißem Geschirr. Denn lebhafte Deckenmuster und genauso ausdrucksvolle Porzellandekore vertragen sich meist nicht miteinander, es sei denn, sie sind aufeinander abgestimmt. Dezenter Tischschmuck wirkt immer vornehm. Wuchtige Blumengebinde behindern nur die Sicht. Viele kleine Vasen wirken unruhig. Kerzen — achten Sie auf standfeste Leuchter — geben ein angenehm schmeichelndes Licht.

Zum Besteck: Welche Gabel, welches Messer nimmt man wann und wozu, und wo müssen sie liegen? Links vom Teller haben von außen nach innen ihren Platz: die Dessertgabel für Vorspeisen, die Menügabel für das Fleischgericht. Rechts von außen nach innen: das Dessertmesser für das Vorgericht, der Suppenlöffel und das Tafelmesser für das Fleischgericht. Alle Besteckteile enden etwa einen Zentimeter vor der Tischkante. Die Messerschneiden zeigen nach innen. Oberhalb vom Teller liegen der kleine Löffel für die Nachspeise und das Obst- und Käsebesteck. Wenn ein Fischgang serviert wird, legt man das Fischbesteck links und rechts außen neben das Tafelbesteck.

Servietten gehören auf die Teller. Wenn es Suppe in Tassen gibt, wird die Tasse auf den Teller gestellt, und die Serviette liegt links außen neben dem Besteck. Beim festlich gedeckten Tisch sollten die Servietten aus demselben Material sein wie die Tischdecke, sonst genügen auch die praktischeren Papierservietten.

Wer gut ißt, trinkt auch meist gern einen guten Schluck. Die Gläser können entweder in schräger Linie rechts vom Gedeck oder bei drei Gläsern im Dreieck über dem Gedeck angeordnet werden. Der Salatteller steht halblinks. *Chr. Pl.*



Die Küche von Hauenschild
hat alles, was Sie wünschen
Sie kommt aus einer der modernsten Spezialfabriken. Sie spart Zeit und Wege, läßt sich jedem Grundriß anpassen, ist preiswert und elegant und macht die Hausfrau stolz und glücklich. Verlangen Sie gleich die Farbbroschüre von Firma
HAUENSCHILD
4974 Mennighüffen über Löhne, Postfach 19 b

Schwimmbecken und Teiche
zum Selbstbauen nach der Voss-Methode
m. kalthärt. Polyester. Fordern Sie 108seit. illustr. Fachbuch m. Muster + Kalkulat. f. alle Größen gegen DM 4,80 + NN-Porto.
Chem. Fabrik Voss, 2082 Uetersen, Abt. GA 2

ZEMENTBÖDEN
Dächer, Terrassen, Balkons, Garagen, Keller (heizölfest), Werkhallen usw.
WASSERDICHT-STAUBFREI-ABRIEBFEST durch Viacote (Wz. int. pat.)
SCHWIMMBÄDER langj. haltbar mit VIACOTE®-GLASUR! 6-jährige Bewährung! ZUVERLÄSSIG! Selbst streichen! Farbprosp., Trockenmuster + fachm. Kundenberatung anfordern!
HEINZ-FRIEDRICH ERLEMANN
Chem. Fabr., 6206 Hahn ☎ 06128/5772

Wenn Sie ein Baby erwarten

sollten Sie unbedingt heute noch den hochinteressanten 164seitigen kostenlosen Ratgeber für Mutti anfordern. Er enthält wirklich alles, was für Mutti und Baby wichtig ist. Eine Postkarte genügt »Sendet Ratgeber Nr. 123 «
baby-walz
7967 Bad Waldsee
Europas gro… Versandhaus für Mutter und Babys

bedeo-plast Zäune
und Tore aus Kunststoff
In verschiedenen Farben: farbecht · wetterfest · stabil- und formschön · wartungsfrei

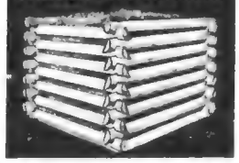
Berkenhoff & Drebes AG 6334 Aßlar/Krs. Wetzlar · Tel. (06441) 3441 · FS 0483848

modern bauen moderner heizen mit warmluft-zentralheizung
Schrag
Warmluftzentralheizung hält frisch und munter durch ständige Filterung und Lufterneuerung. Günstige Betriebskosten durch direkte Erwärmung
Kostenlos erhalten Sie unsere Broschure CS mit vielen interessanten Beispielen.
E. Schrag KG, Apparatebau
7333 Ebersbach/Fils

INTERNATIONALE NEUHEIT
DGM Ausl. Pat. angem.

TURNEN SCHAUKELN KLETTERN
alles mit dem
PRISMA-RECK
Überall im Freien selbst zu montieren.
Das beliebte Geschenk für die ganze Familie.
Farbprospekt von HB
GERÄTE GmbH · 4442 BENTHEIM

Kompost aus Gartenabfällen
einfach und sauber



Die SCHWARZWALDER KOMPOSTLEGE bietet schnelle Verrottung — Großes Fassungsvermögen — Gefällige Form — Leichte und saubere Handhabung.

Größe	I	125x125x75 cm ca. 700 Liter Inhalt		DM 48.60
Größe	II	150x150x75 cm ca. 1000 Liter Inhalt		DM 60.–
Größe	III	175x175x75 cm ca. 1600 Liter Inhalt		DM 72.10

Preise ab Werk.
Helmut Fleck, 7261 Liebelsberg 57, Tel. 07053-194

HÖRMANN Berry-Torantrieb
mit »Telecloe« Fernbedienung

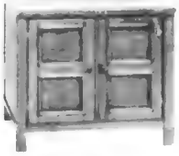
Sensationell preiswert durch Großserienfabrikation. Fordern Sie bitte noch heute Prospekt an.
HÖRMANN KG,
4803 Steinhagen/Westf.

Täglich frische Luft herein für 3 Pfennige

Duo-Lüfter
intern. prämiiert u. patentiert Luftaustausch in jedem Raum – ohne Zugluft – in einem Arbeitsgang – einfache Montage – geringe Kosten – Unterlagen durch:
***interpatent* Lüftungs-Service**
6 Frankfurt/Main 50 · Abteilung 13

Verlangen Sie bitte Einzelprospekte über plastic+form Vordach, Balkon, Zaun mit Tür und Tor aus Hart-PVC, stabil, farb-, licht-, und witterungsbeständig, wartungsfrei, viele Modelle, auch zum Selbstbau plastic+form Kunststoff-Verarbeitungs-GmbH 7317 Wendlingen/N. Postfach 86 Telefon (07024) 7163

Handwerkskunst aus alter Zeit
Sorgfältig fertigen Fachleute unsere altdeutschen Eichenmöbel. Die handwerkliche Rahmenkonstruktion der Türen und Seitenwände ist aus massiver Eiche. Stilechte Metallzierbeschläge.



Altdeutscher Eichenholzschrank, 90 cm breit, 78 cm hoch, 40 cm tief **DM 296,–**
Kostenlos
16seitige Stilmöbelmappe.
Gutschein bitte ausschneiden, auf Postkarte kleben, mit Absender versehen und gleich heute noch einsenden. Kein Vertreterbesuch.
Abt. E 984 · Fackelmöbel · 7 Stuttgart 1 · Postfach 442

Gutschein
für eine farbige, 16seitige Stilmöbelmappe mit vielen Einzelmodellen und Wohnbeispielen.
Fackelmöbel · Abt. E 984
7000 Stuttgart 1 · Postfach 442

Wohin

Wohnen — Eltern — Kinder — Küche — Bad, das sind die Bezeichnungen, die wir in den Grundrissen neu geplanter Wohnungen finden. Das Eßzimmer von einst, Mittelpunkt des Familienlebens, gibt es nicht mehr. Wo sollen wir aber essen, in der Küche, im Wohnzimmer oder vielleicht in der Diele? Auf jeden Fall dort, wo die Hausfrau den kürzesten Weg zur Küche hat.

1

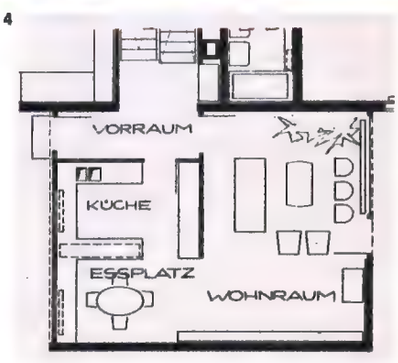
2

3

Viele Grundrisse, vor allem von Etagenwohnungen, machen diese Forderung aber zum größten Problem. Da liegt die Küche gleich neben dem Eingang und weitab vom Wohnzimmer, die Diele hat zu viele Türen und zuwenig Stellfläche oder ist nur ein schmaler Flur, und das neben der Küche liegende kleine Zimmer wird für die Kinder gebraucht. Bleibt also nur die Küche, sofern sie geräumig genug ist. Für die Architekten ist es zwar heute selbstverständlich, das Bad in der Nähe der Schlafzimmer unterzubringen, aber die Verbindung Küche — Eßplatz — Wohnraum wird vielfach ignoriert.

Die beste Lösung bildet ein Grundriß, bei dem Küche, Eßplatz und Wohnraum eine ungefähr quadratische Fläche einnehmen. (Siehe Abb. 4, 6 u. 7.) Der Eßplatz ist zum Wohnraum hin offen; zur Küche hin kann er eine offene Theke haben — zumal Wrasen-

Lesen Sie weiter Seite 50

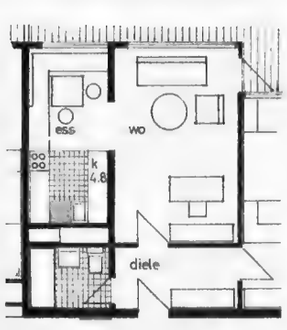


4

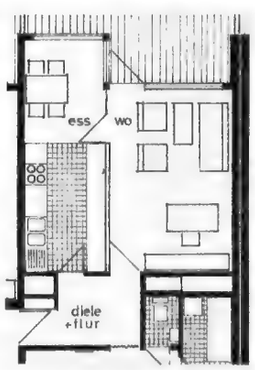
mit dem Eßplatz?

5

6



7



1 Bei diesem Eßplatz steht die Farbe im Vordergrund. Der runde Tisch bietet Platz für 4—6 Personen. Im Schrank mit Glastüren lassen sich allerlei dekorative Dinge unterbringen. Schrank: Hipp-Möbel, 732 Göppingen; Tisch und Stühle: Hermann Miller; Foto: Studio Die Wohnform

2 Diese roten Möbel geben dem Eßplatz durch ihre kräftigen Proportionen eine bäuerliche Note. Asko, 5 Köln. Foto: Schmölz-Huth

3 Weiße Möbel wirken immer freundlich. Dralon-Teppichboden: Tellux Syntex; Stuhlbezüge Krall & Roth; Foto: Studio Die Wohnform

4 Wohn-Eß-Küchenzentrum in einem Einfamilienhaus. Architekt: Dipl.-Ing. Franz Brümmendorf, Stuttgart

5 Tisch (hier ausgezogen) und Polsterstühle dieses Eßplatzes haben eine Metallkonstruktion. Cor-Sitzkomfort, 484 Rheda

6, 7 Wohn-Eß-Küchenzentrum in einer Zwei- und Dreizimmerwohnung der von der Neuen Heimat Baden-Württemberg geplanten Wohnstadt Asemwald

8

9

Wohin mit dem Eßplatz?

8 Direkte Verbindung zur Küche hat dieser Eßplatz durch die sehr praktische Durchreichewand. Sie hat auf der Eßplatzseite mit Teak furnierte Türen, passend zu Tischplatte und Stühlen. GE-EL Möbel, 5 Köln-Ostheim

9 In einer Wohndiele neben der Tür zur Küche befindet sich dieser Eßplatz. Wand und Decke haben eine Lärchenholzverschalung. Die Tischplatte wird durch Ausklappen doppelt so groß. Tisch und Stühle: Lübke KG 484 Rheda; Lampe: Lampenetage, 48 Bielefeld; Foto: Atelier Vogelsänger

10 Ein Eßplatz im Wohnraum, gegenüber einer Wohnschrankwand in Fensternähe. Holzteile und Heimtextilien sind gut aufeinander abgestimmt. Schrankwand: Hilker 4930 Detmold

11 Ein kleiner Raum bietet ausreichend Platz für die Eßtischgruppe und eine Anrichte. Möbel: Bornhold, 2 Hamburg; Teppichboden: Dura Tufting, 64 Fulda; Geschirr: Rosenthal Studio; Foto: Studio Die Wohnform

12 Gemütlich ist ein Eßplatz mit rundem Tisch, er benötigt aber auch mehr Raum. Tisch und Stühle: Lübke KG 484 Rheda; Dralon-Stuhlbezüge: Girmes & Co.; Vorhang: Müller, Zell; Dralon Teppichboden: Tellux; Foto: Studio Die Wohnform

10

11

12

Wohin mit dem Eßplatz?

Fortsetzung von Seite 46

abzüge die Kochgerüche absorbieren —, er kann direkt mit ihr verbunden oder durch die heute von vielen Küchenmöbelherstellern angebotene, sehr praktische Durchreichewand getrennt sein. Da man geraume Zeit des Tages mit Essen verbringt — sofern man nicht zu den ewig Eiligen gehört, die ihre Mahlzeit in fünf Minuten verschlingen —, sollte man dem Eßplatz innerhalb der Wohnung auch ein Fenster zuordnen; der Blick nach draußen trägt zur Entspannung bei. Die Möbel des Eßplatzes, also Tisch, Stühle und eventuell noch eine Anrichte, sollte man so auswählen, daß sie zur Einrichtung des Wohnraumes und der anderen Räume passen, damit man die Reservestühle für Gäste dort nicht nur abstellen, sondern sinnvoll einordnen kann. Wichtig ist auch, daß sich die Platte des Tisches vergrößern läßt, durch Ausziehen, Einschieben oder Ausklappen.

Als Familientreffpunkt fällt dem Eßplatz auch heute eine wichtige Rolle zu. Ihn ansprechend und wohnlich zu gestalten, sollten wir uns daher zur Aufgabe machen. M. V.

13

14

13 Das helle Eichenholz der vielseitig kombinierbaren Schrankwand und von Tisch und Stühlen geben diesem Eßplatz seine freundliche Note. Möbel: Ulferts, Schweden

14 Helle Korbsessel auf einem federnden Metallgestell und ein massiver runder Tisch passen gut zu dieser etwas schwer wirkenden Schrankwand. Sessel: Tecta 3471 Lauenförde; Schrankwand: BMZ; Werkfoto: Erwin Behr

15 Alles wirkt leicht an diesem Eßplatz: der duftige Vorhang vor dem raumhohen Fenster, die Lampe und die zierlichen Gestelle der Stühle aus Kirschbaum. Stühle: Lukas Schnaidt, 7141 Steinheim/Murr; Tisch: Albrecht & Mammele, 7142 Marbach/Neckar; Foto: Willi Moegle

16 Die Platte des Tisches und der Anrichtemöbel besteht aus kleinen zusammengesetzten Hirnholzstückchen in Palisander. Sie bilden einen schönen Kontrast zum Eschenholz der Möbel. Karl Haiges, 7 Stuttgart.

17 Eine elegante Note hat dieser Eßplatz aus Nußbaumholz mit einem kleinen, vitrinenartigen Schrank. Sitz der Stühle aus handgeflochtenem Rohr mit dünnem Sitzkissen. Füllung der Schranktüren aus Roßhaarstoff. Tisch und Stühle: Storz & Palmer, 7141 Steinheim/Murr; Schrank: Hipp-Möbel, 732 Göppingen.

15

16

17

Wallfahrtskirche Kappel bei Waldsassen

Foto: Emil Bauer, Nürnberg